

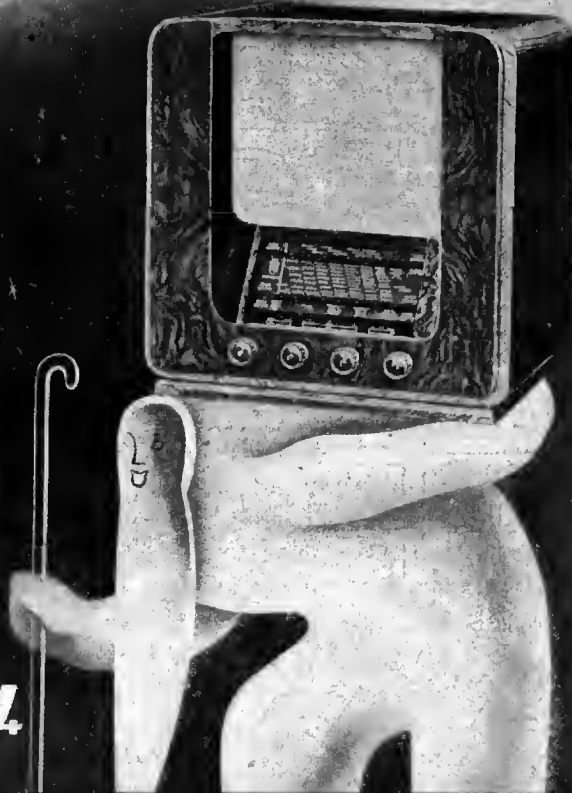
# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



*il martore  
1937  
vi reca un*

**SV - 54**



**LO STRADIVARIO DELLA RADIO**

*superlativo*

**DUOTONAL a selettività variabile 5 VALVOLE 4 GAMME D'ONDA PREZZO L. 1375**

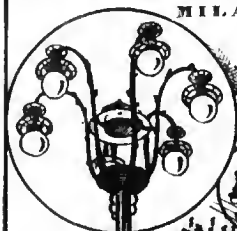
# MAGNADYNE

# SAFAR

MILANO - Via Ed. Bassini, n. 15

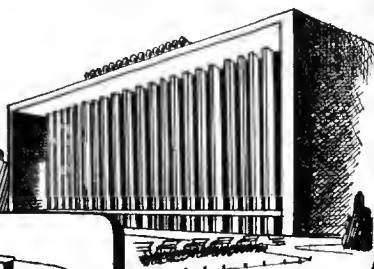
**IMPIANTI MICRO-RADIO-FONOGRAFICI**  
per **SCUOLE, ISTIT. D'INSEGNAMENTO**  
Collegi, Chiese, Caserme, Stadii, Audizioni all'aperto, Navi, Ospedali, ecc.

MOSTRA DEL TESSILE NAZIONALE - ROMA



MILANO  
PIAZZA DUOMO

ISTITUTO TEC.  
CARLO CATTANEO  
MILANO



DUOMO DI BIELLA



SAFAR

**A.O.I.**

**PARTITO NAZIONALE FASCIS**  
FEDERAZIONE DEI FASCIS DI COMBATTIMENTO  
MILANO - TIRURNO n. 48

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

... Roma 12 manifestanti politici a Milano  
12 di Ottobre 12 e 13 a 14 e 15 a 16 a 17 a 18 a 19 a 20 a 21 a 22 a 23 a 24 a 25 a 26 a 27 a 28 a 29 a 30 a 31 a 32 a 33 a 34 a 35 a 36 a 37 a 38 a 39 a 40 a 41 a 42 a 43 a 44 a 45 a 46 a 47 a 48 a 49 a 50 a 51 a 52 a 53 a 54 a 55 a 56 a 57 a 58 a 59 a 60 a 61 a 62 a 63 a 64 a 65 a 66 a 67 a 68 a 69 a 70 a 71 a 72 a 73 a 74 a 75 a 76 a 77 a 78 a 79 a 80 a 81 a 82 a 83 a 84 a 85 a 86 a 87 a 88 a 89 a 90 a 91 a 92 a 93 a 94 a 95 a 96 a 97 a 98 a 99 a 100

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

... La manifestazione di Roma in nome del Duomo, il  
trionfante della capitale, hanno trovato anche attraverso la ricor-  
denza e di impegno, ...  
... E nel mattino del 12 ottobre, il giorno di apertura, il  
trionfante è stato l'intelligente fascista, ...  
... La manifestazione di Roma in nome del Duomo, il  
trionfante della capitale, hanno trovato anche attraverso la ricor-  
denza e di impegno, ...

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## ITALIA E JUGOSLAVIA

*La visita di S. E. Stojadinovic, Capo del Governo e Ministro degli Affari Esteri di Jugoslavia a Roma, è stato un avvenimento di risonanza europea che rientra in quel costruttivo programma politico di accordi diretti fra l'Italia e gli Stati limitrofi che il Duce svolge ed attua per consolidare la pace del mondo. Nella seguente conversazione, di cui stralciamo la parte essenziale, si dottor Virgilio Gayda, direttore del Giornale d'Italia, illustra con la consueta composita chiarezza il significato e la portata dei colloqui di Roma.*

**L**e grande ventura per l'Italia e la Jugoslavia avere saputo trovare, senza il patronato dei terzi, senza le registrazioni notarili della Società delle Nazioni, questo cammino della collaborazione in una Europa divisa e inquieta, dominata dalle propagande ostili e dalle paide gelose sempre pronte a spargere veleno sulle buone intese dei popoli. Parve già che fra l'Italia e la Jugoslavia un conflitto dovesse un giorno divenire fatale. Certo per questo conflitto — pur giurando il contrario — si sono prodigate, fin dai giorni della macchinazione della pace, dopo la grande guerra, talune potenze di Europa, ansiose di bloccare l'Italia nell'Adriatico, per toglierle la libertà di azione nel Mediterraneo, e di inserire di obbligo la Jugoslavia nella costellazione delle loro alleanze. Ma in tempo le due nazioni adriatiche hanno saputo aprire gli occhi alla verità e vedere i pericoli di una divisione che, fomentata da parziali motivi nazionali, avrebbero dovuto soprattutto servire agli interessi dei terzi.

Il tempo delle sanzioni, che doveva essere nei calcoli franco-britannici il punto culminante del latente conflitto italo-jugoslavo, è stato invece l'inizio della chiarificazione. Alla Jugoslavia, che aveva in Italia il suo massimo mercato di sbocco, fu domandato di interrompere i suoi vitali rapporti commerciali per servire, con il pretesto della giustizia societaria, una politica imperiale franco-britannica alla quale essa non era per alcun verso interessata. Ma, quando domandò un compenso per il suo pesante sacrificio, La Jugoslavia trovò a Parigi e a Londra le porte chiuse. I mercanti, i banchieri e i politici non intendevano riconoscere le perdite altrui, sofferte per i loro supposti guadagni. Alla Jugoslavia fu anche domandata una temporanea rinuncia alla sovranità dei suoi porti, che dovevano entrare nel grande blocco di imprese e di controlli tenuti in riserva contro l'Italia dall'Ammiraglio britannico. E a Belgrado si riconobbe subito che questo calcolo di schiacciamento dell'Italia poteva solo servire alla elevazione della prepotenza di altri Imperi già dominanti nel Mediterraneo.

Ancora oscillante fra la politica societaria degli azzurri tempi dell'illusione e la nuova politica, oggi già così individuata, di un cammino autonomo, la Jugoslavia applicò le sanzioni senza convinzione e senza asprezza. Lasciò le porte socchiuse. Risparmiò ai suoi giornali l'avvilimento delle quotidiane smentite infitte dalla vittoria e dalla resistenza dell'Italia alle incaute diffamazioni sciorinate sui giornali britannici e francesi. Di questa attitudine indipendente onesta e realistica, l'Italia ha tenuto il debito conto.

Societati dagli ingombranti veli dottrinari e disintossicati dalle propagande avverse, i rapporti italo-jugoslavi, in questo grande colloquio

dei riconditi propositi e degli spiriti europei che è stata l'imprenderla etiope, si sono prospettati nella loro immediata, eloquente, infrangibile realtà. Una volta francamente riconosciuto che l'Italia e la Jugoslavia non hanno nulla da pretendere nei reciproci territori, risulta chiaro che tutto quanto è nel loro spirito, nel loro indirizzo politico e nella loro economia, come tutto quanto si è creato e si svolge in Europa, a torno i loro confini, costituisce solo una ragione elementare e impellente di intesa e di collaborazione.

Entrambe le nazioni sono impegnate, se pure con diverse premesse e diversi fini, in un grande compito costruttivo interno. Ed hanno perciò bisogno di semplificazione politica interna; realizzata con la dispersione dei ricatti parlamentari e con un regime autoritario, illuminato ma forte.

Entrambe le nazioni sentono di avere, con la loro giovinezza, l'avvenire promettente dinanzi. E concepiscono pertanto la storia europea, come la loro vicenda nazionale, con un robusto spirito dinamico.

Entrambe le nazioni, per questo senso del loro avvenire, intuitivo immediato il pericolo delle forze distruttive che, con false ideologie, minano dalla base i valori elementari della civiltà europea e delle tradizioni nazionali.

Entrambe le nazioni partecipano, come protagoniste, per immediati addentellati di interessi vitali, al corso storico degli eventi dell'Europa danubiana e balcanica. E di fronte al problema della loro chiarificazione e della stabilità trovano il naturale motivo di un accostamento di attitudini.

Fra le economie dei due paesi infine esistono gli elementi della naturale integrazione che si porta ad una spontanea associazione di interessi e di attività.

Abbattuta la barriera della diffidenza, queste verità sono apparse inequivocabili ai politici realizzatori. La politica di Mussolini ha trovato una immediata comprensione nella politica di Stojadinovic. Dall'incontro di queste sensibilità e intuizioni — proposto nel grande discorso del Duce del 1° novembre 1936 a Milano — sono venuti gli accordi italo-jugoslavi che il Ministro Galeazzo Ciano e il Signor Stojadinovic hanno firmato il 25 marzo scorso a Belgrado.

Questi accordi, assicurando il reciproco rispetto dei confini, l'astensione da ogni azione o propaganda ostile e la ferma volontà della pace, anche in ogni eventuale controversia, impegnano i due paesi ad una collaborazione politica in tutti i problemi che investono i loro interessi e contro tutte le comuni minacce. Essi sono dunque uno strumento di pace che capovolgono uno stato già torbido di rapporti e rischiarano un lembo già oscuro di Europa. Essi riportano due giovani e



Il Duce, il Capo del Governo jugoslavo e la signora Stojadinovic al Foro Mussolini.

## LE RIUNIONI DI NIZZA DELL'U.I.R.

**D**al 1° all'8 dicembre hanno avuto luogo a Nizza le riunioni delle Commissioni e del Consiglio dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (U.I.R.). Della Delegazione italiana, cui era a capo S. E. il prof. Giancarlo Vallauri, Presidente dell'Elar, facevano parte il grand'uff. Gnome, Ispettore generale al Ministero delle Comunicazioni, l'ing. Chiodelli, Consigliere Direttore generale dell'Elar, l'ing. Saverio Bernetti, il dott. Francesco Cochetti e l'avv. Emilio Protero.

La Commissione tecnica ha concretato e sottoposto all'approvazione del Consiglio le proposte definitive dell'U.I.R. per la prossima conferenza del Cairo tendenti essenzialmente ad ottenere un aumento delle gamme d'onda riservate alla radio-diffusione.

La stessa Commissione si è occupata di vari altri interessanti argomenti riguardanti la sincronizzazione delle stazioni, la trasmissione su onde corte ed i problemi dell'acustica connessi all'esercizio della radiodiffusione (microfoni, acustica degli auditori, metodi di misura, ecc.).

Nel lavoro della Commissione dei programmi sono stati compresi: la trattazione di importanti argomenti riguardanti lo scambio fra le varie organizzazioni radiofoniche delle registrazioni da esse fatte; la centralizzazione della documentazione ed informazione in materia di programmi; la terminologia nelle varie lingue; l'organizzazione di trasmissioni di carattere mondiale con la partecipazione di tutte le organizzazioni radiofoniche; le facilitazioni da accordarsi tra le varie organizzazioni per favorire lo scambio dei programmi; i criteri per la formazione dei programmi della televisione, sulla quale hanno fornito interessanti dati pratici i rappresentanti delle organizzazioni che già esercitano, sia pure sperimentalmente, la televisione stessa.

La Commissione giuridica si è occupata di importanti argomenti relativi al diritto d'autore, alle relazioni dell'industria radiofonica con quella della fabbricazione dei dischi, al diritto di riproduzione meccanica, alla revisione della Convenzione di Berna sulla proprietà artistica ed intellettuale, a varie questioni legali connesse allo scambio internazionale dei programmi.

Il Consiglio dell'Unione ha approvato le deliberazioni delle Commissioni segnando le direttive per i futuri lavori che, per la partecipazione ad essi dei maggiori esperti della materia, sono tali da costituire un utile contributo per gli ulteriori sviluppi e perfezionamenti delle radiodiffusioni.

## L'INIZIO DEL CICLO DI «CONVERSAZIONI MEDICHE»

**M**ARTEPI 7 corrente si è iniziato alla Radio l'atteso ciclo di conversazioni mediche intese a diffondere tra gli ascoltatori le più importanti nozioni sui problemi della medicina in rapporto con la salute pubblica. Alla presenza di S. E. Pession, Ispettore Generale della Radio, il ciclo di queste conversazioni così utili ed interessanti è stato aperto da una breve prefazione del prof. Giovanni Petragliani, Direttore generale della Sanità pubblica, il quale ha illustrato le finalità programmatiche del ciclo stesso.

Quindi l'on. prof. Eugenio Morelli, Segretario del Sindacato Fascista dei Medici, ha parlato sulla «Funzione sociale del medico fascista» svolgendo l'importantissimo tema con vasta competenza tecnica e profonda cultura professionale.

forti nazioni alla comunità dei compiti che si aggiunge a quella delle frontiere. Essi dimostrano infatti all'Europa intera, per così vaste zone ancora brancolante fra i moti convenzionali di una politica astratta e i settarismi ideologici e imperialisti, quanto prezioso contributo possa dare alla pacificazione fra le singole nazioni, e perciò anche alla causa generale della pace, l'esercizio di una politica realistica, semplificatrice, coraggiosa che operi sulle concrete realtà, quali esse sono, senza alterarle con la nostalgia del tempo che fu e l'egoismo dei gretti calcoli contabili.

Il Capo del Governo jugoslavo si è incontrato con il Duce per aggiornare e perfezionare le linee della collaborazione politica ed economica, che si è creata fra l'Italia e la Jugoslavia. Nessun nuovo accordo. Ma la storia politica non si fa soltanto con le carte bollate. Il contatto degli spiriti, le associazioni delle idee e dei propositi, il riconoscimento degli interessi solidali contano fra le più rilevanti forze che muovono e dirigono il corso dei grandi eventi politici internazionali.

VIRGINIO GAYDA.

**N**ONOSTANTE ciò, egli teme che generalmente il musicista non sia migliore né peggiore di coloro che esercitano altre professioni: giacché, se fra i grandi creatori le personalità di un Bach, di un Beethoven, di un Mozart, di uno Schubert furono indubbiamente di animo elevato e puro, d'altro canto vi furono dei geni creatori la cui vita non riempie affatto di incondizionata ammirazione. Poiché è innegabile che anche un'anima creativa, dalla quale sgorgi con tutta purezza quella musica elevatrice che commuove e che purifica, possa nella vita soggiacere a tristi impulsi, ad azioni basse ed a sentimenti meschini. Non si ha quindi l'impressione che l'appello etico della musica ottenga meramente un successo momentaneo, fugace, e che il suo influsso sull'anima non duri più di quello che la corrente elettrica esercita sul magnete, potenziato soltanto durante il contatto, per rientrare all'interruzione un inerte pezzo di metallo? Ciò non di meno, il conferenziere che non si debba nutrire dubbi sull'entità delle forze morali della musica e neppure sull'idoneità umana di giovarne seriamente.

Il maestro Walter trova che la musica, in relazione alle sue immani forze morali, agisce in tre modi diversi: quale messaggio, quale interprete e quale criterio sui valori etici. La disamina del primo di questi modi riesce un po' ardua, non essendo facile darne sotto un tale messaggio si affacci come estenuazione del regno dell'«Ehros», benché esso similmente al Serafino nel Tempio del Signore, nasconda il volto fra le sue ali, si che noi non possiamo guardarlo negli occhi. L'impossibilità quindi di affermare l'esenza con chiarezza, e tanto meno di definirne linguisticamente il senso.

Qualche anno fa a New York, ci dice il conferenziere, un giovane entusiasta della musica fece un'inchiesta ponendo ai musicisti più conosciuti la domanda: «Che cosa è la musica?». Le risposte che il maestro Walter venne a conoscenza si dividevano in tre erarie, in parte insufficienti. Per quanto che riguardava lui personalmente, il maestro non rispose perché non si era sentito di poterlo fare. Da allora cercò spesso di trovare una formula che gli sembrasse non del tutto insufficiente; ma ancor oggi non si sente in grado di dire che cosa sia la musica. «Eppure noi tutti — riportiamo esattamente le parole del maestro Walter — lo sappiamo se, nell'ascoltarla, anziché rivolgerci ai lumi del pensiero e della parola ci racchiudiamo nel tenebrismo del sentimento. E allora sentiamo che nulla ci può essere più familiare, più vicino e più palese della sua misteriosa essenza. Perché questo senso retrospettivo ci rendiamo conto che il movimento infinitamente ricco della musica è regolato da una legge fondamentale: la dissonanza che vuole risolversi in consonanza; e, fondamentalmente, questa tendenza alla conciliazione, all'appagamento, all'armonia di riposo costituisce il decorso temporale della musica, anzi di ogni musica indipendentemente da chi l'ha scritta.

Dunque, è sfidata tendenza al passaggio dallo stato armonico del moto a quello armonico del riposo che forma la proprietà essenziale della musica, beninteso di quella occidentale, della quale esclusivamente intendiamo trattare; al terminale accordo fondamentale essa giunge a quel riposo definitivo cui per legge di natura è vincolata, poiché la dissonanza è un subordinato, un impressore motorio costrittivo e nello stesso tempo costretto alla progressione verso la consonanza».

Non potendo più oltre appesantire questa esposizione con considerazioni di natura teorico-musicale, il conferenziere dichiara di dover tuttavia accennare brevemente alla circostanza che l'elemento motorio così fornito e fornito agente non soltanto nell'armonia ma anche nella struttura della composizione, e che, come tale, analogamente alle dissonanze, essa cerca la via del riposo attraverso la reciproca azione intima con le medesime. Se le consonanze dovessero ogni qualvolta segnare lo stato di riposo allora ogni pezzo potrebbe concludersi molto spesso; ma ciò non avviene perché l'effetto della consonanza durante il momento di concitazione strutturale è quasi identico a quello armonico del riposo, dalla dissonanza quindi, la consonanza è indispensabile preventiva sanzione da parte della struttura, la quale, nel raggiungere il riposo, conferma la conciliazione e l'appagamento finali, altrimenti inefficaci con la sola consonanza.

E' il decorso tematico melodico che produce questo moto, sia nell'armonia che nella forma, e ne protrae e impedisce le risoluzioni allo scopo di effettuare il comune riposo armonico formale alla conclusione. Dal canto suo, l'agitazione psichica, originata da tali protrazioni e impedimenti, il riposo sarà preclusa del decorso stesso che forma la proprietà essenziale della musica, non l'avrà raggiunto mercé il comune appagamento finale, dato che l'effetto emozionale da essa provocato si basa per l'appunto sul fatto che la dissonanza tende alla consonanza e che il moto, nella forma, aspira al riposo.

Il concetto della dissonanza e quello della consonanza hanno le stesse basi del concetto della tonalità; un accordo è dissonante oppure consonante a seconda che esso miri a una tonalità o l'abbia già raggiunta. Negando il concetto della tonalità, si annullano dei pari quelli della dissonanza e della consonanza. Ed è qui che, secondo l'oratore, errano gli attoniti: poiché non ammettendo la tonalità, le loro dissonanze non hanno nessun bisogno di progressione e perdono così ogni significato. Anziché con naturalezza, la loro musica decorre con artificiosità, e, al pari dell'omuncolo artificialmente creato, essa non rappresenta, che un astratto linguaggio di suoni. Questo idioma non può che risultare incomprensibile e insieme inefficace di fronte al vero senso musicale, poiché i suoi creatori, piuttosto che originare le leggi proprie della musica, la vogliono sostituire con una teoria, più o meno razionale; ed è così che tale produzione, per arida e spiritosa che possa sembrare, non può, musicalmente, essere fonte di commovente alcuna.

Queste considerazioni, afferma il maestro, si riferiscono naturalmente solo agli attoni veri e propri, cioè a coloro che non riconoscono la tonalità.

(Continua).

## LA MUSICA COME FORZA MORALE CONSIDERAZIONI DI BRUNO WALTER

II.

GIANFRANCO TRAMPUS.

# Pochi giornali italiani

hanno una collaborazione così  
vasta e così varia come il

## RADIOCORRIERE

il settimanale dell'Eiar che, unico in Italia, pubblica, aggiornati,  
i programmi delle Stazioni radiofoniche nazionali ed estere.

NELL'ANNO XV, oltre alla collaborazione ordinaria affidata a redattori specializzati nella trattazione dei problemi tecnici, artistici e culturali, che maggiormente interessano la Radio nei suoi rapporti con le altre forme ed espressioni del pensiero, il « Radiocorriere » ha pubblicato scritti di eminenti personalità, come attesta il seguente elenco che comprende, in ordine alfabetico, un complesso di nomi tra i più significativi della vita politica nazionale e di ogni altra forma di attività militare, scientifica, artistica, culturale che si riferisce al nostro Paese:

S. E. GINO ALFIERI - ETTORE ALLOOOLI - LUIGI ANTONELLI - GENERALE QUIRINO ARMELETTI - MARESCIALLO PIETRO BADOGLIO - GENERALE ETTORE BASTICO - SEM BENELLI - EUGENIO BERTUETTI - SENATORE GIUSEPPE BEVIONE - RENZO BIANCHI - S. E. EMILIO BOORERO - S. E. PIETRO BOLZON - ARNALDO BONAVENTURA - LUIGI BONELLI - S. E. MASSIMO BONTPELLI - S. E. GIUSEPPE BOTTAI - VANDA CAPODAGLIO - CARLO CARRA - ALFREDO CASELLA - GENERALE MARIO AIMONE CAT - MARESCIALLO ENRICO CAVIGLIA - LUIGI CHIARELLI - ON. ULLIO CIANETTI - OELFINO CINELLI - MARIO CORSI - ON. EUGENIO COSELSCHI - S. E. LUCIO D'AMBRA - SILVIO D'AMICO - ALDO DEBENEDETTI - ANDREA DELLA CORTE - GR. UFF. NICOLA DE PIRRO - ALFREDO DE SANCTIS - ROSSO DI SAN SECONDO - ON. SILENO FABBRI - S. E. LUIGI FERRAZZONI - MARIO FERRIGNI - DON GIOCONDO FINO - LUCIANO FOLGORE - GAYANUS - OOTT. VIRGINIO GAYOA - ALBERTO GENTILI - GHERARDO GHERARDI - BENIAMINO GIGLI - S. E. FRANCESCO GIORDANI - S. E. UMBERTO GIORANO - EUGENIO GIOVANNETTI - ON. EZIO MARIA GRAY - MARIO LABROCA - GIUSEPPE LESCA - S. E. PIETRO LISSIA - CESARE VICO LUDOVICI - FRANCESCO MALPIERO - S. E. ARTURO MARESCALCHI - S. E. F. T. MARINETTI - S. E. ARTURO MARICATI - MARIA MELATO - PAOLO MONELLI - ERNESTO MUROLO - S. E. UGO OJETTI - LUIGI ORSINI - S. E. GIOVANNI PAPINI - ON. ALESSANDRO PAVOLINI - ILOBRANCO PIZZETTI - GIUSEPPE PREZZOLINI - NELLO QUILICI - S. E. MAURIZIO RAVA - LUODOVICO ROCCA - CARLO SALSA - BINO SANMINIATELLI - FRANCESCO SAPORI - GENERALE DOMENICO SICILIANI - S. E. GIANCARLO VALLAURI - GIUSEPPE VILLAROEI - SEN. GUIDO VISCONTE MODRONE

IN ITALIA  
NELL'IMPERO E  
NELLE COLONIE

L'ABBONAMENTO AL  
**RADIOCORRIERE**

costa:

PER GLI ABBONATI  
ALLE RADIOAUDIZIONI

Per un anno . . . L. 27

Per un semestre » 15

Per un trimestre » 10

Per la sede dell'O.N.O. o  
per i soci della C.T.I. sc. 9/2

PER I NON ABBONATI  
ALLE RADIOAUDIZIONI

Per un anno . . . L. 33

Per un semestre » 18

Ogni tipo di abbonamento  
può decorrere in qualsiasi  
settimana.

AL L'ESTERO

Germania - Belgio - Svizzera.

Austria - Ungheria - Ceco-

slovacchia - Romania - Danimarca - Svezia - Nor-

vegia - Finlandia - Estonia -

Lituania - Polonia - Vaticano

L'abbonamento costa come in

Italia, ma il versamento

avviene a mezzo del servizio

internazionale - secondo gli or-

dini e presso gli uffici postali o

perché gli abbonamenti abbiano

la durata di un anno, il tri-

semestre o di un semestre in

base all'anno solare.

Negli altri Paesi, l'abbonamento

costa:

Per un . . . Lire

» » » » » 40

» » » » » 25

La differenza in confronto del

costo in Italia corrisponde al-

la maggiore spesa d'affranca-

zione postale, spesa che appunto

non esiste per i suddetti Paesi

che hanno aderito all'accordo

internazionale

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Certificato di affibramento

Versamento di L.

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 2/13500

intestato a: E. I. A. R. Radio-  
corriere - Torino.

Ad di 193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

N.

del bollettino ch 9

Vedi a tergo la causa.

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 2/13500

intestato a:

E. I. A. R. Radiocorriere - Torino  
nell'Ufficio dei conti di TORINO.

Firma del versante

Ad di 193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

Spazio riservato  
all'Ufficio dei conti

Tassa di L.

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante

Cartellino  
del bollettino

L'Ufficiale di Posta

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

sul c/c N. 2/13500

intestato a: E. I. A. R. Radio-  
corriere - Torino.

Ad di 193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

Tassa di L.

numerato  
di accettazione

L'Ufficiale di Posta

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante

Le quattro recte toccate in fine di stagione a quest'Hellera che, dimenticata dalla sua prima apparizione, non fu più rappresentata, non possono averle tolto il sapore della novità con cui oggi, dopo oltre un quarto di secolo, essa riappare al pubblico. Esperienza che non può non essere del più alto interesse, data la grande probità artistica del celebrato autore dell'Amore del tre Re e ciò che egli stesso ebbe a dichiarare un giorno circa il posto che in potere Hellera ha sempre occupato nel suo cuore. Nata, infatti, nella piena luna, al miele del successo clamoroso del Calabrese, che portava d'un tratto il suo autore al primo piano dei nostri compositori, a precedendo di pochi anni il capolavoro, quell'Amore del tre Re, che è tuttora una degli spettacoli più sicuri e affascinanti del teatro lirico, e difficile spiegare le ragioni che condannarono l'Hellera a giacere in polvere per tanti anni negli scaffali della Casa d'Irco. Sempre viva, però, come abbiamo detto, nel cuore del suo autore di cui intendiamo la gioia nel rivedere finalmente rifiorire alla luce, la creatura adorata, alla quale quanti conoscano l'arte di Italo Montemezzi non possono non andare incontro con la fede più sicura.

Hellera è la storia d'un povero cuore di donna che la colpa d'amore truovole e che paga con la vita il fa del suo peccato. E come Hellera, muore dove si è attaccata il primo atto del dramma si svolge nella Parigi della restaurazione. Suala elegante nella casa di Hellera. E' carnevale. La giornata è fuori, grigia ed uggiosa. L'opera si inizia con una scennetta fra il maggiordomo e la cameriera della casa comitale che, come tutti i servitori che si rispettano, tagliano i panni addosso alle loro padrone. Il cui marito, che è un diplomatico, viaggia in Germania. Dalla via sale l'urlo della pazzaria del carnevale che impazza. L'apparire di Hellera sulla scena interrompe le chiacchiere e il buon umore dei due servitori. Sposata all'uomo che non era stato il precelito dal suo cuore, ella muore un altro. Si disprezza disperatamente, ma soffre da morire. La mamma cerca di rifugiarsi nel pensiero delle sue bambine. Suona per sapere se sono ritornate. Ma nel suo cuore la sciagurata non sente che lui. Ecco due pure voci echeggiare dalla sala vicina. Sono le due bimbe tornate che chiamano la mamma. Hellera sussulta, corre incontro ad esse, trasformata. La porta si apre. Appaiono le due piccole creature. La giovane donna se le stringe affannosa a sé. In quella entra, seguito dalla nutrice, il dottor Ubaldo Souwalski, che ama

anche egli, ma nel più profondo mistero del suo cuore, la bellissima Hellera. Chiede a questa la ragione del suo pianto. « Perché ero in pena per le mie creature », risponde la donna. Preceduto dalla contessa Josephine d'Auray e del contino Titi, suo legittimo consorte, uno stuolo di dame invade ora la scena. Vorrebbero strappar Hellera alla sua solitudine e portarsela con loro nella follia del carnevale. Ma Hellera non cede all'invito e le belle dame se ne vanno malignando, un po' sul

dottor Souwalski si accosta ad Hellera. E' per lei che è venuto. Hellera gli chiede tremante delle sue bimbe, il delirio dell'amore non ha soffocato il cuore della madre. E il dottore racconta ch'esse sono state respinte dall'uomo offeso che non perdonerà mai e che ora trovano col padre di lei. Hellera, col cuore spezzato, allontana il suo buon amico. Ma si ricorderà di lui quando sentirà di doverlo richiamare. Intanto si svolgono i preparativi per la festa che dovrà svolgersi sul terrazzo

che si popola di dame e di signori. Finalmente appare Hellera al braccio di Adolfo. La sua "follette" è tutta un sol fiore. Gli uomini non possono trattenere un grido d'ammirazione. Ma come festa dove è l'ordina d'uno scandalo come quello creato dalla fuga dei due amanti colpevoli? E si allontanano degnamente. Adolfo chiede al contino Titi ragione dell'insulto. Ma la donna avvincente a sé il suo adorato e lo bacia coraggiosamente innanzi a tutti.

Il terzo atto si svolge in Polonia, nella sala a pianterreno d'un villino. Grandi porte a vetrate danno su un giardino dalle ampie aiuole fiorite. L'incendio d'amore è ormai spento nel cuore di Adolfo. Egli non, non continuerà a mentire. Dalle stanza vicina s'ode il preludio d'un pianoforte. Poco dopo la voce di Hellera che suona la nota romana. Ma questa non ha ormai più nessuna eco nel cuore dell'amante. Hellera ha capito. E' finita, è finita! La sua amarezza non ha confine. Si conforta solo un po' quando vede venire incontro il suo dottore che le parlerà delle sue bimbe. Sì, ella potrà vederle. Ma nient'altro che vederle di fuglia, perché essa è e dev'essere morta per esse. « Oh! l'orrendo castigo » singhiozza la sventurata. Ed essa muore. E poiché ella ha sempre saputo la tenera devozione del suo buon dottore, al suo cuore, al suo teatto e inconfessato amore chiederà la grazia estrema di farla morire con un veleno che non la faccia soffrire. Intanto egli ha tutto tentato per strappare la donna alla sua folle decisione. Invano ha tentato di richiamare Adolfo all'amore ormai spento. E cede alla folle preghiera della donna, fuggendo inorridito. Hellera, dopo aver dato un ultimo sguardo alla porta del giardino dalle quali aveva passato la sua vita, si accosta alla scrivania e scrive. Scrive ad Adolfo. Poi beve il veleno. La porta che dà al giardino si apre con violenza. Adolfo, guidato da un presentimento indefinibile, si precipita nella stanza. Ed Hellera gli muore fra le braccia. Come l'ellera che muore dove s'avvinghia.

## STAGIONE LIRICA DELL'«ELIA»

«HELLERA» DI ITALO MONTEMEZZI

misterioso e giovane dottore che era scomparso in quell'istante.

Rimasta sola, Hellera guarda, smarrita, attorno a sé. Essa intuisce la vicinanza di Adolfo. Le sembra di sentirne il respirare greso, affannoso, tentatore. Una suprema disperazione si impossessa di lei. E' l'ultima battaglia, ma battaglia vera. « Avvenge » sussurra il cuore di Hellera. Esci fuori sulla balconata. Neica. Essa porge la sua fronte in fiamme all'aria gelida, alla neve. Ma ne ritorna anche più tinta. Lenta, si avvicina al pianoforte, lo apre e preludia la romanza del « Richiamo ». Egli ha inteso e la sua voce implorante sale da sotto il balcone. « Hellera? » « Mamma perdutamente la donna. » « Sì, che dove si avvinghia muore. » E i due amanti, dimentichi di tutto, abbandonano la casa.

Il secondo atto si svolge sul terrazzo dei fiori nella « Conversationhall » di Haden-Baden. E' un continuo andirivieni di signori, di dame, di ufficiali. E' primavera, ma le donne fanno già estate con le loro mode appariscenti. Ecco, fra gli altri, alcune conoscenze del primo atto. La contessa Josephine, il suo ineffabile consorte, il contino Titi, il dottor Souwalski e Jean che da cameriere, dopo la fuga di Hellera, ha lasciato la casa del diplomatico e fa il croupier alla roulette.

Gianpono intanto Hellera e Adolfo. Hellera, timida e guardandosi intorno inquieta. Adolfo, sfavillante di una trionfante felicità. Adolfo si assenta un istante per procurare dei fiori alla sua d'ea. Il

modulo, debitamente completata e firmata  
vita dell'effettivo versamento. L'ultima parte del presente  
L'ufficio postale deve restituire al versante, quale rice-  
L'ufficio postale rispettivo  
L'ufficio postale, cui i certificati inviati sono spediti a cura del  
scrivere brevi comunicazioni all'indirizzo dei corrispondenti de-  
A terzo dei certificati di allungamento i versanti possono  
richiesta per fare versamenti immediati.  
possono anche essere forniti dagli uffici postali a chi li  
disposti dai corrispondenti stessi, ai propri corrispondenti, ma  
I bollettini di versamento sono di regola spediti, già pre-  
sioni o correzioni.  
Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, abba-  
l'operazione.  
indicare, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene  
Sulle varie parti del bollettino dovrà essere chiaramente  
impresso a stampa e presentato all'ufficio postale, insieme  
e la intestazione del conto ricevente qualora già non vi siano  
altro il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero  
tutte le sue parti, a macchina o a mano, purché non indico-  
Per eseguire il versamento il versante deve compiere in  
sull'ufficio postale.  
esistente a favore di un corrispondente. Presso ogni ufficio postale  
Chiamare, anche se non è corrispondente, può effettuare ver-  
chi, ma un c/c postale.  
e più economico per effettuare versamenti di denaro a favore di  
Il versamento in conto corrente è il mezzo più semplice

**CONDIZIONI DI ABBONNAMENTO AL RADIOCORRIERE**  
L'abbonamento annuo per gli abbonati alle radiocondizioni di L. 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

AVVERTENZE

Spett. Amministrazione.  
Invia L.  
per abbonamento Radiocorriere  
da indirizzare a:  
ABBONAMENTO NUOVO oppure  
RINNOVO del N.  
con scadenza al  
(abbonato alle radiocondizioni con)  
N.



## A PROPOSITO DI UNA COMMEDIA DI PIRANDELLO

Da Bellano (Como) lo studente in medicina Luigi Pirola ci scrive: «Leggo nel Radiocorriere di questa settimana la recensione di Casalba sulla prossima trasmissione radiofonica della commedia «Come prima, meglio di prima» di Luigi Pirandello. «Tutto strano — e credo che il più degli ascoltatori sia con me — che proprio l'Eiar, che già tanto ha fatto e va facendo in pro della cultura, prenda, per onorare un grande italiano, la iniziativa di far conoscere e diffondere un'opera sua mista e discorde, coltiforme. Vien portata come scusa di questa iniziativa i «passi la parola» contaminazione, l'etica radiofonica e la sanità morale delle famiglie italiane: argomenti logici, onesti e doverosi. Ma il teatro pirandelliano, appunto perché nato da una profonda introspezione che collima con un funambolismo paradossale, non è teatro per le grandi masse di cultura limitata e di gusti popolarmente pianti.

«Le mutilazioni e le variazioni — si nota — non snaturano il senso e la morale della commedia; e questo potrà essere vero. Ma — detto tra noi — pur portando una franca ammirazione per chi con senso d'arte e buon gusto allestisce il teatro radiofonico, non è forse un poco esagerato? O che forse i commentatori di Dante quando incappavano in un verso non dirò oscuro, ma non alla portata di tutti, ci si provavano a rifarlo così alla buona?!

«Se Ponzio pensava ed arguta di Pirandello che nella luce serena della patria isolata, certo ricerca ancora l'«ubi consistam» di questa povera natura umana, capterà sabato sera nei recessi misteriosi dell'etere, la povera creatura sua rivestita per l'occasione con vesti da educando, linda, buona ed ingenua come una fanciulla borghese, vorrà ben alleggerire ancora una volta il labbro a quel sorriso che è tutto pirandelliano e forse dirà così verso di Casalba:

«o saeculum insapiens et infacetum!».

«Si perdono l'ordine d'un ignoto ascoltatore e gli si passino, per amore grande di tutto ciò che è bello ed italiano, queste righe.

LUIGI PIROLA - Studente in Medicina - Bellano, 20 novembre 1937-XVI.

Ed ecco la risposta del nostro Casalba: La lettera del signor Pirola, anche se giovanilmente sproporzionata alla supposta contaminazione — è simpatica e in tutto degna di cordiale accoglienza. Volesse il cielo che tutti i giovani — e specialmente gli Universitari, memori di quelle famme che imposero ai pubblici italiani le ostiche commedie di Ibsen e le barbare musiche di Riccardo Wagner — palesassero di frequente, sia pure con esuberanza e sproporzione, simili appassionate prove di amore all'arte, alla bellezza e all'italianità dell'arte!

Ciò premesso, veda tuttavia l'amico Universitario di essere obiettivo nella disamina di alcuni argomenti che con tutta franchezza è necessario contrapporre ai suoi, per la verità e la giustizia.

Egli scrive: «...vien portata come scusa di questa contaminazione, l'etica radiofonica e la sanità morale delle famiglie italiane» e, aggiunge, a commento di tale scusa, queste ben rasonate parole: «argomenti logici, onesti e doverosi». Subito lo ringraziamo di tale suo commento. La Radio entra nelle case, nelle famiglie, e sa come deve e come può entrarci: in punta di piedi.

«Ma — protesta lo studente (in medicina, badiamoli, cioè avvezzo a orizzonti di franca speculazione realistica, di serena contemplazione filosofico-scientifica) — il teatro pirandelliano, appunto perché nato da una profonda introspezione che collima con un funambolismo paradossale, non è teatro per le grandi masse di cultura limitata e di gusti popolarmente pianti». E allora, chiediamo noi?... A quale conclusione vorrebbe giungere? Che — ammesso il suo concetto sovra esposto — non si dovrebbe radiodiffondere il teatro pirandelliano?

Siamo contrarissimi a tale sommaria conseguenza. E' doveroso, è giusto, è bello che la Radio Italiana continui a far conoscere Pirandello, e proprio alle masse, cercando — con uno studio e un amore difficilmente apprezzabili — di renderne tutta la

# I PIONIERI DELL'EIAR A ROMA

Per la seconda volta, a quattro anni di distanza, i Pionieri dell'Eiar si riuniranno a Roma per prendere contatto con i dirigenti dell'Ente, avere con essi un utile scambio di idee e per visitare i nuovi impianti radiofonici realizzati negli ultimi anni. Anni di propaganda, anni di battaglia e di vittoria. La conquista dell'Impero, ostacolata dalle sanzioni e dalla velenosa campagna di menzogne che cercavano di gettare il discredito sul nostro glorioso Esercito, è stata validamente sostenuta ed appoggiata dalla propaganda radiofonica; la Radio ha dimostrato di essere uno strumento politico e polemico di grande utilità, sia all'interno come all'esterno; di essere un'arma dello Stato.

E i Pionieri hanno l'orgoglio di avere contribuito a formare la massa degli ascoltatori nazionali, specialmente alla periferia, dove la vita moderna che è tutta ritmo, movimento, dinamismo, trova più difficoltà a penetrare. Con la Radio la penetrazione diventa subito possibile, comoda, gradita perché non disturba e spesso rimuovendo e modificando, non altera il corso tradizionale della vita, non distrugge tradizioni patriarcali ma anzi, come già il fuoco del camino, è invito al raccoglimento, richiamo alla famiglia, alla casa. Psicologia della Radio che i Pionieri hanno ben compreso perché l'hanno sperimentata da prima direttamente e poi, facendo frutto delle loro esperienze, se ne sono resi divulgatori con un'opera costante e zelante di persuasione, di propaganda.

Nei due giorni di permanenza a Roma i Pionieri, oltre alle visite e alle discussioni di ordine tecnico, renderanno omaggio alla Tomba del Milite Ignoto, all'Aia dei Martiri Fascisti e visiteranno la Mostra Augustea della Romanità che in sintesi costituisce la grandiosa rassegna storica di quella grande e luminosa civiltà che nella Radio possiede un nuovo e potente mezzo di divulgazione e di penetrazione in tutti i Continenti.

Assenza, tutto il contenuto interiore, senza tuttavia peccare di trascuratezza nei confronti di quella etica radiofonica e sanità morale delle famiglie italiane giustamente invocate da me non come scusa ma come motivo categorico di talune soppressioni e varianti, giustificate comunque sempre — e per qualche opera — dallo speciale carattere della trasmissione radiofonica che impone certi limiti anche positivi (come la durata, l'adattamento, la chiarificazione parlata delle didascalie) e certi prudenziali riserbi di situazione e di forma.

Si confronti l'amico studente: ascoltando la commedia, egli non avrà la sensazione, nemmeno coi libri alla mano, di un rifacimento alla buona. (quando mai ci sognammo di scrivere una simile «omografia»); né di variazioni pirandelliane, né di mutilazioni sostanziali (lo avvertimmo in sede prefazionale); la povera creatura pirandelliana non sarà affatto rivestita di vesti da educando, si rassicuri, e il suo strazio sarà pieno ed intero. Tanto è vero che l'articolista, sapendo per lunga esperienza come sia facile a certe orecchie non capite, e il suo strazio sarà pieno ed intero. Tanto è vero che l'articolista, sapendo per lunga esperienza come sia facile a certe orecchie non capite, e il suo strazio sarà pieno ed intero. Tanto è vero che l'articolista, sapendo per lunga esperienza come sia facile a certe orecchie non capite, e il suo strazio sarà pieno ed intero. Tanto è vero che l'articolista, sapendo per lunga esperienza come sia facile a certe orecchie non capite, e il suo strazio sarà pieno ed intero.

...e così, quando la materia tende ai più sublimi pinnacoli della poesia, essa perde qualunque connotato coruttivo e si alimenta di ideali, e ammonendo che nessun orecchio può sentirsi ferito dallo spismo di chi, avendo peccato, cerca la sua verità nel cristiano purgatorio della sofferenza e la trova nell'esclusivo paradiso della maternità.



Nelle serate di sabato e domenica due spettacoli sono particolarmente dedicati ai Pionieri. Sabato 11 un Concerto vocale e strumentale diretto dal maestro Fernando Previtali; domenica 12 una «Serata varia» a cui parteciperanno l'Orchestra Cetra diretta dal maestro Barzizza, l'Orchestra da camera di Roma diretta dal maestro Mancini, la radioorchestra diretta dal maestro Salerno, il quintetto Mida, il trio Lescano e gli artisti: Spadaro, Vittorio De Sica, Dino Falconi, Umberto Melnati, Lina Azeoni, Meme Bianchi, Luciana Dolliver, Rina Franchetti, Nuccia Natoli, Enzo Alta, Tito Angeletti, Nunzio Filogamo, Aldo Massella, Umberto Mozzato, Giacomo Osella, Giuseppe Valpreda.

Tutto l'articolo è — d'altronde — materiato di questa illuminazione e non c'è che da rileggerlo. Prendendo nota che il finale è integro, salvo un particolare che nemmeno in scena ci piacerebbe perché antistitico; che, cioè, la povera creatura mandi proprio l'amante a prender la bimba nella sua culla, in casa del marito e presente la prima figlia.

Luigi Pirandello, in vita, manifestò più volte allo scrivente la sua gioia di essere radiodiffuso, appunto perché sperava in tal modo di arrivare alle masse. E proprio lui ebbe a dirmi, una sera, al teatro Lirico, come gli risultasse da certe prove che la sua commedia Così è (se vi pare) fosse stata meglio intesa e gustata nella trasmissione radiofonica che non sul palcoscenico. Noi crediamo — dunque — che l'ompra pensosa e arguta del Maestro ci sia propizia anche dai Campi Elisi e che — soprattutto — Egli si illumini del suo contenuto sorriso nel vedersi ricordato e interpretato, sia pure con qualche doverosa contaminazione, mediante le onde etero del Grande che gli è vicino. E scriviamo a onore dell'Eiar aver realizzato quarantacinque radiotransmissioni del teatro pirandelliano, senza mutilare il contenuto, la sostanza, la poesia, sebbene gli abbia doverosamente e conscientemente levigato alcune crudeltà espressive per gli accennati motivi.

Dopo di che, e a maggior gloria del Maestro, confermiamo tutta la simpatia al coraggioso Universitario che — scrivendoci — ha reso omaggio al grande scrittore e un poco alla nostra fatica.

CASALBA.

## ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE

Vedere le condizioni di abbonamento a pag. 6

*un capolavoro dell'arte cartografica*

**Tutto il mondo:** in 102 grandi carte. **Ogni interessante notizia dettagliata:** in 200 cartine e planisferi. / **Ampio testo introduttivo:** fisico, politico, economico. / **Le vie del traffico mondiale:** per aria, per mare, per terra. / **Ogni carta, ogni cartina, qualunque località:** facilmente trovabili mediante l'indice generale dei nomi che ne contiene **65.000**. **Stampa ad 8 colori.** / **Veste editoriale:** di 1° ordine. Atlante distinto, rilegato in mezza pelle, impresso in oro, scatola custodia. / **Formato:** chiuso cm. 28 x 41.

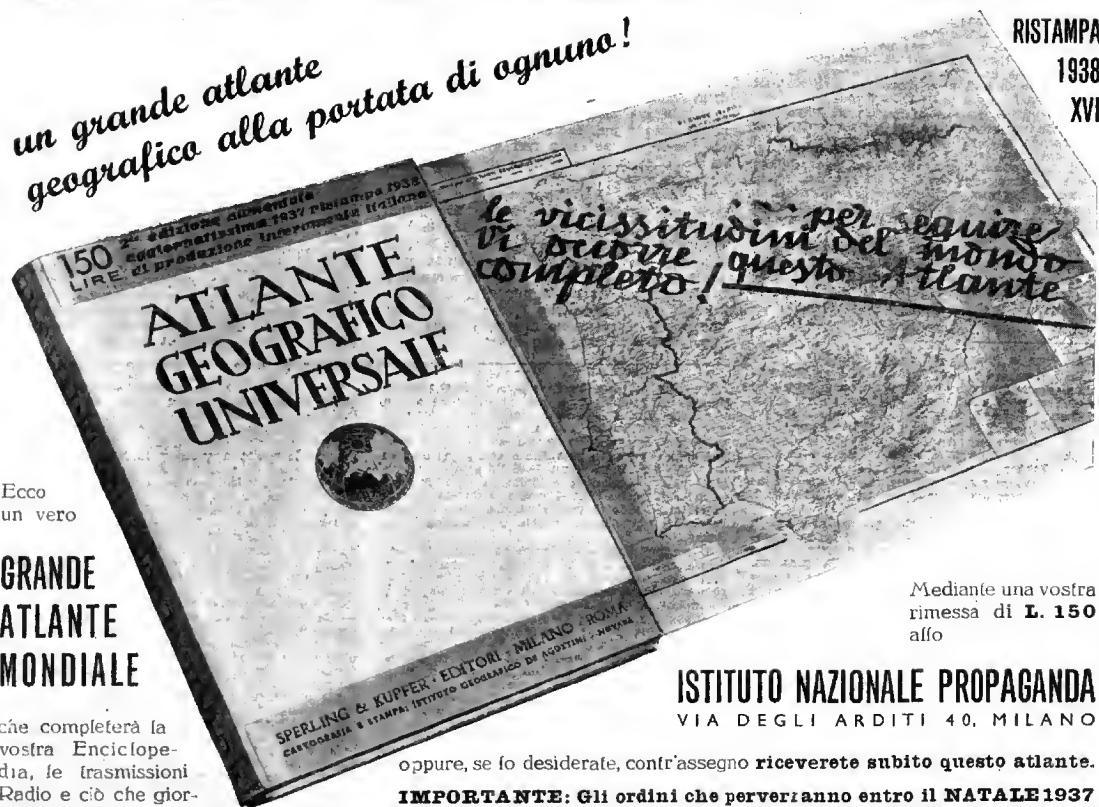
# ATLANTE GEOGRAFICO UNIVERSALE

**Lire 150**

EDITORI  
SPERLING & KUPFER, MILANO

dei Proff. **BARATTA** e **VISINTIN** cartografi  
dell'ISTITUTO GEOGRAFICO  
DE AGOSTINI di Novara

*un grande atlante  
geografico alla portata di ognuno!*



Ecco  
un vero

**GRANDE  
ATLANTE  
MONDIALE**

che completerà la  
vostra Enciclope-  
dia, le trasmissioni  
Radio e ciò che gior-  
nalmente voi leggete.

Mediante una vostra  
rimessa di **L. 150**  
alfo

**ISTITUTO NAZIONALE PROPAGANDA**  
VIA DEGLI ARDITI 40, MILANO

oppure, se lo desiderate, contr'assegno riceverete subito questo atlante.

**IMPORTANTE:** Gli ordini che perveniranno entro il **NATALE 1937**  
saranno evasi senza alcun addebito per le spese di imballo e di porto.

**INVIATE OGGI STESSO LA VOSTRA ORDINAZIONE!**



# STAGIONE SINFONICA DELL'«EIAR»

## CONCERTO MARINUZZI

Il quarto concerto della stagione sinfonica dell'«EIAR» sarà diretto dal M<sup>o</sup> Gino Marinuzzi ed avrà luogo al Teatro di Torino nella serata di venerdì 17 dicembre alle ore 21. Il programma comprende la *Seconda sinfonia* di Brahms, il *Preludio del Straniero* di I. Pizzetti, un *Preludio e Preghiera* di G. Marinuzzi, l'*Ouverture del Tannhäuser* di R. Wagner e *La visione di Ezechiel* di Ennio Porrino.

La *Seconda sinfonia* di Brahms — in re maggiore — venne alla luce nel 1878. Essa può essere chiamata la *Sinfonia viennese*. Con la sua freschezza, con la sua luminosità dolce, incontrò subito le simpatie del pubblico di Vienna, il quale probabilmente vide riflessa in quella musica la sana serenità che è caratteristica del suo temperamento e della vita viennese. Il pubblico tedesco da principio non condivise gli entusiasmi di Vienna. In Germania si ebbe il torto di attendere da Brahms la continuazione, se non la riproduzione, delle espressioni di Beethoven: sotto la suggestione delle creazioni beethoveniane, vi si tendeva, più o meno consapevolmente, a cristallizzare in tipo esemplare di sinfonia ciò che era stato frutto di una personale sensibilità, col pericolo evidente di convertire il modello in formula. Brahms non è forse mai tanto grande come quando si discosta dalla pieghevolezza e va oltre le idee che gli impongono Brahms: un temperamento meditativo, quasi un'asceta della musica; anche quel suo deciso astenersi dallo scrivere musica per il teatro, lo conferma. Egli ama la poesia raccolta, intima e riconduce volentieri, quasi senza accorgersene, le momentanee ondate di passione in un'isola di calma. A questo proposito, le citazioni musicali sarebbero copiose: anche in questa *Seconda sinfonia*, il primo tempo termina con pagine, nelle quali Brahms, invece di accendere il discorso musicale, lo ricompone in una atmosfera di bonaccia. Nella *Sinfonia* successiva, la terza, questo fatto sarà ancora più evidente. Il suo modo di ideare è più austero, profondamente ancorato nella tradizione: ciò che, per altro non gli impedisce affatto — in virtù della sua singolare facilità di fecondazione, di elaborazione delle idee stesse — di essere veramente nuovo ed originale.

In Brahms è notevole inoltre — e ciò non va passato sotto silenzio — la pleghevolezza e varietà del ritmo, il sapore delle combinazioni ritmiche, l'innato cambiare di accenti: ciò si rileva già fin dalle prime pagine della *Sinfonia*. Nel primo tempo *Allegro non troppo*, dopo la cellula-motivo scandita dai bassi (piccolo germe tematico fecondissimo), è la poesia dei corni che entra dolcemente a dare il tono di sentimento fondamentale. Nel suo volgersi e coalescere delle energie musicali, le linee rivelano una ampia, nobilissima *espansività* (più che non passionalità), poi, come si è detto sopra, riconducono calma e compostezza.

Sono i violoncelli che avviano il canto — proseguito dal violino — nel secondo tempo *Adagio troppo* che qualcuno, a torto, ha qualificato un *cespuglio*. Questo tempo possiede una ricchezza armonica ed una varietà metrica singolari ed ha dei passi (come, ad esempio, una misteriosa entrata del corno, e poi dei legni) di un colore stramente seducente: il grigio di Brahms ha un fascino. Il terzo tempo *Allegretto grazioso* (quasi *andantino*) è una delle migliori conferme dell'anima del musicista: è tutto genuinamente brahmiano ed è denso di emotività. Chi non ricorda la melodia deliziosa, soavemente languida dell'oboe, assistito da clarinetti e fagotti e dai pizzicati del violoncello? Degna di rilievo è l'istituzione che Brahms sostiene nelle sue tre prime sinfonie un tempo di carattere tranquillo allo scherzo beethoveniano, rimanendo più vicino all'indole del minuetto. Ciò è significativo ed ha la sua radice nella natura particolare della sensibilità di Brahms. L'*Allegro con spirito* finale ha un tema che si annuncia sommessamente, torna sovente ed investe delle sue figurezioni tutto il tempo. Ma quello che colla sua bella incisività, conquide immancabilmente gli ascoltatori è l'altro tema il quale si presenta in la maggiore e canta gioioso al termine della *Sinfonia*, nella tonalità principale.

L'esecuzione della *Seconda sinfonia* di Brahms costituisce l'attrattiva centrale della serata; ma non meno interessanti sono gli altri brani di musica offerti in audizione.

I. Pizzetti: *Preludio dell'opera Lo Straniero*. Lo *Straniero* (due atti, testo poetico dello stesso musicista), iniziato nel 1921 subito dopo la *Deborah*, ultimato nel 1924, è stato rappresentato la prima volta il 20 aprile 1930, al Teatro Reale dell'Opera, diretto da Oino Marinuzzi. L'*Introduzione orchestrale*, che è costituita e si svolge su elementi tematici dell'opera, «prepara bene l'ambiente solenne e tragico ove, poi, dovrà svolgersi l'azione. Gli archi tendono ad esprimere richiami che giustifichino pienamente nell'ascoltazione del dramma. Così i gemiti accorati e i canti nostalgici dell'orchestra tutta... Segue un fortissimo di corni e poi un ritorno al primo tempo. Ritorno denso di ricordi delle frasi nostalgiche udite fin dall'inizio e poi un passo in cui tutta l'orchestra canta, ma senza eccessive sonorità... L'opera resta così perfettamente ambientata e sembra di già riassunta orchestralmente».

O. Marinuzzi: *Preludio e Preghiera*. L'attività artistica di Gino Marinuzzi non è limitata al campo della direzione orchestrale.

## CONCERTO SELVAGGI

Una felice esumazione della *sinfonia* Ifigenia in Aulide di Traetta nella trascrizione del M<sup>o</sup> Rito Selvaggi inizia il concerto. Questa composizione fa parte delle musiche che il Traetta scrisse nel 1753 per l'Ifigenia in Aulide di Jomelli. Il compositore aveva già tenuto il teatro con l'opera *Farnace*, ed aveva avuto successo, come successo ebbe in altre opere successive con preferenza per i soggetti della mitologia greca.

Una pagina melodica di fresca ispirazione è la *Novelletta* di Martucci, bella anche nella perfezione delle forme strumentali. Apostolo fervente del sinfonismo in un'epoca in cui costituiva un ardimento d'ideale, Martucci ci lasciò oltre a molte musiche primitive e da camera per strumenti veri, due Sinfonie e un Concerto per pianoforte e orchestra, e pagine minori fra cui la *Novelletta* che testimoniano la squisitezza del suo temperamento artistico.

L'*Ouverture* giocosa di Busoni, op. 30, composizione del periodo centrale dell'attività artistica del Maestro, fu edita solamente nel 1904, cioè parecchi anni dopo che era stata composta. Ferruccio Busoni non fu soltanto prodigioso pianista ma anche musicologo illustre e compositore fecondo ed originale del quale ricordiamo specialmente il Concerto per pianoforte e orchestra. Notturno sinfonico, Fantasia Indiana, Cori delle stagioni, il dottor Faust e le musiche di scena per la Turandot del Gozzi.

Innovatore di delicata sensibilità Busoni trattò generi diversi lasciando impronte inconfondibili anche nell'*Ouverture* giocosa.

Il concerto si chiude con la Prima Sinfonia in si bemolle maggiore op. 38, di Schumann, composta pochi mesi dopo le sue nozze con Clara Wieck; egli la chiamò *sinfonia della primavera*, ed infatti il compositore ebbe a guida le parole: «La primavera chiama nella valle» di un poema del Bottger.

Essa si annunzia con una fanfara di corni e trombe, mentre l'orchestra sviluppa il primo motivo con armonie accelerate e crescenti e si chiude con una danza rapida e leggera con episodi ora lievi ora gravi che si espongono in una fanfara di trionfo e di allegrezza. (M. G.)



Il Concerto europeo finlandese. Gli autori delle musiche: Jean Sibelius, Yrjö Kilp, Leevi Madetoja, Uuno Klami.

Egli è anche compositore. Nel 1913 ha scritto per il teatro *Barberina*; nel 1918 ha fatto rappresentare al «Colón» di Buenos Aires *Jacquette*. *Palla de' Mozi* è stata acclamata al teatro della Scala a Milano. Ne vanno dimenticati: il poema sinfonico *Sicania* e la *Suite siciliana*, *Nel Preludio e Preghiera*, che si eseguirà nel concerto, alla voce dell'orchestra si unisce il canto di un solista.

E. Porrino: *La visione d'Ezechiel*. E. Porrino, dopo aver atteso agli studi classici, si dedicò esclusivamente alla composizione. Fu allievo caro a Respighi. Nel 1933 fu eseguito all'Augusto, sotto la direzione di Mollinari, una sua *ouverture Tartarin de Tarascon*. Nello stesso anno Previtali offrì in audizione al pubblico fiorentino il suo poema sinfonico *Sardegna* ripreso in altre città d'Italia ed all'estero. Per il teatro Porrino scrisse un balletto in tre quadri e nove danze: *Altair*.

La *Visione di Ezechiel* fu interpretata e diretta per la prima volta da Vittorio Gui all'Aldiriano di Roma nel dicembre 1936 e da Marinuzzi a Napoli nel marzo dell'anno seguente.

R. Wagner: *Ouverture dell'opera Tannhäuser*. La nobilissima *Ouverture* riassume nello spirito e negli elementi tematici musicali il dramma del *Tannhäuser*, che vuol essere l'espressione del consueto romantico contrasto tra le lusinghe sensuali e l'austerità della fede.

## CONCERTO PREVITALI

Virgilio Mortari, musicista moderno, ammiratore e conoscitore della grande tradizione strumentale italiana ha trascritto questo bellissimo Concerto grosso di Geminiani, con il quale il M<sup>o</sup> Previtali inizia il suo concerto.

Il nome di Francesco Geminiani, che ritorna qualche volta insieme a quello di Corelli o di Vivaldi, è conosciuto come quello di uno dei più nativi strumentisti del periodo classico. Deriva — ed è anzi uno dei primi autori — dal ceppo violinistico lucchese, dal quale nel Settecento sorgerà Boccherini. Come quest'ultimo ha per modello Corelli. Di più assai anzi, Boccherini si mantiene fedele a Corelli che fu poi suo maestro. Fa difetto se mai a Geminiani l'originalità, non certo delle idee musicali, ma di una impronta costruttiva nella composizione. I due concerti, grossi più noti altro non sono che riduzioni delle sonate violinistiche di Corelli.

Il secondo numero del programma è dedicato ad un musicista moderno: Mario Castelnuovo, del quale si eseguirà il Primo concerto per violino e orchestra. Nella ricca produzione di questo autore (che ha già al suo attivo — solo per quel che riguarda la concertistica — due concerti per violino ed uno per pianoforte) il Primo concerto per violino, o Concerto italiano, è fra le cose sue più pregevoli.

E' scritto nello stile tradizionale del Concerto, come lo dice il titolo stesso, gode di una fluidità e facilità di espressione e di risorse tecniche bellissime. Appartiene insomma alla produzione di Castelnuovo più semplice e discorsiva, musicale quasi, non di quella — come è invece il Secondo Concerto per violino, I Profeti — che ricerca la espressione di sentimenti più intimi ed epici.

Per concludere il maestro Previtali eseguirà il Don Giovanni di Strauss, per il quale non vi è più bisogno di ripetere l'illustrazione letteraria ormai notissima. Poema dell'amore e della gioventù, e della vita — espressa musicalmente con tutte le risorse tipiche di uno dei più grandi Maestri dell'orchestra moderna — questa opera, che risale ben al 1889, seguita giustamente ad incantare il favore dei direttori d'orchestra e del pubblico dei concerti.



# cronache

LA PARTITA ITALIA-FRANCIA

**D**OMENICA SCORRI. A Parigi, in un clima di cordine e cavalleresca comprensione sportiva, si è svolta la partita di calcio tra la squadra italiana e quella francese.

Milioni di ascoltatori hanno seguito le emozionanti vicende del movimento incontro calcistico, le varie e fulminee fasi di questa memoranda partita che il radiocronista veniva quasi simultaneamente fissando in parole precise ed illuminanti. Le acclamazioni della folla, corretta ed imparziale, servivano da sfondo sonoro alla voce dell'informante che risultava, chiara ed esatta sul brusio della moltitudine attenta ed ansiosa.

Una bella partita, condotta a grande andatura, che ha quasi sempre visto gli azzurri italiani all'offensivo e che, anche se si è conclusa senza un risultato positivo, a reti inviolate, ha dimostrato la superiorità tecnica della nostra squadra a cui quella francese ha saputo opporre un'abile e vigile resistenza.

Attraverso la radiocronaca, come attraverso un filtro di sensazioni, gli ascoltatori hanno avuto il senso esatto della partita, del suo svolgimento tecnico e della sua impostazione psicologica che va tutto ad onore dei contendenti e del pubblico. Nelle prime ore del pomeriggio di martedì Giuseppe Ambrosini ha poi intervistato al microfono il comm. Vittorio Pozzo, Commissario tecnico del Calcio Italiano il quale ha detto le sue impressioni sulla partita, spiegando le ragioni per cui, anche se la vittoria è mancata come punteggio, si deve ritenere che la superiorità degli azzurri si sia più che mai affermata a sicuro affidamento di nuovi successi sportivi nell'agone internazionale.

**I** Giardini di Murcia del poeta Felice Y Codina, messo in onda dalla Radio portoghese, si potrebbe definire il « poema dell'acqua, della voluttà, della morte ». L'acqua rappresenta nel poema la parte ritale che il sangue rappresenta nell'organismo umano. I Giardini di Murcia sono l'innesto fruttifero che si estende nell'est dell'Andalusia tra Helián e il Mediterraneo, la celebre « huerta ». La ricchezza regna in questa regione per la maggior parte dell'anno dà un aspetto ad un interesse speciale al problema dell'irrigazione. L'innaffiamento dei campi si realizza a turno tra i contadini, ciò che dà luogo a diversi litigi nei villaggi, ritenendosi ciascuno leso dal vicini nel suo diritto all'acqua benefica. La trama si svolge intorno ad uno di questi incidenti campagnoli che viene a complicarsi con una storia di rivalità amorosa e il tutto soffuso dall'aspra nobiltà spagnola.

**L'**« Spettatore » Gray di Gragnon passa oggi per il giallo per eccellenza. È stato rappresentato per oltre due mesi di seguito, ridotto in film e adesso adattato per il microfono da Radio Losanna. Il sensazionale è dotato magnificamente in quanto l'ossessione di chi abbia ucciso Jeffries incombe dal primo all'ultimo momento Volia a volta, vengono

## TRASMISSIONI SPECIALI PER GLI EQUIPAGGI MERCANTILI

A partire dal 16 dicembre, in seguito ad accordi intervenuti tra il Ministro della Cultura Popolare, il Ministro delle Comunicazioni e l'Elar, avranno inizio speciali trasmissioni radiofoniche particolarmente destinate agli equipaggi delle nostre navi mercantili. I programmi, che comprenderanno narrazioni marinarie, curiosità e leggende del mare, canti, cori, conversazioni e notizie relative alla Marina Mercantile, saranno trasmessi il giovedì di ogni settimana dalle ore 18 alle ore 18,20, dalla Stazione ad onda corta di Prato Smeraldo (m. 25,40) e dalla Stazione di Roma II (m. 245,8).

sospettito, sua moglie Monica, sua cognata Elena, il segretario, l'autista, la cameriera, il vecchio Brown. Ma ciò che dà una nota nuova al lavoro è l'antagonismo tra i poliziotti di scuola diversa che adottano mezzi differentissimi per fare un po' di luce nel dramma.

**R**adio Ginevra ha commemorato il venticinquesimo anniversario di una scoperta scientifica di primo ordine: l'analisi dei cristalli per mezzo dei raggi X, realizzata da von Laue. Sin dalla scoperta dei raggi X, realizzata da Roentgen nel 1895, si era supposta la loro natura ondulatoria, ma per determinarne la lunghezza d'onda sarebbe stato necessario disporre di una rete di almeno un milione di tratti per millimetro. Fu nel 1912 — giusto 25 anni fa — che von Laue ebbe l'idea geniale di pensare che i cristalli, per la disposizione geometrica dei loro atomi, potessero servire da rete di diffrazione per i raggi X. L'esperienza, realizzata in collaborazione con Friedrich e Knipping, confermò l'ipotesi e fu così che si poté determinare la posizione esatta degli atomi, gli uni rispetto agli altri e la struttura di diverse migliaia di corpi.

**I**l gioco di Robin e Marion ha già sette secoli. Ma, adattato alla Radio Strasburgo ha dimostrato, ciò non ostante, rare doti di freschezza e di vitalità. Fu scritto da Adam de la Halle, il Gobbo, che nacque ad Arras nel 1240. Studiò per farsi chierico, si sposò e scrisse per il teatro un primo lavoro, il gioco della loggia, nel 1262. Segui a Napoli la spedizione di Carlo d'Angiò e fu appunto a Napoli che fece rappresentare per la prima volta, nel 1283 (circa un anno e mezzo dopo i Vespri Siciliani), il gioco di Robin e Marion. Questi due lavori rappresentavano tutto ciò che resta del teatro profano francese del XIII secolo. Il gioco di Robin e Marion è una pastorale in versi a volte spiritosa, a volte grossolana. Un cavaliere offre il suo amore alla contadina Marion ma co. « rifiuta e resta fedele a suo marito anche dopo che costui vien fatto battere dal cavaliere. Questa invenzione semplice però dà luogo ad una intensa pittura di costumi campagnoli dell'epoca, pranzi, giuochi, gare di canzoni.

**Q**uintin Durward, che fu pubblicato nel 1823, passa con Ivanhoe per il miglior romanzo storico di Walter Scott. È una delle pitture più fedeli del regno di Luigi XI tratta da seri documenti del-

# cronache

**L'**epoca La trama che sta a cavallo tra la Corte di Luigi XI e quella di Carlo il Temerario abbonda di episodi drammatici ed è a base di trucchi, congiure, si tratta delle vicende della bellissima Isabella di Croye che Luigi XI destina al ferreo Lanark, il cinghiale che Ardenne, e che riesce a sfuggire al marito delle Ardenne, e che riparte per sposare infine Quentin Durward. Il romanzo sceneggiato ed adattato alla Radio con suggestivi sfondi sonori è stato diffuso dalle stazioni scozzesi.

**I**nteressanti esperimenti sono stati eseguiti a bordo della nave tedesca Matia Stimes con un nuovo apparecchio destinato ad eliminare i pericoli delle collisioni navali. L'apparecchio battezzato « periferico » trasmette speciali onde corte che si diffondono intorno alla nave e soprattutto sull'acqua. Quando le onde urtano contro un corpo solido (nave, blocco di ghiaccio o altro), ritornano indietro e sono registrate da un apparecchio dal quale risulta anche la distanza e la posizione dell'ostacolo.

**L**a Radio romana ha commemorato il suo musicista Filippo Lazar, che or è un anno fu vittima di una disgrazia. Era un musicista di rara sicurezza tecnica e di profonda sensibilità. Si poteva definire un musicista cosmopolita in quanto, nato in Romania, aveva studiato in Germania e si era quindi perfezionato in Francia e in Inghilterra, dove trascorse gli ultimi dieci anni della sua breve esistenza. Era stato molto influenzato dalle modernissime tendenze musicali ma era attaccatissimo al folklore nazionale, come lo dimostra il suo capolavoro Le cinque danze che è stato riprodotto radiodiffuso in suo ricordo e omaggio.

**H**ulsen ha messo in onda Briseide, l'opera lasciata incompiuta da Chabrier. Briseide è la fidanzata di Corinto gothelva, e la lotta tra il giovanotto morente e il cristianesimo nascente. Tharasta, la madre di Briseide, convertita al cristianesimo ha fatto il voto di battezzare sua figlia. Ma Briseide è attaccata rudemente al paganesimo, incoraggiata in ciò, dal suo amico il marinaio Hyalas, rude e povero come Giobbe. Ma quando la madre, sentendosi morire, invoca il Redentore ed un cat-chista viene a consolarla, gli occhi di Briseide si aprono alla vera luce. La pagina della conversione è una delle migliori che Chabrier abbia lasciato.

**L**a stazione russa Polo Nord funziona ormai da sei mesi. In tale occasione, Mikaloff, il capo della spedizione, ha dichiarato dal lontano microfono — collegato con tutta la rete — che i lavori degli scienziati installati sulla banchisa permettono di farsi un'idea esatta sullo stato di ghiaccio nella regione polare. In questi sei mesi la stazione polare ha compiuto alla deriva oltre mille chilometri verso il sud. E lo studio di una nuova zona di acque tepide scoperta modifica le ipotesi esistenti sulla corrente del golfo. Le osservazioni hanno anche una grande importanza sulle previsioni meteorologiche e sulla sicurezza delle navigazioni marittime ed aerea nelle acque polari.



Meazza, centro-attacco dell'Ambrosiana, intervistato da Marchesi, Gerbi e Irma Fusi.



«Danton» di Forzano. — In primo piano: Corrado Racca, Quinto Cristina, Remolo Costa ed Elena Pantano.

12-18 Dicembre 1937-XVI

RADIORARIO

12-18 Dicembre 1937-XVI

# SETTIMANA RADIOFONICA

COMMENTO ILLUSTRATIVO DELLE PIÙ INTERESSANTI TRASMISSIONI CHE SI EFFETTUANO NELLA SETTIMANA DALLE STAZIONI NAZIONALI ED ESTERE

## DOMENICA

### STAZIONI ITALIANE

#### HELLERA

Opera in tre atti di Luigi Illica (da "Adolphe" di Benjamin Constant), musica di Carlo Montemezzi. Stagione lirica dell'Elia. (Primo programma, ore 21).

(Vedere l'illustrazione dell'Opera a pag. 6).

#### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Bernardino Molinari col concorso del pianista Renzo Silvestri. Dal Teatro Adriano (Primo Programma, ore 17).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 51).

#### ADDIO, GIOVINEZZA!

Commedia in tre atti di Sandro Camasio e Nina Oxilia (Secondo Programma, ore 17).

Scriveva Sandro Camasio a Salvatore Gotta, nel 1914 (l'anno della sua morte): «Caro Gotta, io ho una grande stima di te, ma mi permetto di consigliarti a non scrivere sul mio conto e di Oxilia le solite scempiaggini che si scrivono in testa ai libri. Di a garbato lettore che noi abbiamo fatto questa commedia senza pensare, quasi senza scrivere, che l'abbiamo rivista, che, un bel giorno, prendemmo sottobraccio Dorina, Mario, Leone e gli altri compagni, li stamammo dalle loro camere d'affitto e li portammo sul palcoscenico, a giocare».

Si scriveva anche parole che sembrano d'oggi (già, il 1914 si può considerare il principio dell'oggi). «E' ora che il pubblico impari ad apprezzare la gioia dei giovani, a capire quanta forza sia nella loro spensieratezza».

Il pubblico capì, applaudì, rese noti i due autori in tutta Italia. Come per tante speranze, anche per essi il destino fu crudele: Camasio se ne andò nel 1914, Oxilia cadde in guerra poco dopo. Falcitati. Ma è bello che la loro commedia resti, piccolo monumento a due giovani intelligenti, fiduciosi e semplici. Dorina, figlia della signora Rosa, che affitta una camera al bel giovanotto Mario, entra a capofitto in una di quelle passioni la cui bellezza consiste proprio nella mancanza di qualunque ragionamento. E Mario la corrisponde con quella spensieratezza che pare voglia dividere nettamente l'epistolario universalitario dalla storia della vita. Si capisce che, presa la laurea, c'è della felicità, ma c'è della malinconia in giro. E nel caleidoscopio delle figure di contorno, a parte il mio Leone, c'è un po' tutta la vita gioiadrice torinese di allora, e c'è la bella signora che entra un po' di sgomento nella vita quotidiana dei protagonisti, e finalmente c'è l'addio... Ah, come irrimediabilmente, con quella canzone che canta la giovinezza fuggente, come trema il cuore di chi ha scritto, di chi ascolta, di chi ricorda! Elementi eterni di popolarità, che vestono ancor oggi una commedia «quasi non scritta» e, appunto per questo, divenuta popolare nel senso migliore. (Casaliba).

## LEZIONI PER ALLIEVI MARCONISTI

saranno trasmesse dalle ore 16 alle 16,30 dalle Stazioni Roma I, Milano I, Torino II, Genova II, Firenze II, Napoli II, Bari II, nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e giovedì.

### STAZIONI STRANIERE

#### CONCERTO DELLA DOMENICA

(London Regional, ore 22,5)

Il M<sup>re</sup> Malcolm Sargent con la collaborazione del violinista Paul Beard, del flautista Robert Murchie e della pianista Harriet Cohen eseguisce il noto *Concerto brandeburghese n. 5* di Bach, la *Sinfonia in mi minore* di Haydn, la *Leggenda per piano e orchestra* di Ireland e *La valsa* di Ravel. Quest'ultimo, presentato come poema coreografico su libretto e didascalie di Bronislava Nijinska, ottenne vivo successo all'Opera di Parigi nel 1929. L'azione ha luogo in una sala del Terzo Impero: non c'è intreccio propriamente detto, ma un fantasmiagorico slancio coreografico del valzer, la danza per eccellenza.

Delle altre composizioni abbiamo più volte parlato; la *Sinfonia* di Haydn è composizione classica ricchissima di particolari nel quale gli strumenti a fiato trattati in modo originalissimo creano un contrasto di grande effetto e varietà di colore.

## LUNEDÌ

### STAZIONI ITALIANE

#### BOCCONE AMARO

Un atto di Enrico Bassano (Secondo Programma, ore 22,5).

In queste scene del Bassano, che è tra i nuovi scrittori di teatro uno dei più intelligenti e vivi, spirava una brezza lieve di poesia che innamorava. Si sente la mano sicura dello scrittore di razza, che con pochi tocchi disegna tipi, proietta situazioni, crea momenti lirici. Il sorriso e il pianto sono sempre alla soglia. Non entrano mai né l'uno né l'altro, in pieno. Boccone amaro è il titolo perfetto di una vicenda il cui nucleo drammatico non esplode, perché non può esplodere, più che in un singhiozzo.

#### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Vittorio Gui con la collaborazione del violoncellista Massimo Amfitheof (Primo e Secondo Programma, ore 21).

Nel programma di questo concerto che il maestro Vittorio Gui dirige per gli ascoltatori del Primo e del Secondo Programma, sono compresi alcuni brani sinfonici assai noti del repertorio teatrale quali il «Mormorio della foresta» del Sigfrido Wagneriana, le «Danze» dell'opera *Macbeth* di Verdi.

L'immortale pagina sinfonica di Wagner è inserita, come è noto, nel secondo atto dell'opera e ne riassume quasi tutto il significato poetico.

Nel cuore della foresta, presso l'antro del drago ucciso, Sigfrido riposa. Stormiscono intorno a lui gli alberi, cantano gli uccelli; la foresta sussurra nel suo misterioso linguaggio le parole profonde dell'eterno poema della vita che palpita nella natura tutta e sembra con maggiore anelito pulsare nelle vene dell'eroe adolescente e ignaro. Un improvviso desiderio d'affetto lo assale: egli presagisce gioie tepide e nuove. Il sangue del drago ucciso apice su lui e gli fa intendere il significato del canto dell'uccello. A lui vien svelato così che una vergine guerriera, dormiente circondata da fiamme, apparterrà solo a chi, superato il cerchio di fuoco, saprà raggiungerla.

Le «Danze» dell'opera *Macbeth* sono pagine bellissime e di grande effetto: meritano anzi una particolare attenzione, perché raramente vengono eseguite in concerto. Come è noto *Macbeth* non è un'opera fortunata. Essa risale al 1845, viene dopo l'Attila, e con questa è nel periodo di elaborazione dell'arte verdiana. Il *Macbeth*, rappresentata a Firenze non cadde, ma per poco tempo restò sulle scene. Né valse in favore della popolarità dell'opera un ritocco che Verdi tentò nel 1865.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1050	283,3	BARI I	20
980	304,3	BOLOGNA	50
1248	222,6	NAPOLI II	1
565	531	PALERMO	3
713	429,8	ROMA I	100

<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
536	559,7	BOLZANO	10
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1222	245,6	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	7
1140	263,2	TRIESTE	10

<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	1
1357	221,1	MILANO II	4
1104	271,7	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	0,2

## ONDA ULTRACORTA

4350H	6,90	ROMA Monte Mario	2
-------	------	------------------	---

Un'altra parte del programma è dedicata alle musiche sinfoniche tradizionali. Segnaliamo un Concerto per violoncello e orchestra di Saint-Saëns che avrà per interprete Massimo Amfitheof, ricco di abbondante vena melodica e di brillante virtuosismo; ed infine una trascrizione di un Arioso di Bach, dovuta allo stesso Gui.

Questa riduzione orchestrale dall'organo — come in altre dello stesso autore — è stata fatta con lo scopo di far vibrare la melodia attraverso uno strumento più espressivo che non sia l'organo. Il rispetto con cui si è lasciata intatta la composizione nella linea melodica e nell'armonizzazione, si integra in una strumentazione di carattere sobrio, limitata ad un'orchestra di pochi strumenti a fiato con gli archi che primeggiano.

### GIARDINO PUBBLICO

Scena radiofonica di F. Rosso (Terzo Programma, ore 20,30).

È una lieve, semplice e tuttavia graziosa e, nel finale, pensosa evocazione di giardini pubblici con gli elementi ad essi più soliti: una governante col bimetto già grandicello di cui fu bella, altri bimbi, un signore solo, le varie voci di penditori, l'ambiente quieto e sereno... Ma quel signore, con la sua solitudine nostalgica, vi porta una nota di pacata tristezza.

Nube di dolori patiti, desolato rimpianto di fanciulli perduti.

### DISEGNO RADIOFONICO

Trasmissione per le Scuole (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

### STAZIONI STRANIERE

#### IL CONSOLE WASSMUS

Radiocrazia di Dagobert von Mikusch-Buchberg (Francoforte, ore 21).

Il Console Wassmus fa parte di quella schiera di eroi le cui gesta non dipendono dallo svolgimento premeditato di un programma, ma hanno per base l'iniziativa personale animata da un grande spirito di sacrificio e da un grande coraggio. Quest'uomo aveva sottovento alla sua influenza tutta la parte meridionale della Persia, da dove durante la guerra mondiale egli aveva già dato al prestigio ed alla penetrazione inglese. Gli inglesi fecero di tutto per impadronirsi di Wassmus che agiva assolutamente da solo, ma che ciononostante non era meno perduto. Tuttavia non riuscirono mai ad arrestarlo. Wassmus si sfuggiva alla cattura o trovava aiuto e partigiani presso le tribù dell'Iran.

Autore di un noto libro "Wassmus, il Lawrence tedesco", lo scrittore Mikusch è la persona più competente per trattere alla radio il carattere di quest'uomo straordinario che fu uno dei più intraprendenti propagandisti del germanesimo in Oriente.

(Continua a pag. 49).



	LIRICA OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	MUSICA DA CAMERA	TEATRO PROSA E POESIA	VARIETÀ MUSICA LEGGERA E DA BALLO	
<b>Domenica</b>	20: Monaco: Lortzing: «Fasana- va», opera comica in tre atti (reg. J. Breslauer, Teatro Cile- vico); Rossini: «La gazza ladra», ope- ra - Koenigsberg: Kilmene: «Lulu, l'immortale», operetta, 21.30: Ren- nes: Muzio: Eug. Willemetz: «Noue de Plumes», operetta in tre atti - Ra- dio Parigi: Silvio Lazzari: «Le sautierin» 22.35: Strasbourg: Offenbach: «La cenerentola», operetta, 24: Stoccarda: Wagner: «Tannhäuser», atto secondo (reg.).	19.30: Colonia: Offenbach, piano e violino (Aldo Forasassi). 20: Stoccarda: Radiorchestra e sin- fonia (Aldo Forasassi). 21: Stoccarda: Concerto sinfonico sinfonico - Lisbena: Scharf: «Noue de Plumes», opera - Koenigsberg: Kil- mene: «Lulu, l'immortale», operetta, 21.30: Rennes: Muzio: Eug. Wil- lemetz: «Noue de Plumes», ope- retta in tre atti - Radio Parigi: Sil- vio Lazzari: «Le sautierin» 22.35: Strasbourg: Offenbach: «La cenerentola», operetta, 24: Stoccarda: Wagner: «Tannhäuser», atto secondo (reg.).	20.30: Sottens: Festival Oratorio Regional. 21.30: Lilla: Concerto sinfonico. 22.40: Hiversum II: Musica d'opera (radio). 23: Lilla: Concerto orchestrale. 24: Stoccarda: Radiorchestra - Bru- ckner II: Radiorchestra. 25.55: Lussemburgo: Musica antica e moderna. 23.15: London Nat.: Concerto sin- fonico.	19.30: Sottens: Concerto di piano. 20.25: Praga: Dvorak: «Sinfonia in fa magg.», per violino e piano. 21: Parigi T.E.: Piano e canto. 21.10: Vienna: Schubert: «Quintetto in fa magg.», op. 161. 21.30: London Reg.: Schumann. 21.40: Colonia: Cinc. di cambalo. 22: Parigi P.T.T.: Musica da ca- mera - Bordeaux: Pauré, Rad. 22. 23.30: Dusseldorf: Radio: «Toccata in re magg.», per piano - Stoc- carda: «Lieder» di Schubert. 22.35: Kalundborg: Bendix: «Trio a corno piano in la magg.», op. 12.	20.30: Marsiglia: Henry Duvendard: a) «Harmonie», commedia in tre atti. b) «La dame de bronze et le moulin de rik-ri», un atto. 21.30: Parigi P.T.T.: Leopold Mac- ciani: «La maison de Rémy», dramma in tre atti.	20: Budapest: Operette - Saar- brücken: Varietà - Vienna: A. Hilber: «Nel ritmo dei tempi» 21.15: Montecarlo: Due piani. 21.30: Lione: Strada di varietà. 22: Lussemburgo: Musica leg- gera. 23: Budapest: Orchestra sinfonica MUSICA DA BALLO: 19: Lussem- burgo - 21.55: Budapest - 22.30: Amsterdam, Vienna, Deutschland - 22.35: Praga - 23: Parigi P. P. 23.10: Bruxelles I - 23.15: Ka- lundborg - 24: Parigi P. T. T., Strasbourg.
<b>Lunedì</b>	19.30. Radio Lione: Mascagni: «Se- rezio della casa e Manon» (radio). 20: Belgrado: Transilvania del Te- atro Nazionale. 22: Radio Parigi: L. Bessie: «L'Amour», operetta in tre atti.	20.30: Sottens: Festival Oratorio Regional. 21.30: Lilla: Concerto sinfonico. 22.40: Hiversum II: Musica d'opera (radio). 23: Lilla: Concerto orchestrale. 24: Stoccarda: Radiorchestra - Bru- ckner II: Radiorchestra. 25.55: Lussemburgo: Musica antica e moderna. 23.15: London Nat.: Concerto sin- fonico.	20.30: Sottens: Concerto di piano. 20.25: Praga: Dvorak: «Sinfonia in fa magg.», per violino e piano. 21: Parigi T.E.: Piano e canto. 21.10: Vienna: Schubert: «Quintetto in fa magg.», op. 161. 21.30: London Reg.: Schumann. 21.40: Colonia: Cinc. di cambalo. 22: Parigi P.T.T.: Musica da ca- mera - Bordeaux: Pauré, Rad. 22. 23.30: Dusseldorf: Radio: «Toccata in re magg.», per piano - Stoc- carda: «Lieder» di Schubert. 22.35: Kalundborg: Bendix: «Trio a corno piano in la magg.», op. 12.	21: Francoforte: Mikosch-Buehler: «Il Conde Wastmuss», radiodra- mma. 22: Strasbourg-Nizza-Rennes: Jean Gladun: «La guerre de Troie n'aura pas lieu», commedia in due atti.	19.10: Monaco: Varietà e Danza. 19.15: Monaco: Musica brillante. 21.30: Radio Méditerranée: Franz Lehar - London National: Varietà (radio). «L'Amour» e «L'Amour» - Broadway. 23.5: Budapest: Orchestra sinfonica 23.15: R. Tolosa: Musica leg- gera. MUSICA DA BALLO: 19.15: Lon- don Reg. - 20.50: Lilla - 22.30: Radio Tolosa - 23: Parigi P.T.T. 23.15: Radio Méditerranée - 23.10: London Reg. - 23.50: Hiversum II - 24: Tolosa.	
<b>Martedì</b>	19.30. Budapest: Beethoven: «Fide- lio», opera in due atti. 20: Varsavia: Lehar: «Tollan», ope- ra in 4 atti, diretta dall'autore - Beromünster (Teatro Cile- vico di Zurigo): Kalmann: «La principessa della zarza», ope- retta in tre atti. 21: Lilla: Lefebvre-Ludwig: «Les miliciens de l'Albanie», ope- retta in tre atti. 21.30: Parigi P. T. T.: Lionel Monik: «La petite Quaker» (The Quaker-girl).	20: Saarbrücken: P. K. Bach, Mo- zart, Haydn. 20.30: Dusseldorf: Radio: «Con- certo», per piano e violino in si bem. magg. 21: London Nat.: F. H. Harsell. 21.15: Stoccarda: Mozart: «Con- certo per violino e orchestra in si bem. magg.», n. 2. 21.30: Parigi T. E. Lione-Beromün- ster: Festival Saint-Sauveur. 21.45: Sottens: Festival Mount. 22.15: Varsavia: Beethoven. 24: Stoccarda: Radiorchestra.	19.55: Beromünster: Mozart (fil. g.): «Sinfonia in re magg.», per cello e piano. 20: Tolosa: Musica da camera. Sottens: Concerto di piano. 21: Varsavia: Piano (Thompson) - Parigi T. E.: Piano e canto. 21.45: London Reg.: Scharf (cem- balo). 22.30: Belgrado: Nue. da camera. 22.20: Saarbrücken: Quintetto strumentale di Parigi - Monaco: Contralto, flauto e piano.	20.20: Sottens: R. Gahner: «A Retina», commedia in quattro atti. 21.30: Montecarlo: Fodor-Lukatos: «L'Amour», commedia in tre atti. 21.15: Radio Parigi: E. O. Nelli: a) «Differend», commedia in due atti. b) «Le Diable», un atto. 22.20: Bruxelles: E. François Coppe: «L'histoire du Crenon» un atto in versi.	19.30: Stoccarda: Musica leggera e canzoni americane. 20: Lilla: Varietà: «Guarda la tua pancia, comprando l'Ascalone». 21: Bruxelles I: Musica leggera. 22: London Reg.: Varietà. 23: London Reg.: Varietà. 24: London National: «A l'Amour on the road», cabaret americano. MUSICA DA BALLO: 19.45: Lon- don Nat. - 22.30: Vienna - 23: Deutsch. - 23.15: Radio Méditerra- née - 23.20: Budapest - 23.25: London Reg. - 23.50: Hiversum II.	
<b>Mercoledì</b>	19: Bucarest: Camperbell: «L'Alca- zar» (teatro). 20: Lubiana: Transilvania di un'ope- ra. 21: Bruxelles I: Offenbach: «La Granatiera» di Gerolamo, ope- ra comica in tre atti.	19.10: Amburgo: Musica di Natan. 20: Berlino: Buchner: «Sinfonia n. 2» in do minore (dir. Weg- eler). 20.10: Budapest: Concerto dell'Or- chestra Reale diretto da Fürstberg. 21: Oslo: Brumén: «Atterberg». 21.30: Strasbourg: Concerto orchestrale del Conservatorio di Metz - Rennes: Mozart: «Nove» - Tolosa: Concerto dal Conservatorio d'Algeri. Radiorchestra. 22.15: Lisbena: Cinc. orchestrale. 23.5: London National: Orchestra.	19.55: Beromünster: Mozart (fil. g.): «Sinfonia in re magg.», per cello e piano. 20: Tolosa: Musica da camera. Sottens: Concerto di piano. 21: Varsavia: Piano (Thompson) - Parigi T. E.: Piano e canto. 21.45: London Reg.: Scharf (cem- balo). 22.30: Belgrado: Nue. da camera. 22.20: Saarbrücken: Quintetto strumentale di Parigi - Monaco: Contralto, flauto e piano.	21.30: Parigi T. E.: R. J. C. de Merillon: «Le retour des ex- ilés», radiodramma. 21.30: Bordeaux: Cora Laparcerie: «Ricordi», «L'Amour», radiodramma.	19.10: Budapest: Varietà. «Fina signorita» - Calcutta: Danza. 21: London Reg.: Varietà. 22: Radio Parigi: Varietà - «Les Amies de Paris». 22: London Nat.: «Songs you might never heard». 22.30: Stoccarda: Musica brillante - Francoforte: Musica brillante. 23.15: R. Tolosa: Musica leg- gera. MUSICA DA BALLO: 19.15: Lon- don Nat. - 22.30: Deutsch. - 23.15: Beromünster - 22: Stoccarda - 22.30: Sottens - 23.15: Radio Méditerranée - 23.25: London Reg. - 24: Tolosa.	
<b>Giovedì</b>	20.10: Amburgo: Boris Grams: «Tollan», operetta (svez.). 21.30: Strasbourg: Rennes: Nizza: (Opera Comique): Maccani: «Werther», opera - Parigi T. E.: Ch. Lécuyer: «La belle Personne», opera comica - Bordeaux: Pian- quette: «Le campain de Corneille», operetta. 21.30: Bruxelles II: Verdi: «La Traviata» (teatro).	19.30: Strasbourg: Festival Wagner. 20: Lilla: Concerto sinfonico (dir. Hoffmann). - Saarbrücken: Scharf: «Noue de Plumes», opera - Colonia: Mozart: «Concerto sinfonico». 21: Stoccarda: Radiorchestra e piano - London Reg.: Beethoven: «Le Menuet», a. ut. 20.55: Praga: Radiorchestra. 21: Bruxelles I: Orchestra e canto - Monaco: Orchestra e canto.	21: Lubiana: Concerto di piano - Parigi T.E.: Piano e canto. 21.15: Stoccarda: Beethoven: «Quintetto in mi bem. magg.», op. 16 - Radio Parigi: Lilla: «Fidelio». 21.30: Sottens: Concerto di piano. 22: Varsavia: Concerto di piano. 22.20: Saarbrücken: Quintetto strumentale di Parigi - Deutsch.: Piano e piano. 22.40: London Reg.: Scharf (cem- balo). 23.15: Lussemburgo: Piano e piano.	21.30: Parigi P.T.T.-Marsiglia-Gre- noble (la Comédie Française): Alfred Le Masne: «L'Amour», commedia in tre atti.	20: Berlino: Sema danzante. 21.15: Parigi P.P.: Varietà - Piacen- za: Varietà. 22.25: Budapest: Orchestra sinfonica. 23.30: Stoccarda: Musica brillante - Vienna: Musica viennese. 23.15: Radio Tolosa: Musica leg- gera. MUSICA DA BALLO: 19: Radio Tolosa - 22.20: London Nat. - 22.30: Lilla - 23: Deutsch. - 23.15: Radio Méditerranée - 23.25: Lon- don Reg. - 23.50: Hiversum II - 24: Tolosa.	
<b>Venerdì</b>	20: Deutsch: Lortzing: «Der Wildschütz», Singspiel (radio, registrato). 21.15: Varsavia: Un'opera in un atto di Offenbach. 21.30: Strasbourg-Nizza: L. Aubert: «La forêt bleue», racconto lirico in tre atti. 22.30: Rabbat: Furelli: Selezione della «Touche» (dischi).	19.45: Stoccarda: Bach, Beethoven, R. Strauss. 20: Montecarlo: Concerto europeo Radiorchestra. 20.30: Sottens: Beethoven: «Nona sinfonia», per orchestra e canto. 21: Kalundborg: Bach: «Oratorio di Natale» - London Reg.: Musica leggera. 21.15: Stoccarda: Cinc. orchestrale. 21.30: Marsiglia: Radiorchestra. 22.15: Bruxelles I: Radiorchestra. 23: London Nat.: Musica contemporanea.	19.10: Monaco: Piano e violino (Leo Petroni). 21: Parigi T. E.: Piano e canto. 21.10: Colonia: Organo e violino. 21.30: Belgrado: Strauss: «Sinfonia in fa magg.», per cello e piano. 22: Varsavia: Concerto di piano. 22.20: Saarbrücken: Quintetto strumentale di Parigi - Deutsch.: Piano e piano. 22.40: London Reg.: Scharf (cem- balo). 23.15: Lussemburgo: Piano e piano.	21.30: Radio Parigi: Molière: «L'E- cole des femmes», commedia, in cinque atti. 22: Parigi P.P. (Théâtre de Pa- ris): «La Planche».	19.10: Lilla: Radiorchestra. 21: Amburgo: Radiorchestra. 22: Oslo: Ball di balneazione. 21.25: Budapest: Orchestra sinfonica. 21.30: Praga: Musica leggera. 22.20: Radio Lione: Rikita. 23.15: Radio Tolosa: Cinc. inglese. MUSICA DA BALLO: 19.10: Deutsch. - 22.20: London Nat. - 22.30: Lilla - 23: Deutsch. - 23.15: Radio Méditerranée - 23.25: Lon- don Reg. - 23.50: Hiversum II - 24: Tolosa.	
<b>Sabato</b>	19.50: Vienna: Offenbach: «Vita parigina», opera buffa in 5 atti. 20: Lilla: Zeller: «Il venditore di merelli», operetta in 8 atti. 21.15: Radio Parigi: Transilvania dall'Opera.	20.30: London Reg.: Orchestra e piano. 20.40: Budapest: Concerto orche- strale. 21: Bruxelles I: Cinc. orchestrale. 21.30: Parigi P.T.T.: Mozart, Grig. - Strasbourg: Radiorchestra e sin- fonia. 22: Rennes: Radiorchestra. Sottens: Danza da concerto. 22: Lussemburgo: Cinc. sinfonico. 22.50: Parigi T. E.: Concerto sin- fonico. 24: Stoccarda: Radiorchestra.	19.10: London Regional: Scharf (cem- balo). 19.10: Berlino: Schubert: «Quintetto della casa» (reg.). 19.30: Bruxelles I: Concerto di piano. 20.45: Sottens: Piano e canto. 21.25: Bratislava: Beethoven: «Trio a corno piano in si bem. magg.», op. 97. 22: London Reg.: Concerto corale. 22.15: Lisbena: Concerto corale. 22.30: Deutsch.: P. Calore: «Im- peratore» (radio). 22.35: London Reg.: Organo e piano.	21.30: Parigi T. E.: Jean Varlet: «Le marquis de Condorcet», farsa (radio). commedia di J. Kery: «L'Amour», farsa (radio). commedia polidiva.	20: Stoccarda: Varietà (radio). Deutschland: «Mus. e umorismo». 21: London Nat.: Musica Lilla. 21.30: Marsiglia: Varietà. 22: Praga: Musica leggera. 22.50: Parigi P.T.T.: Radiorchestra. 23.15: Radio Tolosa: Musica leg- gera. - Budapest: Orchestra sinfonica MUSICA DA BALLO: 19.10: Monaco, Vienna - 22.25: Parigi P.P. - 22.30: Berlin, Berlino - 23.15: Bruxelles I - 23.20: London Regional - 24: Strasbourg, Parigi P.T.T., Lussemburgo.	

## DOMENICA 12 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II(In costruzione: Catania)  
Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 19.30

- 8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
- 9.20: TRASMISSIONE PER I SOLDATI: Parla prima: *La storia di un contadino balordo*, racconto sonorizzato. Testo preparato dall'E.R.R. Parla seconda: *Chiquirianni* fa, scena brillante interpretata da Armando Falconi.
- 10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
- 11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.
- 12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma I - Napoli II): Padre Domenico Franzini; (Bari I): Monsignor Calamita; (Bologna): Monsignor Alfonsi; (Palermo): Monsignor Giorgio Li Santi.
- 12.15 (Palermo): MESSA DALLA BASILICA DI SAN FRANCESCO D'ASSISI. DEI PRATI MINORI CONVENTUALI.
- 12.20: Confidenze sportive.
- 12.30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio Galbani di Mezo).
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13.15-13.45: IL MICROFONO FANTASMA: LA TELA DI PENELOPE, di Nizza e Morbelli. (Trasmissione organizzata per la Soc. An. PERUGINA).
- 13.45-15: DISCHI CETRA-PARLOPHONE (Vedi Secondo Programma).
- 15.30-16.15: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A. 18.45: Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Adriano:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI  
col concorso del pianista RENZO SILVESTRI

## Parte prima:

- Haydn: *Sinfonia in re maggiore* (La pendola o la campana); a) Adagio, allegro; b) Andante; c) Allegretto (Minuetto); d) Vivace (finale).
- Guerrini: Due tempi di concerto (per pianoforte e orchestra).

## Parte seconda:

- Strauss: *Don Chisciotte*, poema sinfonico.
- Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.

Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario e notizie sportive.

Dopo il concerto: Notiziario ed eventuali notizie sportive.

- 18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.
- 19 (circa) (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.
- 19.30: Notizie sportive.
- 19.47: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione organizzata per la Soc. An. FELICE BISLERI & C. di Milano).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: On. Nino Delfino: « Nostalgie africane », conversazione.
- 20.30: MUSICA VARIA.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.20.

- 8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- Dopo il Giornale radio (Torino): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.
- 9.20: TRASMISSIONE PER I SOLDATI. (Vedi Primo Programma).
- 10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
- 11-12: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.
- 12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Milano I): Don Carlo Dell'Acqua; (Bolzano): Padre Candido Penso; (Torino I-Genova I-Trieste): P. Petazzi; (Firenze II): Monsignor Emanuele Magri.
- 12.20: Confidenze sportive.
- 12.30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio Galbani di Mezo).
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13.15-13.45: IL MICROFONO FANTASMA: LA TELA DI PENELOPE, di Nizza e Morbelli. (Trasmissione organizzata per la Soc. An. PERUGINA).
- 13.45-14.15: DISCHI CETRA-PARLOPHONE: 1. Berlin: *Un anno di baci*; 2. Lewinnek: *Non tornerò*; 3. Ellington: *Caravan*; 4. Micheli: *Valzer di Margherita*; 5. De Curtis: *Voce e note*; 6. Malten: *Cerco la pepita*; 7. Spadaro: *Il vento, il sole, il mare*.
- 14.15-14.25 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della provincia.
- 15.30-16.15: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.
- 16.45: Notizie sportive.
- 17 (Milano II-Torino II): PRIMA PARTE DEL CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI (Vedi Primo Programma).

17:

## Addio, giovinezza!

Commedia in tre atti  
di SANDRO CAMASIO e NINO OXILIA  
Personaggi:

Dorina	Adriana De Cristoforis
Elena	Cesarina Olceradi
Emma	Stefania Riumitti
Mamma Rosa	Ada Cristina Ammirante
Teresa	Oliuippina Falcini
Una fiorala	Maria Luisa Mirka
Mario Solvati	Franco Becci
Leone Dalpreda	Silvio Rizzi
Carlo Fanti	Adolfo Geri
Antonio Salvati	Guido De Monticelli
Ernesto	Walter Tincani
Gioacchino	Emilio Calvi

Regia di ALBERTO CASELLA

- Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario e notizie sportive.
- Dopo la commedia: Notiziario ed eventuali notizie sportive.
- 19.30: Notizie sportive.
- 19.47: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione organizzata per la Soc. An. FELICE BISLERI & C. di Milano).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione dell'on. Nino Delfino: « Nostalgie africane ».
- 20.30: MUSICA VARIA.

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)(In costruzione: Ancona)  
Inizia alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MEZZ'ORA DI MARCE

- seguita dal
- CORPO MUSICALE DELLA R. AERONAUTICA  
diretto dal M<sup>o</sup> ALBERTO DI MINELLO
- Belini: *Norma* (Marcia su motivi dell'opera).
  - Verdi: *Traviata* (Marcia su motivi dell'opera).
  - Gounod: *Faust* (Marcia su motivi dell'opera).
  - Marengo: Marcia su motivi del ballo *Amor*.
  - Vessella: *Vecchia marcia militare*.
  - Di Minello: a) 28 Marzo: *fondazione della R. Aeronautica*; b) Di Minello: *Guldonia*; c) Di Minello: *Aviazione italiana*.
- 19.30: Notizie sportive.
- 19.47: MUSICA VARIA.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: Conversazione (Vedi Primo Programma).

20.30:

Polifonica Guido Monaco  
di Livorno

- L. V. Beethoven: *Inno alla notte*.
  - P. Mascagni: *Zanetto*, preludio.
  - I. Carissimi: *O felix anima*.
  - R. Donati: *Kelanelia*.
  - R. Zucchi: *Canzone bacchica*.
  - Reincke: *Sansone*.
  - P. Mascagni: *Inno a Rosaura da Le maschere*.
- 21: CIRCA 10.000.000 DI BACILLI  
Scherzo radiofonico di Error

21.15:

## Serata Varia

OFFERTA DALL'ETAR AI SUOI PIONIERI  
CONVENUTI A ROMA PER IL RADUNO.  
(Vedi Secondo Programma).

Dopo il concerto (Firenze I-Napoli I): Giornale radio.

## Domenica 12 Dicembre 1937-XVI

DA TUTTE LE STAZIONI  
ORE 13.15

## IL MICROFONO FANTASMA

RADIOINTERVISTA DI  
NIZZA E MORBELLI  
MUSICHE E ADATTAMENTI MUSICALI DI  
EGIDIO STORACI  
DICIASSETTESIMA PUNTATA  
LA TELA DI PENELOPE

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
S. A. PERUGINA - CIOCCOLATO E CARAMELLE  
che ricorda la sua CAMELLEA MARIELLA  
dissetante, digestiva, particolarmente adatta  
per i bambini, nonché la speciale  
CASSETTA NATALIZIA PERUGINA  
in vendita ovunque, contenente buoni rimborso collegati con l'estrazione del R. Lotto

ROMA - BARI - PALERMO - BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
DOMENICA 12 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 19.47  
**AVVENTURE DI VIAGGIO**  
Trasmissione organizzata per la  
S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO  
Produttrice del Ferro China Bisleri di fama mondiale



## SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

21: STAGIONE LIRICA DELL'EIAR:

### Hellera

(da Adolphe di BENIAMINO CONSTANT)

Tre atti di LUIGI ILICA

Musica di ITALO MONTEMEZZI

#### Personaggi:

Hellera ..... Franca Somigli  
Adolfo ..... Paolo Civili  
Il dott. Schuvalski ..... Tito Gobbi  
La contessa Josephine D'Aurini ..... M. Landini  
Il conte Antony D'Aurini ..... Adolfo Zagonara  
Jean ..... Luigi Bernardi  
Maria ..... Matilde Capponi  
Un signore ..... Giuseppe Bartolini  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FERNANDO PREVITALI  
Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: On. Ing. Artemio Ferrario: « Nel mondo delle invenzioni », conversazione - Notiziario letterario.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Eventuale Musica DA BALLO.

23.50: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 — ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 19.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).

11.12 (2 RO 3): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana. Trasmissione del Teatro della Città di Roma di un atto dell'opera *Il Trovatore*. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafin.  
12.13.78 (2 RO 1): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in lingua inglese. Varietà a orchestra Cetra. Cantanti abruzzesi a due voci. Notiziario in lingua italiana.  
13.30-14.45 (2 RO 4 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento del fatto del giorno. Concerto sinfonico: 1. Ponchielli, « I promessi sposi », sinfonia; 2. Marchetti, « Scene veneziane »; 3. Mascagni, « Guglielmo Tell »; 4. il sogno; 4. P. Mangualli, « Il cullone magico »; 5. Montemezzi, « L'amore del Re »; 6. preludio alto terzo; 7. Puccini, « Le Villi »; la leggenda e l'intermezzo; 8. Wolf-Ferrari, « I giardini della Madonna »; 9. Catalani, « L'eterno »; 10. Lully, « L'intermezzo del Re »; 11. Rossini, « L'eterno »; sinfonia.  
16.17-18 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana. — Brani operistici eseguiti dalla Compagnia dell'Elar - Notiziario in lingua inglese.  
17.20-18.20 (2 RO 1): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive. — Programma di varietà con presentazione musicale di Tito Argentieri. — Notiziario in lingua italiana.  
18.10-18.20 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.  
18.30-19.10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba. — Concorrenza in lingua araba.  
19.11-19.20 (2 RO 3-Roma II): Franchi del turlo in lingua romanesca.  
19.11-19.27 (Bari I): Notiziario in lingua rumena.  
19.27-19.41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese.  
19.28-19.41 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.  
19.45-20 (Bari I): TURCHIA. — Musica italiana e turca.  
19.42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Risposte a radioascoltatori.  
20.1-20.20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.  
20.21-20.50 (Bari I): GRECIA. — Musica nazionale greca - Notiziario - Musica eliotica.  
20.21-20.50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese.  
20.20-20.50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.  
21-23.30 (2 RO 3-Roma II): Trasmissione del Concerto organizzato dall'EIAR in occasione del raduno dei Pionieri della radio (Vedi Secondo Programma) - 22 (reclame) e Voce da casa (da Roma) - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese o in tedesco.  
23.30 (reclame) 23.44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua spagnola.  
23.45-23.59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.  
0.5-1.50 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua italiana - Cori eseguiti da Arancuquindi da La Piccola Italia - Concerto di musica varia - Orchestra Cetra - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.  
1.35-2 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Concerto di musica varia - Rassegne folcloristiche (Cori irlandesi e friulani) - Canzoni napoletane interpretate dal tenore Giovanni Bartolotti - Cori siciliani interpretati da Eva Parinto. Notiziario in lingua italiana.

## SEGUITO SECONDO PROGRAMMA

Ore 21.15:

TRASMISSIONE DA ROMA DELLA

## SERATA VARIA

### OFFERTA DALL'EIAR AI SUOI PIONIERI CONVENUTI A ROMA PER IL CONVEGNO GENERALE

ALLA SERATA  
PARTECIPANO:

L'ORCHESTRA CETRA DIRETTA  
DAL MAESTRO BARIZZZA  
- L'ORCHESTRA DA CAMERA  
DI ROMA DELL'EIAR DIRETTA DAL  
M<sup>re</sup> MANCINI - LA RADIORCHESTRA  
DIRETTA DAL MAESTRO SALERNO -  
IL TRIO VOCALE  
SORELLE LISCANO  
- IL QUARTETTO VOCALE MIDA  
- DINO FALCONI - VITTORIO DI SICA  
- UMBERTO MELNATI - EDOARDO  
SPADARO - RINA FRANCHETTI  
- LUCIANA DOLLIVER - MEME  
BIANCHI - NUCCIA NATALI - LINA  
ACCONCI - NUNZIO FILOGAMO  
- TITO ANGELETTI - GIACOMO  
OSELLA - UMBERTO MOZZATO -  
ENZO AITA - GIUSEPPE VALPREDA

Nell'intervallo: Attualità (Firenze II): Con-  
versazione di Luigi Ugolini.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione  
generale e previsioni del tempo - Indl: Musica  
DA BALLO.

33.55: Previsioni regionali del tempo.

## PROGRAMMA DI DISCHI "CETRA-PARLOPHON"

che verrà trasmesso da tutte le  
stazioni italiane dell'E.I.A.R.

OGGI, dalle 13,45 alle 14,15

Berlin - Un anno di boi (Quartetto Fannori) -  
GP 92329.  
Lewinnek - Non tornerò (Altal) - GP 92331.  
Ellington - Caravan (Cetra) - GP 92319.  
Micheli - Valzer di Margherita (Capponi) -  
GP 92169.  
De Curtis - Voce e notte (Ferrauti) - IT 519  
Matteo - C'era la peipia (Cetra) - GP 92050  
Spadaro - Il vento, il sole, il mare - IT 517.

Consultate i supplementi di Dicembre al catalogo  
Cetra-Parlophon, troverete certamente i dischi  
che cercate per i doni ai vostri amici grandi e  
piccini.

Dischi Cetra-Parlophon da 25 cm. a L. 15

RAPPRESENTANTE - PRODUTTRICE  
S. A. CETRA  
TORINO - VIA ARSENALE, 19

## MUSICHE RICHIESTE

### dai Radioascoltatori

#### ALLA

## S. A. EGIDIO GALBANI

DI MELZO

La S. A. di formaggi GALBANI di MELZO  
produttrice del BEL PAESE - REX - CERTOSINO  
- ROBIOLA - TALEGGIO GALBANI, ha il piacere  
di annunciare per le 12.30 di Domenica 12 Di-  
cembre la nona trasmissione di

## MUSICHE RICHIESTE

Oltre le cartoline di richieste di musica da parte dei radio-  
ascoltatori ci pervengono anche cartoline di ringraziamento per  
i pezzi eseguiti. Ringraziamo anche coloro che hanno apprez-  
zato con lettere a telefonate il primo concerto sinfonico di  
lunedì 20 novembre u.s.

Con un pubblico così gentile, come si fa a non accontentarsi?

E a questo è l'uso ogni nostro « Saluti ».

1° pezzo: Beethoven: « Choro di Luna », Primo tempo, ri-  
chiesto da: Prof. Romeo Musa, Milano - Maria Maggolini, Co-  
senza - Piarino D., Milano - Ugo Tarilani, Reggio Calabria -  
Carlo Gaudiosi, Lecce - L. Monti, Milano - Giuseppe d'Azzu-  
rallo, Messina - Giuditta Viselli, Milano - Professoressa Luigia  
Zavattini, Varese - Valda M., Tripoli - Adriano Ura, Ro-  
ma - Un abbonato su Cuneo - Gian Domenico Alessandrini, To-  
rino - Menicavallo del Cillo, Fontanigorda.

2° pezzo: « Bohème » di Puccini, « Che gelida manina », ri-  
chiesto da: Clara Lelari, Napoli - Tre giovanelli di Vieste -  
Bagnoli Ines, Voghera - Fulvio Aldo, Milano - Car-  
men Mariotti, Savona - Izzi Teresa, Monfalcone - Un gruppo  
di cultori di musica, Genova - Lusardi Francesco, Casapustina-  
lampo - Jole Bertolotti, Sampierdarena - Magnani Elena, Mi-  
lano - Famiglia Franceschetti, Milano - Angelina Margalot,  
Ambrus - Margherita Scarenzi, Messina - Grossi Giuseppe,  
Bari - Giulio Simone e compagnia, La Spezia - Carignano  
Pegginio, Bologna - Palmira Mara, Milano - Gina Lalla, Pin-  
ta - Cesca Ciappa, Belluno.

3° pezzo: « Quel mazzolino di fiori », richiesto da: Compagnia  
della Rempa, Milano - M. Ina Redaelli, Bologna - Enza Bar-  
tolto, Ancona.

4° pezzo: Catalani: « Lo clay », Danza delle Ondine, richie-  
sto da: Luigi Brunelli, Napoli - Olga Zicconi, Timpio Pausania  
(Sardagna) - Gina Melteni, Alessandria - Luigi Altini - Chieti.

5° pezzo: « Così », canzone tango, richieste da: Maria Puc-  
ci, Roma - Eleonora Bianchi, Milano - Enrico Marchesi, Ro-  
ma - Maria Cavallo, Firenze - Fratelli Del Grosso, Ovada -  
Attilio Morigliano, Asti - Aurelio Colombo, Milano - Con-  
dona Maria, Novara - De Angeli, Palermo.



Indirizzate i vostri desideri  
con semplice cartolina a:

## GALBANI

### MELZO

# DOMENICA

## 12 DICEMBRE 1937 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100.  
18: Musica da jazz.  
19: Notizie - Attualità.  
19,30: Arie di opere polacche, tedesche e italiane (soprano Judwiga De-bicka-Sternich di Valsiedla).  
20: Viktor Hruby: Nel ritmo dei tempi, pot-pouri radiofonico, per soli, coro e orchestra.  
21,35: Cronache sonore.  
22,30-23,30: Musica da ballo.

#### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15.  
18: Viaggio musicale in Svizzera.  
19: Per i giovani.  
20: Conversazione religiosa cattolica.  
20,15: Dischi - Notizie.  
21,15: Radiorecita in dialetto.  
22: Notiziario.  
23,10: Musica da jazz.  
24-1: Concerto di dischi.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15.  
18,15: Musica di dischi.  
19: Radiorecita.  
19,30: Melodie italiane.  
19,45: Convers. religiosa.  
20: Melodie danimalgust.  
20,10: Concerto variato.  
20,30: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21,15: Notiziario.  
21,30: Melodie danimalgust.  
21,45: Conversazione.  
22: Musica di dischi.  
22,15: Orchestra jazz.

#### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120.  
19,10: Trasm. da Koscice.  
19,10: Poesie di dicembre.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Programma vario.  
21: Come Bratislava.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30: Notiz. tedesco.  
22,35-23,30: Mus. da ballo.  
**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Koscice.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Programma vario.  
21: Radiorecita.  
21,35: Trasm. da Praga.  
22,20: Notizie magiare.  
22,35-23,30: Come Praga.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Koscice.  
20,10: Umorismo.  
20,20: Danze ceche.  
20,40: Trasm. da Praga.  
21: Come Bratislava.  
21,35-23,30: Come Praga.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Varietà musicale.  
20,10: Conversazione.  
20,30: Trasm. da Brno.  
20,40: Come Bratislava.  
21,35: Trasm. da Praga.  
22,20: Come Bratislava.  
22,35-23,30: Come Praga.  
**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1113; m 269,5; kW 11,2.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Koscice.

20,10: Trasm. da Praga.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Trasm. da Praga.  
21: Come Bratislava.  
21,35-23,30: Come Praga.

#### DANIMARCA

**KALUNGBORG**  
kHz 240; m 1259; kW 60.  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10.  
19,30: Convers. - Dischi.  
20: Radiobozzetto.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Ritrasmisione.  
20,50: Piano e violini: 1. Leclair: Sdrabanda; 2. Dvorak-Kreisler: Danza slava; 3. Ravel: Rigodon; 4. Bartok: Danza popolare romena.  
21,15: Ritrasmisione.  
21,30: Musica leggera.  
22,15: Concerto variato.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 35.  
18: Come Radio Parigi.  
21,15: Comunicati vari.  
21,30: Come Parigi T. E.  
- Alla fine: Notiziario.

**GRENOBLE**  
kHz 580; m 314,6; kW 20.  
10: Musica di dischi.  
18,30: Festival Grieg.  
19,30: Come Marsiglia.  
20: Come Radio Parigi.  
21,15: Notizie sportive.  
21,30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
kHz 1213; m 278,6; kW 60.  
11,45: Fanfara.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
20,30: Notiziario.  
21: Dischi - Sport.  
21,30: Concerto di musica leggera - Alla fine: Notiziario.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100.  
18,30: Come Grenoble.  
19,30: Cronaca varia.  
20: Come Tolosa.  
20,30: Notiziario.  
21: Come Parigi T. E.  
21,30: Serata di varietà.  
24-1: Musica da ballo.

## Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



22,5: I dilettanti al microfono.  
22,55: Notiziario.  
23,5-0,30: Mus. da ballo.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120.  
17: Musica leggera.  
19: Cronaca agricola.  
19,30: Concerto corale.  
20: Notiziario.  
21: Ellena Cella e Guy Berry.  
21,30: Leopold Marchand: La maison de Fées, dramma in tre atti.  
23,30: Notiziario.  
23,45: Musica di dischi.  
24: Musica da ballo.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20.  
18,30: Come Grenoble.  
19,30: Cronaca agricola.  
19,30: Notiziario.  
21: Piano e canto.  
21,30: Programma vario: 1. L'inverso (melodie e canzoni); 2. Radiocronaca dell'estrazione della Lotteria Nazionale - Alla fine: Notiziario.

**RADIO LIONE**  
kHz 1275; m 235,1; kW 25.  
18: Musica varia.  
20,45: Notiziario.  
21,5: Musica varia, leggera e da ballo - Nell'interv. (24): Notizie.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1275; m 235,1; kW 27.  
20: Concerto di piano.  
20,30: Conversazione religiosa cattolica.  
21: Notiziario.  
21,30: Per gli ascoltatori.  
22,30: Trasmissione franco-inglese - Nell'interv. (23): Notiziario.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80.  
10: Concerto orchestrale.  
20: Varietà: Bilboquet.  
20,30: Rievocazioni storiche.  
21: Cronaca varia.  
21,15: Alcune melodie.  
21,30: Silvio Lazzari: Le sauterier, melo-rappresentazione in tre atti.  
23,35: Programma vario.  
24-1: Musica da ballo.

L'Istituto Editoriale Moderno, dopo il grande successo della

### ENCICLOPEDIA MODERNA ILLUSTRATA

la famosa opera in 5 volumi, contenente 320.000 voci, 4000 illustrazioni, 64 tavole in rotocalco, 18 quadricromie, posta in vendita per pochi giorni ancora a L. 75 nel tipo in brossura ed a L. 100 nel tipo rilegato in tela ed oro con mobiletto, ha preparato una piccola grande opera: la

### NUOVISSIMA ENCICLOPEDIA DEI RAGAZZI

la strenna più bella e più utile, che, completa in 5 volumi, copiosamente illustrati, rilegati, con copertina a colori e mobiletto in mogano,

costa soltanto **L. 40**

I suddetti prezzi sono validi per il solo periodo natalizio e la vendita verrà improrogabilmente chiusa col

31 dicembre 1937

Spedire vaglia o richiesta contro assegno all'

Istituto Editoriale Moderno  
Viale Lombardia, 86 - MILANO



Approvato dal decreto N. 14663 10 dicembre 1931, XIV.



La

## Endoxidina I. S. M.

ottiene negli obese la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso.

Cura che non dà disturbi - Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Prodotto dell'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Venduto in tutte  
le farmacie

«LA FARMACEUTICA» - MILANO  
Via Orso N. 20

Opuscolo **B** gratis a richiesta

### RADIO TOLOSA

khz 913; m 328,6; kW 60  
17: Concerto Inglese.  
varia.  
21: Concerto variato.  
22:30: Delette: *La bella stagione*, operetta.  
23:15: Concerto Inglese.  
0:15-1: Fantasia - Musica varia - Notizie.

### RENNES

khz 1040; m 288,5; kW 120  
17:45: Musica da camera e concerto corale.  
19:30: Come Parigi P.T.T.  
21: Come Parigi P.T.T.  
21:30: Moussy Bon-Willenetz, Rose de France, operetta in tre atti.  
Alla fine: Notiziario.

### STRASBURGO

khz 859; m 349,2; kW 100  
18: Concerto sinfonico.  
19:30: Come Marsiglia.

20:30: Musica leggera.  
20:45: Notizie in tedesco e francese.  
21:20: Musica di dischi  
21:30: Mandolini e fisarmonica.  
22:35: Offenbach: *La canzone di Fortunio*, operetta in un atto.  
24: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

khz 776; m 886,6; kW 120  
17:45: Conc. ritrasmesso.  
18:20: Come Grenoble.  
19:30: Come Parigi T. E.  
20: Radiorchestra.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
21:30: Come Lilla.  
22:30: Come Parigi P.T.T.

### GERMANIA

#### AMBURGO

khz 904; m 331,9; kW 100  
18: Radiocommedia dialettale.  
19:10: Programma regio-

nale: Nel villaggio.  
19:30: Cronache - Notiz.  
20: Conc. sinfonico diretto da Max Fiedler: 1. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*, op. 56; 2. Beethoven: *Concerto in mi bemolle maggiore per piano e orchestra*, op. 73; 3. Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore*, op. 120.  
22:30-24: Mus. da ballo.

### BERLINO

khz 841; m 356,7; kW 100  
18: Danze popolari e Lied.  
19: Notizie - Cronaca.  
19:25: Concerto di dischi.  
20: Pluquette: *La campana di Corneville*, operetta (adattamento).  
22:30-1: Come Deutsch-landsender.

### BRESLAVIA

khz 950; m 315,8; kW 100  
18:30: Notizie sportive.  
19:10: Musica riprodotta.  
20 (dal Teatro Civico): Rossini: *La gazza ladra*.  
20:30: Negli intervalli conversazione.  
22:40-24: Come Deutsch-landsender.

### COLONIA

khz 658; m 455,9; kW 100  
18: Programma variato: Fennai a Berlino.  
19:30: Orchestra, piano e violino (Aldo Ferraresi): 1. Künneke: *Ouverture romantica*; 2. Künneke: *Concerto per piano in la bemolle maggiore*; 3. Puccini: 4. Paganini: *Concerto per violino in re maggiore*; 5. Borodin: *Sinfonia n. 2 in si minore*.  
21: Quartetto d'archi e canto: 1. Schubert: *Un allegro*; 2. *Lieder*; 3. Brahms: *Un Lied*; 4. *Lieder*; 5. Wolf: *Serenata italiana*.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Deutsch-landsender.

### DEUTSCHLANDSENDER

khz 191; m 1571; kW 60  
17-22: Grande concerto di musica richiesta a favore dell'Assistenza invernale (Bande, orchestra, orchestre da ballo, canto) - Negli intervalli (19): Notiziario - 19:45: Echi e notizie sportive.  
22: Notiziario.  
22:30-1: Musica da ballo.

### FRANCOFORTE

khz 1195; m 251; kW 25  
18: Anton Betzner: *Amore, vita e morte*, radiodramma con musica, da un'idea di Leopold von Schenkendorf.  
19:10: Programma vario: O che piacere fare il soldato.  
19:40: Echi sportivi.  
20: (Dalla Saalbau): Concerto della Museums-Gesellschaft: Orch. e cello (Cassado): 1. Brahms: *Serenata per grande orchestra in re magg.*, op. 11; 2. Schumann: *Concerto per cello e orchestra in la min.*, op. 129; 3. Berlioz: *Roméo e Giulietta*, sinfonia drammatica (tre frammenti).  
22:30: Come Deutsch-landsender.  
24-1: Come Stoccarda

### KÖNIGSBERG I

khz 1031; m 291; kW 100  
18:30: Musica leggera.  
19:10: Per gli ex-combattenti.  
20: Künneke: *Lola, l'incantatrice*, operetta in tre atti.  
22:40-24: Musica leggera e da ballo.

### LIPSIA

khz 785; m 382,2; kW 120  
18: Radiocabaret: In un caffè.  
19:10: Coro e strumenti: L'avvento.  
20: Concerto strumentale: 1. Berlioz: *Festa da Capuletto da Romeo e Giulietta*; 2. Canto; 3. Puccini: *Concerto in re maggiore per violino e due piani*; 4. Reger: *Suite di balletto*; 5. Canto; 6. Busoni: *Rondò da Mozart*, per due piani; 7. Walter: *Inno*; 8. Malchubeck: *Sonata per violino e piano*; 9. Zandonati: *Il flauto notturno*, poema per flauto e orchestra d'archi; 10. Canto; 11. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*.  
22:30-24: Come Deutsch-landsender.

### MÜNCHEN DI BAVIERA

khz 740; m 405,4; kW 100  
18: Peter Ulsch: *L'augello dorato di Norimberga*, fiaba con musica di Günther.  
19:10: Musica riprodotta.  
19:40: Echi sportivi.  
20: Lortzing: *Casanova*, opera comica in tre atti (reg.).  
22:30-24: Come Deutsch-landsender.

### SAARBRÜCKEN

khz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Dischi (piano).  
18:10: Radiocommedia.  
19:10: Musica riprodotta.  
19:45: Notizie sportive.  
20: Serata di varietà da Danzica.  
22:30-24: Come Deutsch-landsender.

### STOCAROA

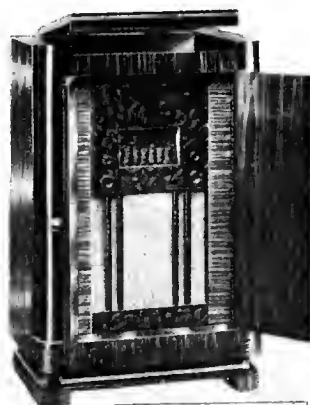
khz 574; m 522,6; kW 100  
18: Radiocommedia.  
18:30: Musica riprodotta.  
20: Radiorch. e solisti.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Deutsch-landsender.  
24-1: Wagner: *Tannhäuser*, atto secondo (reg.).

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
khz 1149; m 261,1; kW 20  
11:40 NATIONAL  
khz 1149; m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
khz 200; m 1500; kW 150  
18:20: Musica da camera.  
19:10: Convers. e lettura.  
19:30: Banda militare.  
20: Paul Dehn e Felix Felton: *William Blake*, rievocazione drammatica.  
20:55: Funzione religiosa (Chiesa inglese).



Mod. 541 M. Supercondita 5 valvole, onde corte e medie, superiore di qualità a 1000. Indole: Prezzo L. 1300 in contanti.



Mod. 541 G. Radiocorriere 5 valvole onde corte e medie, potenza di uscita 5 Watt, indole: Prezzo L. 1250 in contanti. Mod. 541 R. con 1000 G. m. onda (compreso) Indole: Prezzo L. 2150 in contanti.



# ALLOCCIO BACCHINI & C

CORSO SEMPIONE 93, MILANO

Anche Lei, Signora, può avere questa camera matrimoniale completa con sole **L. 125** al mese per 18 mesi, con un versamento L. 480 di anticipo di L. 480 o contanti L. 2490. - Prenotatela alla

**S. A. MOBILI VACCHELLI**

(Reperto 30/5) Casella 3/a Roma; Casella 1380 Milano; Casella 106 Carrara; 22294 La Spezia

## DOMENICA

12 DICEMBRE 1937 - XVI

21.45: Per la Buona Causa  
22.30: Orchestra, soli e coro:  
Selezione di musiche di  
Offenbach presentate da  
John Ansel.  
23.10: Uo raccolto.  
23.30: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 342.1; kW 70  
18: Musica leggera.

19.30: Aria per soprano.  
20: Quintetti del secolo  
XIX.  
20.35: London National.  
22.30: Concerto sinfonico  
diretto da Malcolm Sargent:  
1. J. S. Bach: Concerto  
brandeburghese n. 5 in re; 2. Haydn:  
Sinfonia n. 103 in mi  
bemolle; 3. Ireland: Leg-  
gera per piano e coro.  
23.30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 685: m 437.3; kW 20

18.15: Musica di dischi.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20.10: Concerto di musica  
d'opera - Nell'inter-  
vallo (22): Notiziario.

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569.3; kW 6  
17.30: Canti sloveni.  
18.30: Cronaca - Notizie.  
19.50: Musica di dischi.  
20: Composizioni di Emil  
Adamec per orchestra,  
piano e canto.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 593: m 514.6; kW 50

18.30: Concerto di piano.  
19.30: Wagner: Selezione  
dei Riesen, opera.  
19.50: Musica di Orleg  
20.30: Musica lettone.  
21.15: Danze (dischi).  
22.25: Musica da ballo  
dall'Hotel Roma.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232: m 1293; kW 150

18: Concerto variato.  
19: Musica da ballo.  
20: Radiorecita.  
20.15: Musica brillante  
20.35: Radiocconcerto.  
21.30: Notizie in tedesco  
e in francese.  
22: Music-hall e dazee.  
22.45: Musica varia.  
23: Musica da ballo.  
0.30-1: Dischi.

## NORVEGIA

OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.25: Due violini.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Conversazione.  
19.55: Concerto variato.  
21.25: Jazz per piano.  
21.45: Notiziario.  
22.10-23: Danze (dischi).

## OLANDA

HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150

kHz 722: m 415.4; kW 20

18.30: Funzione religiosa  
- Ind: Musica sacra (d.).  
20.25: Cronaca - Notizie.  
20.30: Musica di dischi.  
21.10: Coro di marina.  
22.25: Radiocommedia.  
23.20: Epilogo per coro.  
0.40-0.10: Conversazione  
in esperanto.

## OLANDA

HILVERSUM II

kHz 995: m 301.5; kW 60

18.10: Per i facili.  
18.40: Cronaca - Dischi.  
19.10: Musica riprodotta.  
19.25: Funzione religiosa  
protestante.  
20.55: Radiorecita.  
22.15: Radiorecita e vi-  
olono: Radiorheon: Con-  
certo per violino e orch  
in mi minore, op. 64.  
23: Concerto corale.  
23.30: Dischi - Notizie.  
23.50: Musica da ballo.  
0.20-0.40: Conc. d'organo.

## POLONIA

VARSAVIA I

kHz 224: m 1339; kW 120

17: Concerto variato.  
18.35: Radiorecita.  
19.15: Musica di dischi.  
21.15: Radiocconcerto: Arriva  
Natale!  
21.30: Fantasia radiofo-  
nica.  
22: Festival Mozart.  
22.50-23: Ultimo ottobre.  
**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9; kW 15

20.10: Musica leggera.  
21.10: Quilietto.  
21.45: Cronaca - Dischi.  
22.15: Canto e chitarra.  
22.40: Sestetto.  
23.30: Musica spagnola.  
0.10: Musica di dischi.  
0.30-1: Musica da ballo.

## GELONI

Le forme più ribelli,  
ulcerate, cancerose,  
guariscono  
infallibilmente  
in 48 ore col

**CRIO SAN**  
IL MIGLIORE DEL MONDO

L. 3. — in ogni farmacia

Istituto Farmaceutico Collaborativo Italiano  
Bologna - S. Vitale, 129

## ROMANIA

BUCAREST

kHz 823: m 364.5; kW 12

18.15: Dischi - Cronaca.  
19: Concerto corale.  
19.30: Radioteatro.  
20.30: Musica di dischi.  
21.10: Concerto otturmo  
- Nell'intervallo (21.30):  
Notiziario.

## SVEZIA

STOCKHOLM

kHz 704: m 426.1; kW 55

18: Funzione religiosa.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto sinfonico  
diretto da Atterberg:  
Lindberg: Ouverture da  
concerto n. 2; 2. Bro-  
man: Fritof e Ingeborg,  
poema sinfonico; 3. At-  
terberg: Clusertane op. 4;  
4. Rangström: Ballata  
per piano e orchestra; 5.  
Atterberg: Concerto per  
violino lo mi minore; 6.  
Atterberg: Suite dalla  
Tempestà.  
22.20-23: Mus. leggera.  
**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
kHz 556: m 539.6; kW 100

18.30: Sassofono e piano.  
19: Conversazione.  
19.35: Musica riprodotta.  
20: Alcuni dischi.  
20.20: Concerto orche-  
strale e corale da Basilea.  
21: Lettura.  
21.15 (da Basilea): Orga-  
no e basso-baritono.  
22.15: Comunic. - Fine.

## MONTE CENERI

kHz 1167: m 257.1; kW 15

17.30: Musica di dischi.  
18.15: Cronache sportive.  
18.30: Musica brillante.  
19.35: Notizie sportive.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.55: Notiziario.  
20: Composizioni di We-  
ber (pianista F. Beum-  
gartner): 1. Sonata in mi  
minore, op. 70; 2. Varia-  
zioni in fa maggiore.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Orchestra d'archi.  
1. Wolf-Ferrari: Serena-  
cio; 2. Gersler: Capric-  
cio per 4 timpani e  
archi.  
21.15: Jazz per due piani.  
22: Una poesia.

## SOTTESI

kHz 677: m 443.1; kW 100

17: Conc. europeo sviz-  
zero.  
18: Conversazione reli-  
giosa cattolica.  
18.30: Conc. d'organo.  
19: Conversazione reli-  
giosa protestante.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
19.50: Notiziario.  
20: Trasm. da Vileona.  
21.35: Notizie sportive.  
21.55: Radiorecista.

## UNGHERIA

BUDAPEST I

kHz 545: m 549.5; kW 120  
18.30: Musica ungherese  
per due piani.  
18.45: Concerto corale.  
19.35: Musica varia.  
19.30: Notizie sportive.  
20: Musica di opere  
per orchestra e canto.  
21.30: Notiziario.  
21.55: Musica da jazz.  
22: Orchestra zigana.  
0.5: Notiziario.

## STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kHz 941: m 318.5; kW 12  
20: Notiziario.  
20.30: Operette (dischi).  
20.50: Cronaca - Dischi.  
21.15: Notizie varie.  
21.30: Melodie di Schu-  
bert.  
21.40: Notiziario.  
22: Radiorecista: 1. Ke-  
ler Bela: Csokonyay, ou-  
verture; 2. Smetana: La  
sposa venduta; 3. Fe-  
rier: Afrodite.  
23: Notiziario.  
23.10-0.10: Trasm. araba.

RABAT

kHz 601: m 499.2; kW 25  
18.30: Musica di dischi.  
19.5: Musica da ballo.  
20: Trasm. araba.  
21.30: Dischi - Notizie.  
22-23.30: Mus. riprodotta.

## LA RADIO NEL MONDO

Drammaticità, erompente di passioni umane,  
aspirazione dell'animo al divino e al sublime,  
religiosità e sentimento d'odio che si alternano,  
ecco che cos'è Hypatia, dramma musicale di Rot-  
fredo Caetani.

Rappresentato alcuni giorni or sono allo Stadt-  
theater di Berlino, ha ottenuto appunto per queste  
sue qualità il più vivo successo.

L'opera, pur nel testo tedesco — quello originale  
è italiano — non è nuova alle scene. Venne rap-  
presentata dieci anni fa a Weimar e Düsseldorf.  
Ma il Caetani l'ha in seguito completamente ri-  
maneggiata dimodoché l'esecuzione di Basilea può  
essere considerata come una prima. Solo ora Hy-  
patia ha trovato infatti forma stabile e definitiva.

Oltre che musicista, il Caetani è poeta. E' suo  
quindi anche il libretto. Ed egli segue in ciò la  
tradizione dell'ambiente di Bayreuth, cui vive  
molto vicino. Il dramma di Hypatia è dramma  
storico. Si svolge nel 415 dopo Cristo in Alessandria  
d'Egitto, e il Caetani ne prese conoscenza non di  
secondo mano, bensì attingendo alle fonti originali.  
Quello che egli ci presenta è dunque un quadro a  
sfondo storico cui s'intreccia però e dà risalto un  
dramma profondamente umano.

Due convinzioni in lotta, l'amore materno in  
conflitto con la passione, stati d'animo dolorosi e  
complessi, e da ultimo la catastrofe.

Hypatia è figlia del matematico Teone, cul-  
trice insigne della pure matematica e più spe-  
cialmente di geometria, più tardi filosofessa e  
seguaee del neoplatonismo in Alessandria.

Le dottrine pagane che ella predicava sono con-  
dannate dallo Stato. Ma nonostante tali convin-  
zioni d'Hypatia, il prefetto Oreste s'innamora di  
lei, l'innamora a cagione di ciò i suoi correligionari.  
Fra i suoi avversari sono il Patriarca Cirillo e la  
sua stessa madre Sudaista, la quale cerca in-  
tazze con ogni sua forza di strappare il figlio a  
quella pericolosa e travolgente passione. Propa-  
gnatrice di una dottrina pagana Hypatia ha  
l'elemento cristiano, con il litore Pietro alla testa,  
compatto contro di lei. E' una lotta sorda, da cui  
può da un momento all'altro sprigionarsi la scintilla  
che da fuoco alla polvere. Impossibile evitare che  
il dramma divampi. L'ira del popolo contro Hy-  
patia si tramuta in furore. Dinanzi agli occhi della  
folla, in cui s'è infiltrato qualche oscuro elemento  
che l'anzza, ella ha ormai assunto l'immagine di  
una strega. E la folla si dirige in preda all'odio  
verso la casa dove la donna abita, s'impadronisce  
di lei, la tortura e la uccide.

Uto di passioni forti e vive, il dramma d'Hypatia  
offre al musicista grandi possibilità di far emer-  
gere le sue doti. Di queste possibilità — affermano  
i critici — il Caetani ha saputo abilmente ser-  
virsi, pur rivestendo sempre la musica di una sua  
impronta personale.

Liricità e drammaticità si alternano. Eccellente  
strumentatore, Rotfredo Caetani si rivela al tempo  
stesso conoscitore perfetto e maestro del colore.  
I cori sono originali e bene accentuati; assai  
espressivo il canto. E sempre la potenza dell'es-  
pressione musicale è posta al servizio della spi-  
ritualità, che, pur nel fuoco groviglio di incomp-  
rensione e di odio, conduce alla ca-  
tastrofe finale, la luce di essa brilla attraverso  
tutta l'azione. Se anche la fede non la illumina,  
Hypatia è infatti creatura di elevato sentire e di  
nobile intelletto, capace di sollevarsi al disopra  
del mediocre. Non siamo in grado di controllare  
direttamente queste valutazioni critiche, ma ci è  
parso doveroso segnalare quest'opera italiana, nata  
e battezzata all'estero, che presto sentiremo alla  
radio.

GALAR.

ABBONATEVI AL

RADIOCORRIERE

VEDERE CONDIZIONI D'ABBONAMENTO  
A PAGINA 5.

Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



La Ceramica



*Voi sarete  
in prima  
fila*

Gli anni passeranno, ma la persona alla quale regalate oggi una Olivetti Portatile non potrà dimenticarVi. Voi sarete immancabilmente in prima fila, nella lotta dei ricordi, inconfondibile per il Vostro buon gusto, per la lieta sorpresa di questo splendido dono, per la fedele e instancabile collaborazione della

# olivetti

## P O R T A T I L E

*Fino al 6 Gennaio 1938. XVI  
la Olivetti offre in omaggio  
agli acquirenti di una « Por-  
tatile » un pacco di libri,  
racchiuso in elegante scatola  
la porta-libri del valore di  
oltre cento lire. La scelta  
può essere fatta sul seguente  
elenco:*

### EDIZIONI MONDADORI

PACCO A - Angelo Gatti, *Ilia ed Alberto* - Guido Milanese, *Santa Maria* - Virgilio Brocchi, *Il destino in pugno* - Lucio d'Amico, *Il guscio e il mondo* - Michele Saponaro, *Fiorella* - Francesco Chiesa, *Filadelfia* - Raffaele Calchi, *La Commediante* - Franciana - Umberto Fracchio, *Angela* - Marino Moretti, *Anna degli elefanti* - Alvedo Panzini, *Il bacio di Luisa*.

PACCO B - J. Caldworth, *Amelia* - J. Caldworth, *Oltre il fumo* - J. Caldworth, *L'onda in furore* - J. De Lacretelle, *Selma* - J. De Lacretelle, *Lisa* - J. De Lacretelle, *Alessio* - A. Maurio, *Bernardo Quenay* - A. Mautour, *Suo figlio* - A. Mautour, *Racconti immaginari* - A. Mautour, *L'istinto della felicità*.

PACCO C - Vittorio Bocchi, *Vecchiari, Culi d'Europa* - Ettore Bagnasco, *Il ferro III Corpo in A. O.* - Rodolfo Grassani, *Pace romana in Libia* - Quintino Armetini, *Con il doglio in Europa* - Mario Apollonio, *Il crollo dell'Impero del Negus* - Cesco Tomassini, *Con le colonne celeri del Marec alla Svea*.

PACCO D - P. De Kruif, *I cacciatori di microbi* - W. Biagg, *L'architettura delle rose* - H. S. Jennings, *Eredità biologica e natura umana* - C. E. Beechhofer Roberts, *La verità sulle spiritismi* - J. Von Uexküll - G. Krieger, *I mondi invisibili* - R. True Sietman, *Terra e radice nel corno* - R. Joffe, *La conquista della materia*.

### EDIZIONI BOMPIANI

PACCO 1 - E. Vercesi, *Don Botro* - G. Cioeca, *Giudizio sul bolcevismo* - H. V. Doernumming, *Che vuole il Giappone?* - J. Benhart, *Il Vaticano, potenza mondiale* - V. Rossetti, *Dalle paludi a Litoria* - C. De Pisanelli, *L'altra guerra: la nostra prima e l'Italia* - V. G. Rossi, *Ivi degli Spagnoli* - A. Zivichka, *La scienza contro i monopoli*. PACCO 2 - D. Papp, *Accanto a facce del mondo* - F. Tinsley, *Biografia del cervello* - D. Papp, *Chi vive sulle stelle?* - R. French, *Introduzione alla vita felice* - A. Caser, *L'uomo, questa sconosciuta* - R. Brungarice, *Radum-Romanzo di un elemento* - E. Baldacci, *Vita privata delle piante* - J. Hodgson Bentley, *Autobiografia della Terra* - F. Lorenz, *Creatori del mondo meccanico*.

### EDIZIONI TREVES

PACCO 3 - Titta Reffa, *La mia parabola* - Stefania del Belgio, *Come non fui Imperatrice* - P. L. e E. Vesce, *La vita dell'avvocato* - Eulaia di Borbone, *Nelle corti d'Europa* - A. Majocchi, *Vita di chirurgo* - A. Munthe, *La storia di San Michele*. PACCO 4 - R. Nylander, *La conquista dell'Abruzzina* - I. Lunelli, *Riforma costituzionale fascista* - Essad Bey, *L'Islam ieri, oggi, domani* - C. Mortari, *Con gli insetti in Spagna e Marocco* - Gandhi, *Autobiografia*.

Inviare questo tagliando alla « Ing. C. Olivetti & C., S. A. - Ivrea »

Desidero informazioni dettagliate, senza impegno, sulla vostra offerta di fine d'anno relativa all'acquisto di una Olivetti Portatile.

Nome e Cognome

Indirizzo



# LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIALE: Disegno radiofonico.

11.30-12.30: ORCHESTRA PIERALDO (Vedi Secondo Programma).

11.30-12.30: (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lojro: *Burlesca, intermezzo*; 2. Gioacchino: *a) Primavera, b) Fiaba d'inverno*; 3. Lama: *O mare canta, barcarola*; 4. Eobrecht: *Rivista operette, selezione*; 5. Quattroci: *Conca d'oro, canzone*; 6. Palazzolo: *Lisi, valzer brillante*; 7. Mascagni (Albisi): *Cavalleria rusticana, fantasia*; 8. Manno: *Miosside, intermezzo*; 9. Rampoldi: *Africana, marcia*.

12.30-13 e 13.35-14: MUSICA VARIA - ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Secondo Programma).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13.20-13.35: INSEMMA, LEI CHI È? (Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma I): Augusta Petricono-Viola: La posta di Nonno Radio; (Napoli I): Bambinopoli; (Bari I): Fata Neve; (Palermo): Corrispondenza di Fatina; (Bologna): Re Burlone e la sua pupetta.

17: Giornale radio.

17.15: ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Revel: *Con te amor*; 2. Revel: *Danziamo ancor*; 3. Harold: *Mia cara orchestra*; 4. Bonnavolontà: *Sonnette a mme*; 5. Kern: *Come mi apparite stasera*; 6. Schmidt: *Canzone d'amore*; 7. Warren: *Muchacha*.

17.15-17.50: (Palermo): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Sibella: *Villanella*; 2. Marchesi: *La folletta* (soprano Lina Riboni); 2. a) Bottesini: *Elegia in mi minore*; 3. Paisiello-Bottesini: *Nel cor più non mi sento* (tema con variazioni per contrabbasso solista e pianoforte - solista Arturo Caggè); al pianoforte il M° Enrico Martucci; 3. Gordiniani: *a) Fiorin di caruba*; b) *Tra la la* (dal «Canti popolari toscani» - soprano Lina Riboni).

17.50: Bollettino presagi.

17.55-18.5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sartorio.

18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

19.20: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° CESARE GALLINO (Vedi Secondo Programma).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATTA.

20.30: MUSICA VARIA.

### DA TUTTE LE STAZIONI

LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.20

### «Insemma, lei chi è?»

Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna produttrice del famoso COGNAC SARTI

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.20.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIALE: Disegno radiofonico.

11.30: ORCHESTRA PIERALDO: 1. Antonio Ricci-Signorini: *Beghine in chiesa*; 2. Olivieri: *Grotta azzurra*; 3. Gualerni: *Dormi Bebè*; 4. Caslar: *Chiedi gli occhi*; 5. Bonnard: *Che t'importa*; 6. Rizzoli: *Notti viennesi*; 7. Cerri: *Risveglio primavera*; 8. Cusani: *Le belle di notte*.  
13.20-13.35 e 13.35-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA GIULIANI del M° VITTORIO GIULIANI: 1. Brunetti: *Il cavallino sbrigliato*; 2. Kalman: *La principessa della cardas*; 3. Italo: *Tango der Liebe*; 4. Scassola: *Festa a Striglia*; 5. Zucchini: *Tramonto*; 6. De Vita: *Tutto tuo*; 7. Ansaldo: *Musica da ballo*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.  
13.20-13.35: INSEMMA, LEI CHI È? (Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30: (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa.  
14.30-14.40: (Milano I): LA CAMERATA DEI BALILLA: Fata Morgana.

14.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano I): Vanna Bianchi; (Torino I-Genova I-Trieste): La rete azzurra di Spumettino; (Bologna I): Capitano Giramondo; (Bologna): La zia dei perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17.15: CONCERTO del violista MARIO ZARGANI e del pianista RENATO RUSSO: 1. Scharwenka: *Sonata in sol minore per viola e pianoforte*; 2. Mussorgsky: *Scherzo infantile*; 3. Paderewsky: *Kracovienne fantastique*; 4. Greclaninoff: *Due danze popolari russe* (pianoforte).

17.55: Bollettino presagi.

19.20: Comunicazioni della Reale Soc. Geografica.

19.30: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE diretto dal M° CESARE GALLINO: 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia; 2. Lehár: *Il paese del sorriso*, selezione; 3. Scassola: *Festa al villaggio*; 4. D'Ambrosio: *Ronda dei folletti*; 5. Mussorgsky: *Gopak*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATTA.

20.30: MUSICA VARIA.

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° VITTORIO GUI  
con la collaborazione del violoncellista  
MASSIMO ANTHETROF  
(Vedi Primo Programma)  
(Trasmissione organizzata per la Soc. An. GALBANI di Mezo).

22.5:

### Boccone amaro

Commedia in un atto di ENRICO BASSANO  
Personaggi:  
Matteo Incauti ..... Luigi Almirante  
Irene, sua moglie ..... Celeste Zanchi  
Maria, loro figlia ..... Marcella Rovina  
Nini ..... Vanda Tettini  
Salvatore Scarpa ..... Gustavo Conforti  
Regia di ALDO SILVANI.

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO.

23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANTONI.

19.15: Echi del giorno.

19.25:

### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO LA VETRINA DEL FIORAIO

1. Waldeufel: *I fiori*, valzer (orchestra Wiener Bohème).
2. Fragna-Cherubini: *Le rose che piacciono a te* (Lina Gennari).
3. Sciorilli-Floria: *Peschi in fiore* (Nino Fontana).
4. Bixio-Galdieri: *Portami tante rose*.
5. Carosio: *Edera*, valzer.
6. Zagari-Rossi: *Rosa di maggio*.
7. Galdieri-Casari: *Mimosa d'oro*.
8. Zagari-Cherubini: *Sono delle rose* (tenore De Muro Lomanto).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.20: CRONACHE DEL REGIME (Vedi Primo Programma).

20.30:

### Giardino pubblico

Scena radiofonica di P. ROSSO  
(Novità)

Personaggi:

- Un signore ..... Guido de Monticelli  
Una balla ..... Nella Maracci  
La bimba Osca ..... Vittoria Bragaglia  
Un gelatore ..... Davide Vismara  
Una cassiera ..... Renata Salvagno  
L'astinaio ..... Leo Chiostrini  
Un cameriere ..... Walter Tincani  
Un bimbo ..... Carlo Guidotti

21:

### Concerto di musiche teatrali

diretto dal M° UGO TANSINI

1. Ponchielli: *La Gioconda*, a) Preludio, b) Danza delle ore.
2. Mercuri: *Provenza*, intermezzo atto terzo.
3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, coro di introduzione «Gli aranci olezzano».
4. Giordano: *Siberia*, la Pasqua russa.
5. Puccini: *Le Villi*, leggenda.
6. Massenet: *Thaïs*, meditazione.
7. Gounod: *Faust*, coro dei soldati.
8. Catalani: *Lorelei*, preludio atto primo.
9. Verdi: *Ernani* «Beviam, beviam».
10. Mascagni: *Silvano*, barcarola.
11. Verdi: *I vespri siciliani*, sinfonia.

Nell'intervallo: Medaglione

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).  
22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO. - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

# VALSTAR

**L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA**

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38



# SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Gui  
con la collaborazione del violoncellista  
Massimo Amfitheatrof

1. Verdi: Danze dall'opera: *Macbeth*.
2. Saint-Saëns: *Concerto per violoncello ed orchestra*, op. 33 (solista M. Amfitheatrof).
3. Bach-Gui: *Arioso*.
4. Wagner: *Mormorio della foresta dal Sigfrido*.
5. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfon. (Trasmissione organizzata per la Soc. An. GALBANI di Melzo).

22.5: Notiziario cinematografico.

22.15:

## Varietà

Direttore M<sup>o</sup> UMBERTO MANCINI

Indi: Musica da ballo.

23: Giornale radio - Previsioni del tempo.

23.15: Musica da ballo.

23.50: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,5, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTI - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18.30) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).

11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana - Concerto della Banda degli Agenti di P. S. diretto dal M<sup>o</sup> Andrea Marchesini.

12-13-29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in lingua inglese e in lingua cinese - Concerto di musica varia diretta dal M<sup>o</sup> Vittorio Massimo Amfitheatrof - Notiziario in italiano sull'orchestrazione jazz da Emilio Muscolini - Notiziario in lingua italiana.

13-30-14-15 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento del fatto del giorno - Concerto dell'Orchestra Colza - Notiziario in lingua italiana - L'Entarchia nel tessile, conversazione del professore Camillo Levi, direttore dell'Istituto sperimentale delle fibre tessili nel Politecnico di Milano.

16-17-19 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana - Concerto orchestrale, corale e vocale - Notiziario in lingua inglese.

17-20-18-20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Concerto del pianista Carlo Zecchi, del pianista Virgilio Nannati e del violoncellista Benedetto Mazzacurati - Tris Italiano: Polveretti-Casella-Romero - Notiziario in lingua italiana.

18-19-20 (2 RO 4): Notiziario in lingua albanese.

18-20-19 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.

19-11-19-20 (2 RO 3-Roma II): Cronache del turismo in lingua francese.

19-11-19-20 (Bari I): Notiziario in lingua rumena - Lezione di italiano.

19-27-19-41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese - Lezione di italiano.

19-28-19-41 (Bari I): Notiziario in lingua bulgara - Lezione di italiano.

19-29-20 (Bari I): TURCHIA. — Notiziario in lingua turca - Musica turca.

19-42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Lezione di italiano.

20-20-20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.

20-21-20-30 (Bari I): GRECIA. — Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.

20-21-20-30 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese - Lezione di italiano.

20-40-20-30 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.

21-28-30 (2 RO 3-Roma II): Concerto sinfonico diretto dal maestro Vittorio Gui, con la collaborazione del violoncellista Massimo Amfitheatrof - *Seccone amaro*, commedia in un atto di Enrico Bressan (vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Conversazioni in spagnolo - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23-30 (Chiusa) 23-44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Lezione di italiano.

23-45-23-50 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.

0.5-1.30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua italiana - Escezione di una commedia in un atto - Trasmissione del Teatro Adriano di Roma di un brano del Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Massimo Amfitheatrof - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.

1.35-2 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Concerto vocale - Lettura e commento di brani di prosa e poesia italiana - Musica da camera - Notiziario in lingua italiana.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

VIENNA  
kHz 592; m 506,8; kW 100

- 18.25: Lezione di inglese.  
18.45: Comunicati.  
19.30: Lettura.  
19.45: (dalla Konzert-haus): Conc. corale.  
20.5: Karl Billek: *L'Olimpo a Vienna*, commedia con musica.  
21.10: Schubert: *Offetto* per due violini, viola, cello, contrabbasso, clarinetto,orno e fagotto in fa maggiore, op. 166.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica legg.

### BELGIO

BRUXELLES I  
kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18: Piano e canto.  
18.30: Concerto variato - Nell'intervallo (19): Per i giovani.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Musica leggera e canto. Dossie, valioni e operette valioni.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Cabaret valione.

BRUXELLES II  
kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Musica di dischi.  
18.30: Per i fanciulli.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Dischi - Notizie.  
21: Orch. e recitazione.  
22: Radioteatrali: 1. *Balletto*, 2. *L'aristocrazia*, suite n. 2. 3. *Gounod*: *Balletto* dal *Faust*; 4. Canto; 5. *Chopin*: *Concerto autunnale*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Dischi richiesti.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
kHz 638; m 470,2; kW 120

- 19: Notiziario.  
19.15: Moravská Ostrava.  
20.20: Lettura.  
20.25: Dvorak: *Sonata* in fa maggiore per violino e piano, op. 57.  
20.40: Conversazione.  
21.5: Trasmiss. da Brno.  
21.55: Conversazione.  
22.35: Lezione di tedesco.  
22.55: Dischi.  
22.40-23: Notiz. tedesco.

### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

- 19: Trasmiss. da Praga.  
19.10: Trasmiss. da Kosice.  
19.15: Radioteatrali.  
20.35: Violino e piano.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Trasmiss. da Brno.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Notizie magiare.  
22.30-23: Dischi.

### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

- 19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Moravská Ostrava.  
20.20: Trasmiss. da Praga.  
21.5: Janacek: *L'insolito* (un atto 1894), opera in un atto (1894).  
21.55-23: Come Praga.

### KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10

- 19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.

21.5: Trasmiss. da Brno.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA  
kHz 1113; m 269,5; kW 11,2

- 19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Radioteatrali.  
20.20: Trasmiss. da Praga.  
20.40: Conversazione.  
21.5: Trasmiss. da Brno.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Musica di dischi.  
22.40-23: Come Praga.

DANIMARCA  
KALUNDBORG  
kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN  
kHz 1176; m 255,1; kW 10

- 18.35: Lezione di inglese.  
19: Notiziario.  
19.30: Radioteatrali.  
20.40: Prog. letterario.  
21.20: Musiche di Gluck.  
22.15: Notiziario.  
22.35: Bendix: *Trio* con piano e in musica - op. 12.  
23: Trasmissione per la Groenlandia.

### FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.  
kHz 1077; m 278,5; kW 35

- 18: Cronache varie.  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.30: Poemi e favole.  
22: Musica da camera di Fauré e di Ravel - Alla fine: Notiziario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21: Come Radio Parigi.  
21.30: Seraia musicale dedicata alle montagne; musica di autori diversi per orchestra - op. 4 - Alla fine: Notiziario.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Conversazione religiosa.  
19.30: Concerto di piano.  
19: Cronache varie.  
20: Conversazione inglese.  
20.15: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
21: Musica popolare.  
21.30: Concerto sinfonico.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Radioteatrali.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.45: Concerto orchestrale.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120

- 18: Musica da camera.  
19: Radioteatrali.  
19.30: Cronaca varia.  
20.30: Concerto vocale.  
21: Cronaca regionale.  
21.30: Musica varia.  
21.45: Come Grenoble.  
22.30 (circa): Notizie - Dischi.

## LIEVITO ALSAZIANO

Quest'ora passa da gr. 1 per m. 400 m. (circa)  
è la famosa polvere per ottenere  
buoni dolci. È un prodotto della  
Soc. An. Italiana MOENCH  
come lo è

## BUDINO SOVRANO

NIZZA P.T.T.  
kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18.45: Radioteatrali.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Come Lione.  
20.30: Notiziario.  
21: Notizie in italiano.  
21.15: Come Parigi T.E.  
22: Come Brno.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

PARIGI P.P.  
kHz 959; m 312,8; kW 60

- 18.5: Cabaret.  
19: Cronache - Dischi.  
19.15: Programma vario.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
19.40: Prog. letterario.  
21.10: Programma vario.  
21.45: Un racconto.  
22: Max Regnier.  
23: Quartetto di sassofoni.  
23.30-24: Cabaret.

PARIGI P.T.T.  
kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18.30: Musica di dischi.  
18.37: Cronache varie.  
19.30: Melodie e canzoni.  
21: Musica di Henri Sangnier.  
21.30: Musica da ballo.  
22: Musica da camera e canto: 1. Fauré: *Quartetto*; 2. Canto; 3. Marchais - Bazelaire: *Duetto* per violino e cello.

PARIGI P.T.T.  
kHz 1276; m 235,1; kW 27

- 30: Lezione d'inglese.  
30.15: Cronache - Dischi.  
21.5: Notiziario.  
21.15: Musica varia.  
21.30: Musica di Franz Lehar.  
22.10: Programma vario.  
22.15: Musica da ballo.

RADIO PARIGI  
kHz 182; m 1648; kW 80

- 18: Concerto variato.  
19: Cronache varie.

## DA TUTTE LE STAZIONI

Lunedì 13 Dicembre 1937-XVI - ore 21

## PROGRAMMA

## DEL

## CONCERTO SINFONICO

## CON IL CONCONSO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELL'EIAR

## DIRETTA DAL MAESTRO

## VITTORIO GUI

## CON LA COLLABORAZIONE DEL VIOLONCELLISTA

## MASSIMO AMFITHEATROF

## 1. VERDI - Danze, dall'opera Macbeth.

## 2. SAINT-SAËNS - Concerto per violoncello e orchestra, opera 33 (so lista - violoncellista Massimo Amfitheatrof).

## 3. BACH-GUI - Arioso.

## 4. WAGNER - Mormorio della foresta, dall'opera Sigfrido.

## 5. DONIZETTI - Linda di Chamounix - Sinfonia.

## TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA S. A.

## EGIDIO GALBANI DI MELZO

## ARGENTERIA BOGGIALI

ARGENTERIA  
CATTOLICO GRATIS

VIA TORINO, 34 - MILANO

IL PIÙ GRANDE DEPOSITO  
DI POSATE D'ARGENTO  
E ARGENTERIA DA REGALO

POSATE NEALLO  
NATURALE E ARGENTATO

VIA TORINO, 34 - MILANO



# **CONTROLLO** del nuovo apparecchio **DEL** **DIABETICO ERGO** Informazioni gratuite da ERGO A2 - Via Varesio, 16 - Milano Aut. Pref. Milano, n. 38978 del 21-6-37-XV

20.30: Musica di Natale.  
21.30: Radiodiretta  
22.15: Notizie, in tedesco.

## **LUSSEMBURGO**

19.30: Concerto inglese.  
20.30: Notizie in tedesco e francese.  
20.35: *Crochet* radiophonique.  
21.30: Comunicati vari.  
22: Fisarmonica.  
22.30: Radiodiretta.  
23.30: Radiodiretta: Musica antica e moderna; 1. Scarlatti: Una sonata; 2. J. S. Bach: Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore; 3. Lazzari: Quartetto per strumenti a fiato.  
24.30: Danze (dischi).

## **NORVEGIA**

**OSLO**  
19.30: Solti di balalaika.  
20.30: Cronaca letteraria.  
20.30: Musica norvegese per canto e piano.  
21.10: Cronache estere.  
22.30: Attualità.  
22.15-22.45: Mus. leggera.

## **OLANDA**

**HILVERSUM I**  
19.30: Concerto inglese.  
20.30: Musica norvegese per canto e piano.  
21.10: Cronache estere.  
22.30: Attualità.  
22.15-22.45: Mus. leggera.  
23.30: Lezione di ginnastica.  
24.30-0.00: Conci di dischi.

## **HILVERSUM II**

19.30: Concerto d'organo.  
19.35: Musica di dischi.  
20.30: Musica da ballo.  
20.30: Programma vario.  
20.30: Notizie - Dischi.



# CROFF

STOFFE PER MOBILI  
TAPPEZZERIE  
TAPPETI NAZIONALI  
PERSIANI E CINESI

**Sede:**  
**MILANO**

VIA MERAVIGLI, 16

## **Filiati:**

GENOVA - Via XX Settembre, 223  
ROMA - Corso Umberto I angolo Piazza S. Marcello  
NAPOLI - Via dei Mille, 59  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 34  
PALERMO - Via Roma angolo Via Cavour  
BARI - Via Vittorio Veneto ang. Via Dante  
CANTÙ - Via Roma

Tutti i migliori arredatori, tappezzeri, mobiliari tengono il nostro campionario.

l'intervallo (23.30): Notiziario.

## **ROMANIA**

**BUCAREST**  
19.30: Musica da camera.  
19.35: Musica di dischi.  
19.45: Radiodiretta.  
20.35: J. S. Bach: *Oratorio di Natale* per soli, coro e orchestra.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Concerto notturno.  
22.45: Notiziari diversi.

## **SVEZIA**

**STOCOLMA**  
19.30: Concerto di dischi.  
19.35: Lez. di francese.  
19.30: Violino e piano: 1. Enders: *Bopalella*; 2. Jacob: *Air tendre*; 3. Pick: *Mangialaghi*; *Sirentese*; 4. 19.45: Cronaca letteraria.  
20.15: Concerto vocale.  
21.15: Cronaca sportiva.  
22.30: Cron. sportiva.  
22-23.30: Cron. sportiva.

## **SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**  
19.30: Concerto di fisarmoniche.  
19.30: Notiziario.  
19.35: Alcuni dischi.  
20.10: Georg Büchner: *Leonce e Lena*, commedia in musica di Luc Balmer.  
21.15-22.30: Trasmissione per gli Svizzeri all'estero.

## **MONTE CENERI**

19.30: Orientazione agricola.  
19.35: Notiziario.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20.30: Trasmissione dalla Svizzera interna.  
21.15: Emmissione nazionale per gli Svizzeri all'estero.

## **SOTTENS**

19.30: Radiodiretta.  
19.35: Dischi: Cronache.  
19.45: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20.30: Concerto di piano.  
20.30: Radiodiretta: canto: 1. Respighi: *GH uccelli, suite per piccola orchestra*; 2. Respighi: *Lauda per la Natività del Signore*, per coro, soli, sei strumenti a piano.  
21.15: Per gli svizzeri all'estero: conversazioni, canti regionali, musica di compositori svizzeri.  
22.30: Cronaca varia.

## **UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
19.30: Concerto di dischi.  
19.35: Serata letteraria.  
20.30: Notiziario.  
21.15: Grande serata di gala da Debrecen (ad stasbile).  
22.30: Danze (dischi).  
23.30: Notizie in tedesco.  
23.30: Musica zsigana.

## **STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
19.30: Dischi: Cronaca.  
19.30: Dischi: Notizie.  
20.30: Musica varia.  
21.15: Notizie varie.  
22.30: Radiodiretta.  
22-23.30: Trasm. araba.  
22-23.30: (23): Notizie.

## **RABAT**

19.30: Radiodiretta.  
19.45: Musica di film.  
20: Trasm. araba.  
21.30: Cronaca - Notizie.  
22-23.30: Mus. riprodotta.

ROMA-NAPOLI-BARI-PALERMO-BOLOGNA-MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE-BOLZANO

LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI - Ore 13,20

# **Insomma, lei chi è?**

Intermezzo radiofonico settimanale a premi organizzato per la SOCIETÀ ANONIMA LUIGI SARTI e FIGLI DI BOLOGNA produttrice del famoso Cognac SARTI.

**ASCOLTA** lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i lunedì alle ore 13,20 da tutte le Stazioni radio italiane.

**SCRIVETE** su una semplice cartolina postale la soluzione richiesta e spedite alla SIPRA - Casella Postale 479 - Torino.

**PREMI 60 PREMI** di Cognac SARTI ai 30 che segureranno.

**10 SPLENDEDE CASSETTE** di squisiti prodotti SARTI ai primi 10 estratti.

**20 DISCHI PARLOPHON** con incisa la canzone «Insomma, lei chi è?» agli altri 20 sorteggiati.

**APPOSITA COMMISSIONE** esaminerà le cartoline pervenute alla S.I.P.R.A. - Casella Postale 479, e tra le soluzioni esatte sorteggerà i premi suddetti alla presenza di un funzionario della R. Intendenza di Finanza.

**TERMINI UTILI** per l'invio delle cartoline, il mercoledì.

Chiunque può gratuitamente conoscere anche con più certezza, ma non potrà vincere più di un premio per settimana. I nomi dei vincitori verranno pubblicati nel «Radiocorriere».

## **Soluzione della trasmissione dell'8 Novembre: Il giornalismo.**

Adh. 23 novembre 1937-XVI — alle ore 17 — presso la Direzione della S.I.P.R.A. — via Bertoldi n. 40, Torino — si è proceduto, con le giunte di legge, e in presenza di un funzionario delegato dalla R. Intendenza di Finanza, al sorteggio dei 60 premi assegnati fra i concorrenti che inviarono la soluzione esatta in tempo utile.

Le 10 cassette di squisiti prodotti SARTI sono state assegnate ai seguenti:  
Ricci Pardo, Torino; Coppi Antonio, Bologna; L'Assommo Maria Giovanna, Firenze; Villucci Michele, Trani; Floriano Francesco Mario, Molinetta (Pesolese); Galbani Alfredo, Roma; Isidoro Giovanni, Casale Monferrato; Buschelli Maria, Catolico (Forlì); Angeli Egidio, S. Giovanni in Marignano (Forlì); Toti Odilia, Tarraschia (Viterbo).

Le 30 bottiglie di cognac SARTI:  
Gruppo operaia della Pigeologia Giuseppe Vaghiotti, Torino; D'Ene Rachele Maria, Livorno (com); Pascoletti Aldo Ferro; Lupatini Maria Vittoria, Montemarghera (Aveoli P.); Gagliardi Ettore, Sanmarzo (Pavia); Balgiani Norino, Bergamo; Marziale Angioletti, Bergamo; Pasquelli Emilio, Almonzo S. Bartolomeo (Bergamo); Bosato Vittoria, Padova; Lissini Lello, Firenze; Uricchi Tosti, Roma; Mizz Cammelli, Firenze; Velli Ara Automobili, Milano; Garofoli Giulio, Milano; Aldighi Giuseppe, Milano; Pironi Pietro, Torino; Zamboni Luisa, Ferrara; Vignani Amedeo, Melzo (Milano); Colombini Matteo, Brescia; Mascoli Massimo, Firenze; Ottorino Serra, Livorno (Forlì); Bertelli Alfredo, Brucina (Firenze); Piacini Gianni, Villa di Corsignano (Trevise); Bonati Renato, Biadene Romano (Brescia); Jorjopoli Otavio, Aello Gallico (Cosenza); Galli Giuseppe, Catanzaro; Bassi Luciano, Venezia; Pierini Maria, Trapani; Aiella Raffaele, Matera (Lecore); Campi Giovanni, Venezia.

Le 20 dischi PARLOPHON:  
Appl. Baraldi Bianca, Padova; Sotini Lia, Padova; Pavin Lina, Bolzano; Rotondelli Dante, Venezia; Rinaldi Carlo, Genova; Miall Antonio, Lodi (Brescia); Sgheglio Luigi, Torino; Taranto Aldo, Castelluccio Inferiore; Conte Salvatore, Castelluccio Inferiore; Bernadino Giuseppe, Lendinara (Novara); Turi Bartolomeo, Genova Sestri; Gennelli Antonio, Udine; Zamboni Paolo, Genova; Casanova Lisa, Genova; Valgari Ettore, Genova; Villalino Raffaele, Santa Annaletta (Napoli); Mangioli Wanda, Milano; Goria Pietro, Bologna.

## **Soluzione della trasmissione del 15 Novembre: Comandante di transatlantico.**

Adh. 23 novembre 1937-XVI — alle ore 17,30 — presso la Direzione della S.I.P.R.A. — via Bertoldi n. 40, Torino — si è proceduto, con le giunte di legge e in presenza di un funzionario delegato dalla R. Intendenza di Finanza, al sorteggio dei 60 premi assegnati fra i concorrenti che inviarono la soluzione esatta in tempo utile.

Le 10 cassette di squisiti prodotti SARTI sono state assegnate ai seguenti:  
Furia Giovanna, Torino; Gallarati, Milano; Belli Giuseppe, Milano; Giraldi Guido, Terni; De Meris Luisa, Napoli; Casanova Lisa, Genova; Valgari Ettore, Genova; Villalino Raffaele, Santa Annaletta (Napoli); Mangioli Wanda, Milano; Goria Pietro, Bologna.

Le 30 bottiglie di cognac SARTI:  
Lucido Rosaria, Palermo; Boschi Bruna, Biadene (Agrigento); Petrou Giuseppe, Catanzaro; Ricci Carlo, Forte dei Marmi, Vittoria; Anselmi Maria, Palermo; Cecchi Biagio, Torino; Bertoldi Eugenio Antonio, Trenti; Lazzari Ettore, Valgari Ettore, Genova; Villalino Raffaele, Santa Annaletta (Napoli); Mangioli Wanda, Milano; Goria Pietro, Bologna.

Le 20 dischi PARLOPHON:  
Gennardi Elio, Ravenna; Rossi Augusto, Ferrara (Ravenna); Inzaghi Emilio, Ancona; Rinaldi Vittorio; Severini Bionda, Cappel (Modena); Zappalera Antonio, Ancona (Ferrara); Vignali Antonio, Padova; Stranigoli Manlio, Segrate (Como); Montedoro (Ancona); Gennardi G., Napoli; Trevisi Alberto, La Spezia (Cassanese); Sessa Mirale, Torre del Greco (Napoli); Petrone Giuseppe, Napoli; Cardinale Zaccaria, Ancona; Marziani Amelia, Palermo; Rinaldi Carla, Bagnoli Napoli; Anselmi Antonio, Napoli; Magagnoli Imperia, Cortina (Treviso); Ricci Luciano, Firenze; Anselmi Umberto, Fiume; Galmi Risa, Varese.

**Cognac SARTI il migliore!**

# MARTEDÌ 14 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7,45: Ginnastica da camera.  
6-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA MALATESTA (Vedi Secondo Programma).  
12,30-13 e 13,40-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° GINO FILIPPINI.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,40: VALZER E BALLABILI CELEBRI (Trasmissione organizzata per il Rabarbaro Zucca).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10: Cronache del turismo.  
14,16-14,20: Borsa.  
16,30-16,40: IL SALOTTO DELLA SIGNORA. (Bari I): avvincente Tronoloni Adami: «Torna inverno»; «Palermo»: Costanza Notarbartolo: «La signora riceve».  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Giornale radio. (Palermo): Variazioni ellittiche e Capitan Bombarda.  
17,10: Violinista RUGGERO ASTOLFI e Pianista RENATO JOSI: I. Respighi: Sonata in si minore per violino e pianoforte; 2. Sinding: Adagio allegro.  
17,50: Bollettino presagi.  
17,55-18: Roma I: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».  
17,55-18,5 (Palermo): «Il cantastorie» racconta popolarmente della Sicilia.  
18,10-20,59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

18,45-19: S. E. prof. Giovanni Petragliani, direttore generale della Sanità Pubblica: La difesa igienico-sanitaria del popolo italiano.

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M° MARIO SALERNO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: Conversazione del Presidente del C.A.U.R., on. Eugenio Cosulich.  
20,30: MUSICA VARIA.

21 (esclusa Palermo):

### Don Desiderio disperato per eccesso di buon cuore

Commedia in tre atti di G. GIRAUD (Prima trasmissione radiofonica).

Personaggi:

Don Desiderio Bonifazi . . . Luigi Almirante  
Placidia Argenti, madre di Amelia Piemontese  
Angelina, figliuola di . . . Rosetta Calavetta  
Riccardo Argenti . . . Virgilio Tornassini  
Federico, giovane pittore . . . Augusto Maracci  
Curcio, notaio . . . . . Mario Besesti  
Matteo, servo di Placidia . . . Gino Baghetti  
Lucio, chirurgo . . . . . Nello Lunghetti  
Rocco, contadino . . . . . Alberto Gabrielli  
Antonio, servo di Riccardo . . . Felice Romano  
La scena è nelle vicinanze di Roma.  
Regia di ALDO SILVANI

### DA TUTTE LE STAZIONI

MARTEDÌ 14 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13,15  
**VALZER E BALLABILI CELEBRI**

Manifestazione organizzata

PER LO SQUISITO RABARBARO «ZUCCA»  
in vendita con figurine del Concorso a premi  
Bonaventura.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19,20.

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Kreuser: Notte a Granada, sinfonia; 2. Grieg: Peer Gynt, suite; 3. Casella: Barcarola e Sarabanda dal Convento veneziano; 4. Puccini: Manon Lescaut, intermezzo atto III; 5. Taylor: Melodia negra; 6. Catullo: Balloetto romantico; 7. Clemens: Notte di solitudine; 8. Pick Manglagalli: Valzer da Casanova a Venezia.  
12,30-13 e 13,40-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° GINO FILIPPINI.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,40: VALZER E BALLABILI CELEBRI (Trasmissione organizzata per il Rabarbaro Zucca).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Cronache del turismo - Borsa.  
14,20-14,30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa.  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'ALBERO PARLANTE, fiaba di SAM. Musichie di C. F. GAITO.  
17: Giornale radio.

- 17,15: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA della violinista LINA FAGIOLLI GIULIANI. Al pianoforte il M° KUET SOBER: 1. Veracini: Sonata (Largo, Allegro con fuoco, Minuetto e gavotta, Giga); 2. Nardini: Luchetto; 3. Mozart: Ronzo; 4. Albinetti: Tango; 5. Dvorak: Fantasia slava.  
17,50-17,55: Bollettino presagi.  
18,45-19: S. E. prof. Giovanni Petragliani, direttore generale della Sanità pubblica: La difesa igienico-sanitaria del popolo italiano.  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M° MARIO SALERNO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione del Presidente del C.A.U.R., on. Eugenio Cosulich.  
20,30: MUSICA VARIA.

### 21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

#### Hellera

(da Adolphe di BENIAMINO CONSTANT)

Tre atti di LUIGI ILICA

Musica di ITALO MONTEMEZZI

Personaggi:

Hellera . . . . . Franca Somigli  
Adolfo . . . . . Paolo Civil  
Il dott. Schuvalski . . . . . Tito Gobbi  
La contessa Josephine D'Aurval . . . . . Maria Landini  
Il conte Antony D'Aurval . . . . . Adolfo Zagonara  
Joan . . . . . Luigi Bernardi  
Maria . . . . . Matilde Capponi  
Un signore . . . . . Giuseppe Bartolini  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
FERNANDO PREVITALI  
Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: Conversazione di Ferruccio Cero - Notiziario di varieta.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Indì: Eventuale MUSICA DA BALLO dalla SALA GAT: ANGELINI e LA SUA ORCHESTRA.  
23,45: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,15: Bechi del giorno.  
19,25: CINQUE MANOGLINISTICO SEENSE: 1. Carosio: a) Mandolinata, b) Notturno; 2. Boledieu: Il califo di Bagdad (riduz. di G. Merula); 3. Mascagni: Danza scottica; 4. Adami: Serenata galante; 5. Billi: a) Invocazione, b) Melodia religiosa; 6. Ottaviani: Concertino a plectro (per mandolino solista e orchestra mandolinistica).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).  
20,30:

### IN GIRO PER IL MONDO

DALLA TERRA DEI PARADI AL PAESE DEL CAFFÈ  
Radiofantasia di LUCIO BASILISCO.

20,45:

### Mezz'ora di musica da concerto

Violinista CARLO FELICE CILLARIO  
Pianista NUNZIO MONTANARI

1. Chopin: Mazurka brillante.
2. Mendelssohn: Canto senza parole.
3. Grieg: Danza dei nani.
4. Chopin: Notturno.
5. Pick Manglagalli: Danza di Arlecchino.
6. De Falla: Jota.

21,15:

### DIECI MINUTI ALLA FIERA

Scherzo radiofonico di DINO FALCONI

21,30:

### Canti della terra d'Italia

Orchestra diretta dal M° TITO PETRALIA

PIEMONTE - Cominotti: Son a l'è Turin.  
LIGURIA: La Rosa Parodi: Coro popolare genovese.

VENETO - G. Saderio: L'amor ze na pietanza.

TOSCANA - 1. Ferretto: O biondina come va?

2. Brogi: Gotine gialle.

ABRUZZO - Dalla raccolta di Montanari: a) A

Capa Marite; b) St'vva canda 'ngni mme;

c) Le carofane a coppie.

LAZIO - Cecconi: Tre parole.

CAMPANIA - 1. De Curtis: Sorrentina; 2. De

Curtis-Nardini: Voce 'e notte; 3. Bovio-De

Curtis: Tu ca nun chagne.

SICILIA - Dalla raccolta di Favara: a) Chiovù

«Abballati»; b) A la hiparola.

SARDEGNA - Fara: Alla Fluggnana.

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 23,30).

22,30-23,55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA

BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale

radio.

Fosforo, Iodio, arsenico sono elementi indispensabili all'organismo: nei

## FOSFOIODARSIN SIMONI

li trovate riuniti in modo razionale perfettamente assimilabili. Esso costituisce un ricostituente completo e di massima efficacia.

Chiedetelo nelle buone farmacie e presso

CORNELIO - PADOVA

## SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

22.15 (esclusa Palermo):

### Concerto

per due pianoforti (eseguito dai pianisti  
MICHELE LESSONA - RAISA LIPSITZ)

1. Clementi: a) *Sonata in si bemolle maggiore* (allegro assai, larghetto espressivo, presto); b) *Sonata in si bemolle maggiore* (allegro mollo, tempo di minuetto).
  2. Busoni: *Duetto concertante* (da Mozart).
  3. Manuel Infante: *Danze*.
- Indi: MUSICA DA SALLO (stato alle ore 23.50).
- 23.15: *Giornale radio* - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.55: *Previsioni regionali del tempo*.

PROGRAMMA PARTICOLAREGGIATO  
DELLA STAZIONE DI PALERMO:

21:

### La donna alle tre vie

Dramma radiofonico in un prologo e due atti  
di FEDERICO DE MARIA  
(Novità)

Personaggi:

La contessa Katscha Lobiesky  
Eleonora Tranchina  
La principessa Caterina . . . . . Livia Sassoli  
La duchessa Sonia . . . . . Vittoria Ferraris  
La mondana . . . . . Anna Labruzzi  
Il capitano Claudio Palmieri Secondo Talma  
Il capit. Fabrizio Fabrizio Alessandro Landi  
Il principe Pietro . . . . . Riccardo Mangano  
Il duca Giovanni . . . . . G. C. De Maria  
Il duca Alessio . . . . . Gino Labruzzi  
Il dottore D'Amico . . . . . Giovanni Bajardi  
Il conte Gendreau . . . . . Salvatore Di Silvestri  
L'addetto inglese . . . . . Gaetano Baldi  
Il maggiordomo . . . . . Paolo Pietrabissa

Ufficiali e graduati italiani - Servi - In-  
puffati, ecc.

Il prologo in una capitale estera nel 1917  
I due atti al fronte italiano nel 1918

Regista FEDERICO DE MARIA

22.20-23:

CONCERTO  
della pianista AMALIA BRUSCA

1. Bach: *Preludio e fuga in do minore*.
2. Sgambati: *Capotta*.
3. Musella: *Marina* (dalle *Impressioni napoletane*).
4. Paganini-Liszt: *La caccia*.
5. Pich Mangiagli: *La randa d'Arlecchino*.
6. Debussy: *Ballata*.
7. Strauss-Schulz Eyler: *Sulle rive del Danubio* (variazioni sul valzer).

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA II: m 245,5, kHz 1222.  
KW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, KW 20 - ONOE  
CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, KW 25 (fino  
alle 18.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, KW 25 (dalle  
18.30 in poi).

- 11.12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana - Concerto di flauto e pianoforte - Esecuzione di musica leggera.
- 12.13.29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in lingua inglese - Trasmissione dal Teatro Reale dell'opera di Huma di un atto dell'opera Il Trovatore. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafini - Notiziario in lingua italiana.
- 13.30.14.45 (2 RO 1-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Esecuzione di musiche richieste dai radioscultori - Notiziario in lingua italiana.
- 16.17.19 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana. Musiche e canti folclorici - Concerto della Banda degli Agenti di P. S. diretta dal M. Andrea Marchetti - Notiziario in lingua inglese.
- 17.20.18.20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Ballabili interpretati all'orchestra jazz da Vito Ruvoloni - Varietà Cefu - Notiziario in lingua italiana.
- 18.10.18.20 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.
- 18.30.19.10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.
- 19.11.19.20 (2 RO 3-Roma II): Tendenze del turismo in lingua inglese.
- 19.11.19.27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.
- 19.27.19.31.12 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.
- 19.28.10.11 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.
- 19.45.20 (Bari I): TURCHIA. — Notiziario e conversazione in lingua turca.
- 19.42.20.12 (RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.
- 20.1.20.20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.
- 20.21.20.30 (Bari I): GRECIA. Inna nazionale greca - Notiziario - Musiche elleniche.
- 20.21.20.30 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua francese.
- 20.40.20.50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua inglese.
- 21.23.30 (2 RO 3-Roma II): Helina, tre atti di Luigi Illica, musica di Italo Montemezzi. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Fernando Previtali. Maestro del coro: Costantino Costantini (Vedi Secondo Programma) - 22 (circa): Cronache del turismo in lingua serba - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23.50 (circa): 23.44.12 (RO 3 - Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Risposte a radioscultori.
- 23.45-23.59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.
- 0.5.1.30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua portoghese - Programma speciale per l'Uruguay - Concerto vocale e strumentale - Musica varia - Notiziario in lingua spagnola e in lingua italiana.
- 1.35.3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Gruppo delle Cantatieri Italiane diretto da Maddalena Pacifico - Conversazione - Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma di un brano del Concerto sinfonico diretto dal maestro Mario Rost - Notiziario in lingua italiana.



# SUPER QUADRIUNDA 838 SUPERETERODINA 8 VALVOLE

per onde cortissime, corte, medie e lunghe - Occhio magico - Nuovissima scala parlante a colonne luminose - 2 valvole finali 6 L 6 G in "controfase".  
Potenza 16 watt

RADIO CONVERTIBILE L. 3000  
RADIOFONOGRFO L. 3400  
ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'EIAR  
VENDITA ANCHE A RATE

UNDA RADIO - DOBBIACO  
RAPPRESENTANTE GENERALE:  
**TH. MOHWINKEL**  
VIA QUADRONNO 9 - MILANO



## un RAFFREDDORE

può averle le più gravi conseguenze. Prevenitelo, impedite l'insorgere delle tracheiti e delle bronchiti applicando subito sul petto e sulle spalle una faldia de «il THERMOGENE»

Scat. piccola L. 3 - Scat. normale L. 5 - in tutte le farmacie

Richiedete alla Società Nazionale Prodotti Chimici e Farmaceutici - Via Marostica 2, Milano - l'interessante opuscolo «La medicazione rivulsiva nel passato e nel presente»: viene spedito gratuitamente.

# "il THERMOGENE"

ovatta che genera calore

Autotez. Prod. 48410 - 1920 - VII

# MARTEDÌ

14 DICEMBRE 1937 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592: m 506.8; kW 100  
18.35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Attualità.  
19.25: Radiocronaca.  
20: Lehar: *Tatiana*, opera in quattro atti, diretta dall'autore (adatt.).  
22.40: Notizie - Cronaca.  
22.50-23.30: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483.9; kW 15  
18: Concerto d'organo.  
18.30: Per i fanciulli.  
19.35: Dizione - Dischi.  
21: Musica legg. - Nell'intervallo (21.30): Radiocronaca.  
22.20: François Coppée: *Il lieto di Crenoua*, commedia in un atto in versi.  
23: Notiziario.  
23.10: Dischi richiesti.  
23.35-24: Liaz: *Christus vincit*.

#### BRUXELLES II

kHz 922: m 321.9; kW 15  
18: Concerto di dischi.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Concerto, variato.  
19.45: Cronaca - Dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Radiocronaca.  
21.45: Saint-Saëns. *Concerto per cello e orch.*  
22.15: Berthe: *La casa delle tre ragazze*, operetta su motivi di Schubert.  
22.30: Notiziario.  
23.40-24: Dischi richiesti.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638: m 470.2; kW 120  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Smetana: *Dance bohem*, per piano.

20.55: Radiorchestra e coro (composizioni di Haydn, Palla).  
21.15: Musica di dischi.  
22.30: Per la festa dei Sokol.

#### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298.8; kW 13.5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Radiorchestra.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Piano e canto.  
21.30: R. Schumann: *Concerto per piano e orchestra in la minore*, op. 54.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.30-23: Come Praga.

#### BRNO

kHz 922: m 325.4; kW 32  
18: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Come Bratislava.  
21.30: Trasmiss. da Praga.  
21.50: Musica da camera.  
21.55-23: Come Praga.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259.1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Come Bratislava.  
21.30: Trasmiss. da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269.5; kW 11.2  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Brno.  
20.40: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Concerto corale.  
21.30: Trasmiss. da Brno.  
21.55-23: Come Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNORGB

kHz 240: m 1250; kW 60  
kHz 1176: m 255.1; kW 10  
18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Conversaz.

20: Musica di Natale.  
20.45: Orchestra d'archi.  
21.30: Conversazione.  
22.40: Concerto d'organo da una chiesa.  
23: Trasmissione per la Groenlandia.

### FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.  
kHz 1077: m 276.6; kW 35  
18: Musica da camera.  
18.45: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
21.30: Come Parigi T. E.  
22.30: Notizie - Dischi.

### GRENOBLE

kHz 583: m 514.6; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Cronache varie.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

kHz 1213: m 247.3; kW 60  
18: Come Parigi T. E.  
20: Concerto vocale.  
21: Lefebvre-Cordey: *Les millions de Colombes*, operetta in 1 atto.  
21.30: Orchestra e quartetto - Alla fine: Notiz.

### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Parigi T. E.  
22.30: Notizie in francese e in tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400.5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra e canto Alla fine: Notizie - Dischi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253.2; kW 60  
18: Dizione poetica.  
18.15: Musica di dischi.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Melodie e canzoni.  
20.30: Notiziario.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Strasburgo.

### PARIGI P.P.

kHz 959: m 512.8; kW 60  
18.55: Musica di dischi.  
19: Cronache varie.  
19.40: Musica di dischi.  
19.55: Attualità - Notizie.

# Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



## La Ceramica

20.13: *Les coulisses du cinéma*.  
21.10: Programma vario.  
21.45: Un racconto.  
22.10-24: Diamant - Berger: *Un grande processo alle Assisti*, radiorecita.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431.7; kW 120  
18: Concerto variato.  
19.30: Beethoven: *Allernata lontana*, ciclo di Lieder.  
19.45: Violino e piano.  
21: Programma vario: *Tant Mieux et Tant Plus*.  
21.30: Lionel Monkton: *La petite Quaker* (*Quaker-girl*), operetta in tre atti.  
22.45: Musica di dischi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Tolosa.  
20: Come Nizza.  
21: Piano e canto.  
21.30: Concerto orchestra sinfonico diretto da Henri Rabaud: *Saint-Saëns*: *Sinfonia con organo n. 3*; *Il Diluvio*, poema sinfonico.



### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215.4; kW 25  
19.30: Musica varia.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Musica leggera.  
22: Radiocronaca.  
23.1: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (23.10): Notizie.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235.1; kW 27  
20: Cronache varie.  
20.45: Per gli ascoltatori.  
21: Notizie - Dischi.  
21.40: Musica varia.  
22.10: Musica varia.  
22.25: Programma variato.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182: m 158; kW 80  
18: Radiocronaca.  
21.15: Serata teatrale: 1. Eugène O' Neill (premio Nobel); *Different*, commedia in due atti; 2. E. O' Neill: *De l'huile*, un atto - Alle 22.20: Notiz.  
23.15: Musica da camera.

### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328.6; kW 60  
19: Danze - Orchestra - Canzonette - Notizie.  
20: Concerto variato - Musica regionale.  
20.40: Musica varia. Per le ascoltatrici - Danze.

22.15: *Fantasia*: *Simone* alla *salle de rente*.  
23.15: Concerto inglese.  
0.15-1: *Fantasia* - Musica leggera - Notizie.

### RENNES

kHz 1040: m 288.5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Notizie - Cronaca.  
19.30: Festival Rabaud.  
20.30: Musica leggera.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Serata di varietà.  
23.30: Notizie - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859: m 349.2; kW 100  
18.15: Musica da camera.  
19.30: Come Rennes.  
20.30: Musica leggera.  
21.30: Concerto variato.  
22.40: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 886.6; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Radiorchestra.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Ritrasmissione.  
23.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904: m 331.9; kW 100  
18: Progr. dialettale.  
19.10: Conc. di dischi.  
19.40: Beethoven: *An die*



Ogni prodotto  
ha la sua perfezione.

# MARGA

è la crema perfetta per calzature.

Per soddisfare ogni esigenza  
**MARGA**  
crema per calzature trovati  
in vendita in nove colori.

**Ditta A. SUTTER**  
GENOVA - CASELLA POSTALE 878

Ascoltate sabato 18 corr. alle ore 13.15 la nona trasmissione della radioenciclopedia umoristica (vedi avviso a pag. 44)



QUATTRO PUNTI NECESSARI CHE ORIENTANO LA VOSTRA SCELTA

**N**  
NITIDEZZA  
DI VOCE

**E**  
ECONOMIA  
NELLA SPESA

**O**  
OTTIMO  
MATERIALE



**CROSLY 241 C**  
Radiofonografo 5 valvole -  
Onde corte, medie - L. 2475

**S**  
SIGNORILTA'  
DI STILE

Nella dolcezza  
della casa  
porta la voce  
dell'infinito

**CROSLY**

R A D I O

PIACENZA • SIARE • VIA ROMA 35

Leggete

**Il Giornale delle Meraviglie**

SETTIMANALE DI SCIENZE  
CULTURA  
E ARTE

COSTA 50 CENTESIMI

ASTENIA NERVOSA  
ESAURIMENTI CONVALESCENZE

**FOSFO-  
STRICNO-  
PEPTONE**  
DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA  
INSUPERABILE

Chiedete opuscoli con interessanti referenze al  
Labor. **del SAZ & FILIPPINI**  
MILANO - Via Giulio-Uberti, 37  
Aut. Prol. Milano B. 51755 del 15. 5. 34. 1933



Al  
timone  
della vita

si reggono, saldi e sicuri,  
soltanto i meglio preparati...

**Voi tutti**

quale che sia la vostra professione, avete  
bisogno di conoscere le **lingue straniere**  
senza delle quali sarete come estranei nel  
vasto mondo della cultura e degli affari.

**NUOVI CORSI  
PER PRINCIPIANTI**  
DI  
**TEDESCO - INGLESE  
FRANCESE E SPAGNOLO**

secondo un originale metodo per auto-  
didatti, recante la **pronuncia figurata**,  
hanno inizio nel numero del 1° dicembre di

**LE LINGUE ESTERE**

che mettono le lingue straniere alla  
portata di tutti.

La Rivista è utilissima anche a coloro che  
già conoscono le lingue, poichè col **corso  
superiore** e con quello di **corrispon-  
denza commerciale** porge il mezzo di  
accrescere le proprie cognizioni.

In ogni numero si trovano articoli di alto  
interesse in italiano e nelle principali  
lingue straniere e nozioni pratiche delle  
lingue dell'Impero.

**Le Lingue Estere** sostituiscono le  
costosissime riviste straniere e vi insegnano  
presto e bene a **leggere, a parlare, a  
scrivere** il tedesco, l'inglese, lo spagnolo  
il francese.

**L'ABBONAMENTO ANNUO COSTA SOLO LIRE 25**

LA RIVISTA È IN VENDITA IN TUTTE  
LE EDICOLE AL PREZZO DI LIRE **2,50**

**ABBONATEVI**

dall'importante numero del 1° dicembre 1937  
sino al 31 dicembre 1938 inviando Lire **27,-**

Contro rimessa di L. 2 in francobolli si invia come  
saggio il numero del 1° dicembre a. c. inviate  
le vostre richieste o la quota d'abbonamento a

**LE LINGUE ESTERE**  
Unica Rivista Italiana di Cultura Linguistica  
VIA CESARE CANTÙ, 2 - MILANO

# MARTEDI

## 14 DICEMBRE 1937 - XVI

**ferme Geliebte**, ciclo di *Lieder*.  
20.10: Panorama radiofonico: Preistoria e storia dei popoli germanici.  
21.10: Segreti folcloristici (reg.).  
22.30-24: Musica leggera e da ballo.

**BERLINO**  
kHz 541; m 356; kW 100  
18: Musica leggera e da ballo.  
19.10: Musica leggera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Come Francoforte.  
21: Melodie (dischi).  
22.30-24: Come Amburgo.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315.8; kW 100  
18.40: Musica varia.  
19: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30: Musiche di Pasztor (dal pianoforte).  
23: Ziffer per baritono.  
24: Sonata per cello e piano.  
23.15-23.30: Alcuni dischi.

**COLOGNA**  
kHz 658; m 455.9; kW 100  
18: Concerto di piano.  
18.30: Conv. - Attualità.  
19.10: Musica varia.  
20: Come Saarbrücken.  
21: Pagina di storia tedesca.  
21.15: *Lieder* e duetti di Brahms (soprano, baritono e piano).  
22.45: Convers. musicale.  
23.30-24: Come Amburgo.

**DEUTSCHLANSENÖDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18.15: Programma variegato: Una passeggiata allo Zoo.  
20: Un racconto.  
20.30: Orchestra Filarmonica di Berlino: Concerto per piano e orchestra in si bem. maggiore.  
21.15: Schi della Germania.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1. Verdi: *Quartetto del Nabucco*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Wolf-Ferrari: *I quattro Russeghis* (intermezzi); 6. R. Strauss: *Ridda dei giganti e delle Sinfidi* (dalla suite *Turlupin*); 7. Macagnoli: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 8. Berlioz: *Quartetto del Benvenuto Cellini*; 9. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 10. Danza dei giuochi *fantastici*; 11. Danza del *faust*; 12. Danza del *faust*; 13. Danza del *faust*; 14. Danza del *faust*; 15. Danza del *faust*; 16. Danza del *faust*; 17. Danza del *faust*; 18. Danza del *faust*; 19. Danza del *faust*; 20. Danza del *faust*; 21. Danza del *faust*; 22. Danza del *faust*; 23. Danza del *faust*; 24. Danza del *faust*.

**Suppl. Quert.** di Banditschke: 11. Engelke: *Via sul Reno*. Valzer; 12. Lehar: *Potpouri su il paese del sorriso*; 13. Lehar: *Valzer d'amore da Vecchia Vienna*; 14. Herzer: *Rudolfskage*, marcia.  
21.15: Bernhard Kohler: *Incantesimo degli orologi della Foresta nera*.  
22.30: Come Amburgo.  
23.30: Come Stoccarda.

**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Cronache - Attualità.  
19.10: Programma variegato: Un viaggio notturno.  
22.30-24: Come Amburgo.

**LIPSIA**  
kHz 785; m 382.2; kW 120  
18.20: Musica da camera.  
19.10: Musica folcloristica dell'Estland.  
20: Varietà: Guardaroba.  
20.30: Pfenning, compresa l'assacuratrice.  
22.30-24: Come Amburgo.

**MUNICH DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405.4; kW 100  
17.15: Cronache, coro e solisti: Musica d'opera e d'opere.  
18: Musica richiesta.  
20: Il quarto comandamento, conferenza.  
21.30: Haydn: *Quartetto delle stoffe* (reg.).  
22.30-24: Conc. variegato.

**SAARBRÜCKEN**  
kHz 1249; m 240.2; kW 17  
18.30: Programma folcloristico.  
19.10: Per gli ex-combattenti.  
20: Concerto sinfonico con arle per soprano (E. Pangerl); 1. P. Bach: *Concerto in re magg.*; 2. Mozart: *Arie da concerto*; 3. Haydn: *Sinfonia in fa magg.*  
21: Programma variegato: Al crepuscolo.  
22.30: Alcuni dischi.  
23.30-24: Come Amburgo.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di variegato.  
20.15: Programma variegato: Gli allegri sciacati.  
21.15: Mozart: *Concerto per violino e orchestra in si bem. magg.*; 2. Ciaikovski: *Lieder* di Beethoven.  
22.30: Musica portoghese (da Lisbona).  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24: Radiorchestra e solisti: 1. Händel: *Due arie per contralto e orchestra*; 2. Stamitz: *Sonata in re magg.* per viola d'amore e continuo; 3. Locatelli: *Sinfonia fanchi*.  
Un concerto di piano.

### INGHILTERRA

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
**OROTWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Musica leggera da Copenhagen.  
14.30: Musica leggera.  
19.25: Domenico Scarlatti: Sei sonate per cembalo.  
19.45: Musica da ballo (Joe Loss).  
21: Concerto dedicato a Roussel, diretto da Henry Wood; 1. *Sinfonia*; n. 4; 2. Concerto in do per piano e orchestra, op. 36; 3. *Rapsodia fiamminga*, op. 56.  
22.30: Conversazione: Il quartiere latino di Parigi.  
22.40: Radiocbaret americano: *Rhythm on the roof*.  
23.20: Musica varia.  
24: London Regional.  
0.30-1: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 677; m 342.1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Settebello e contralto.  
19.45: Recitazione.  
20.30: Conc. corale: *See through*.  
21.30: Banda militare.  
22: Varietà da un teatro.  
23.30: Cello a piano: Chopin: *Sonata in sol minore*, op. 65.  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Sidney Lipton).  
0.30-1: Notizie - Dischi.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRAO**  
kHz 656; m 437.3; kW 20  
17.50: Radiorchestra.  
20: Canzoni popolari.  
20.30: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.15-23.30: Mus. da ballo.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 6  
18: Mandolini.  
19: Notizie - Cronaca.  
19.50: Programma variegato.  
20: Concerto corale.  
21: Musica di dischi.  
21.15: Musica brillante nell'Intervallo (22): Notiziario.

**MAOONA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
19: Notiziario.  
19.15: Melodie, canzoni e musica popolare.  
20.35: Musica di dischi.  
21.15: Musica leggera e da ballo ritrasmessa dall'Hotel Roma.  
22.15: Not. in inglese.  
22.30: *Not. in inglese*.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
19.30: Concerto inglese.  
20: Melodie in tedesco in francese.  
20.45: Dischi - Cronaca.  
22.1: Ritrasmessa da un concerto di Bruckner.  
Nell'Intervallo: Notizie.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kW 60  
19.30: Radiorch. e Marce e danze in stile antico.  
20: Conversazione.  
20.20: Radiorchestra: 1. Lugini: *Balletto estiano*, suite n. 1; 2. Teilmann: *Suite*; 3. Feltner: *Sinfonia*; 4. Peterson-Berger: *Immelia*; 5. Leuschner: *Wolfgänger*, pot-pourri.  
21.15: Notizie - Attualità.  
22.15-22.40: Chausson: *Quartetto d'archi* (incompiuto) op. 35.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1675; kW 450  
kHz 722; m 415.4; kW 20  
18.10: Musica leggera.  
19.20: L'ed. di esperanto.

# Strenne utili



**VIA TORINO ANGOLO VIA UNIONE**

**La Ceramica**

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
kHz 704; m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19.30: Selezione di canzoni e di musica leggera americana.  
20: Radiocommedia.  
22.30: Concerto ritrasmesso da Copenhagen.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kW 60  
18.10: Concerto d'organo.  
18.40: Musica di dischi.  
19.40: Per i fanciulli.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione d'inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Conversazione.  
21.10: Varietà: Il treno dei martedì sera.  
22.35: Dischi - Cronaca.  
23.40: Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.20-0.40: (dal Carlton Corner) Mus. da ballo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 516.5; kW 120  
19: Lettera: Gli anni di Tacito.  
19.30: Concerto corale.  
19.50: Attualità varie.  
20: Composizioni di Nieviadomski.  
20.45: Notizie - Attualità.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22.15: Beethoven: Concerto per piano e orchestra in do minore op. 37.  
22.50-23: Ultima notizia.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476.9; kW 15  
20: Musica regionale.  
21.15: Musica varia.  
21.45: Concerto di piano.  
22.35: Cronaca sportiva.  
22.55: Concerto variegato.  
23: Varietà musicale.  
Nell'Intervallo: (23.30): Notizie.  
0.16: Musica di dischi.  
0.30-1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 323; m 364.5; kW 12  
18.15: Corti di fanciulli.  
19.15: Lieder tedeschi.  
19.30: Violino e piano.  
20.15: Concerto natalizio.  
21.45: Musica di dischi.  
22.45: Notiziari diversi.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
kHz 704; m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19.30: Selezione di canzoni e di musica leggera americana.  
20: Radiocommedia.  
22.30: Concerto ritrasmesso da Copenhagen.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kW 60  
18.10: Concerto d'organo.  
18.40: Musica di dischi.  
19.40: Per i fanciulli.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione d'inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Conversazione.  
21.10: Varietà: Il treno dei martedì sera.  
22.35: Dischi - Cronaca.  
23.40: Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.20-0.40: (dal Carlton Corner) Mus. da ballo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 516.5; kW 120  
19: Lettera: Gli anni di Tacito.  
19.30: Concerto corale.  
19.50: Attualità varie.  
20: Composizioni di Nieviadomski.  
20.45: Notizie - Attualità.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22.15: Beethoven: Concerto per piano e orchestra in do minore op. 37.  
22.50-23: Ultima notizia.

AL

30

L'APPARECCHIO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA

rate mensili  
un  
apparecchio  
radiomarelli

DAL 15 AL 31 DICEMBRE

**tutti** avranno la possibilità di  
 acquistare un ottimo radiomarelli  
 con PAGAMENTO in 30 RATE MENSILI.

**UAL-UAL**

Supereterodina a 4 valvole con la potente 6L6/G, meravigliosa  
 riproduzione sonora, ricezione di tutte le stazioni europee.,  
 Lire **30** mensili oltre all'ant. di Lire 80.

**AXUM**

Supereterodina a 5 valvole con la potente 6L6/G, tre  
 onde: corte - medie - lunghe, grande potenza d'uscita.  
 Lire **40** mensili oltre all'ant. di Lire 100.

comprese le spese di cambiali, di incasso, Interessi, ecc. ecc.

La Radiomarelli con questa lunga rateazione dà al pubblico  
 la sicurezza della bontà e superiorità di tali apparecchi.

Sono autorizzati ad accettare la vendita con pagamento rateale  
 in trenta mensilità, tutti gli agenti della

**RADIOMARELLI**

# MERCOLEDÌ 15 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Le tre casette* (racconto sonalizzato per la difesa del bosco).  
11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Secondo Programma).  
12.30-12.40 e 13.30-13.50: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
12.40: RADIOAPERITIVO (Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).  
13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: RADIOCALENDARIO (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. MOTTA PANETTONI).  
13.50: Enrico Pucci: «Il Conciatore», conversazione.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
18.40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Secondo Programma). (Palermo): Teatrino.  
17: Giornale radio.  
17.15: MUSICHE ITALIANE DI AUTORI CONTEMPORANEI interpretate dal soprano ELENA CIELLI e dalla pianista BARBARA GIURANNA: 1. Chedini: *Di, Maria dolce*; 2. Giuranna: *Canto arabo*; 3. Mùle: *Primavera* (soprano Elena Chelli); 4. Aldo Cantarini: *Suite infantile*: a) La caccia, b) Piccola romanza, c) Pastorale; 5. Pìck Mangialardi: *Valzer capriccio* (pianista Barbara Giuranna); 6. Casella: *La fanciulla rapita dai pirati*; 7. Ferro: *Impazzizione*; 8. Pieracini: *Ninna-nanna di Natale*; 9. Castelnuovo-Tedesco: *Giro tondo dei golosi*.  
17.50-17.55: Bollettino pressag.  
18.10-20.55 (Bari II): Vedi trasmissioni speciali.  
19.20: Cronache dell'automobilismo.  
19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal maestro MARIO FIGHERA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.  
20.30: MUSICA VARIA.

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVETALI  
con il concorso del violinista ALDO PRIANO

- Geminiani-Mortari: *Concerto grosso n. 7*.
- Castelnuovo-Tedesco: *Concerto italiano in sol minore* per violino e orchestra: Allegro maestoso e molto sostenuto - Arioso - Vivo e impetuoso (solista Aldo Priano).
- R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Attualità.

TORINO - MILANO - GENOVA - TRIESTE  
BOLOGNA - FIRENZE II - ROMA II  
MERCOLEDÌ 15 Dicembre 1937-XVI (ore 2)

### LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND

Trasmissione organizzata per la ultracortesia Casa GIO. & F.LLI BUTTONI di SANSEPOLCRO  
passa alimentare, prodotti di regime, produttoria della famosa pastina giustiniana Buttoni, l'alimento che ha nutrito i bimbi, i melati, i convalescenti di intere generazioni.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.30.

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Le tre casette*, racconto sonalizzato per la difesa del bosco.  
11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 2. Chopin: *Préludio n. 15*; 3. Nucci: *Chitarra alla luna*; 4. Wassil: *Melodie d'amore*; 5. Grieg: *Giorno di nozze*; 6. G. M. Guarini: *Sognando una donna*; 7. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 8. Frugatta: *Minuetto*; 9. Tarenghi: *Berceuse*; 10. De Micheli: *Stornellando*; 11. Hatt: *Danza andalus*.  
12.30-12.40 e 13.30-13.50: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
12.40: RADIOAPERITIVO (Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: RADIOCALENDARIO (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. MOTTA PANETTONI).  
13.50: Monsignor Enrico Pucci: «Il Conciatore», conversazione.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa.  
18.40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Scene eseguite da Ballila e Piccole Italiane.  
17: Giornale radio.  
17.15: CONCERTO del pianista GERMANO ARNALDI: 1. Clementi: *Rondo*; 2. Rachmaninov: *Préludio*; 3. Pìck Mangialardi: *Ronda di Ariete*; 4. Desderi: *Studio*; 5. Liezi: *Leggenda di S. Francesco di Paola*.  
17.50-17.55: Bollettino pressag.  
19.20: Cronache dell'automobilismo.  
19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal maestro MARIO FIGHERA: 1. Rossini: *Ciro di Calabride*, sinfonia; 2. Purcell: *A. Allendana*; b) *Sarabanda*; c) *Ceballe*; 3. Martini: *Minuetto*; 4. Bach: *Gavotta*; 5. Mozart: *Piccola serenata*; 6. Paisiello: *Nina paza per amore*, sinfonia.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.  
20.30: MUSICA BRILLANTE diretta dal M° TITO PETRALIA.

21:

### LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND di MARIO DATRI

2° Puntata: LA PORTA APERTA  
(Trasmissione organizzata per la  
S. A. GIO. F.LLI BUTTONI di Sansepolcro)

21.30: Cronache del turismo.

21.40:

### Concerto

del violoncellista CAMILLO OBLACH

- Frescobaldi-Cassado: *Toccata*.
- Bérol: *Sonata*: a) Allegro brillante; b) Adagio cantabile; c) Rondo.
- Schubert-Cassado: *Allegretto grazioso*.
- Renzo Bossi: *Trittico*: a) Canto di dolore; b) Canto d'amore; c) Canto di festa.
- Granados: *Danza spagnola*.

Nell'intervallo: Conversazione di Lorenzo Bartelli - Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Ind: Previsioni regionali del tempo.

23.15-23.55: MUSICA DA BALLO.

23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANZONI.

19.15: Echl del giorno.

19.25:

### I VIRTUOSI CAMPAGNOLI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20.30:

### Il ventaglio

Commedia musicale in tre atti di E. Raggio  
(dalla commedia omonima di C. Goldoni)  
Musica di ALFREDO CUSCINA

Personaggi:

Candida	.....	Miriam Ferretti
Giordano	.....	Munia Lises
Susanna	.....	Vanda Tettoni
Evaristo	.....	Enzo Alta
Crespino	.....	Tito Angeletti
Il conte	.....	Ubaldo Torricini
Gertrude	.....	Virginia Farri
Coronato	.....	Arturo Pellegrino
Moracchio	.....	Eligio Croce
Direttore d'orchestra:	M° UMBERTO MANCINI	
Allestimento di	TITO ANGELETTI	

Negli intervalli: ASTERISCHI

Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle ore 22.30).

22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**Record Genève**  
per lo sport, per la sera.

tra le grandi marche il più economico

SEGUITO  
PRIMO PROGRAMMA

22,15:

## Gruppo delle cantatrici italiane

diretto da MARIA SOCCORSI

1. Donizetti: *L'addio*.
2. Scarlatti: *Lancello rapito*.
3. Palombi: *Madrigale*.
4. Gentile: *Inno a Cristo Re*.
5. Bruno: *Niana-nana*.
6. Malena: *Stornelli romani*: a) *Giardino raro*; b) *Fior di granato*.
7. Albanese: *Madonna, che passione!*
8. Tancredi: *Zurze Zurze*.

Dopo il concerto: **MUSICA DA BALLO** (sino alle ore 23,50).

- 23-23,15: **Giornale radio** - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,50: **Previsioni regionali del tempo**.

## TRASMISSIONI SPECIALI

**STAZIONI ONDE MEDIE** - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,30 in poi).

- 11-12 (2 RO 1): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA**. - Notiziario in lingua italiana - Concerto folkloristico. Canzoni steleni interpretate da Eino Alfa - Canzoni piemontesi interpretate da Myrta Lega - Canzoni lucane interpretate da Myrta Perrelli - Canzoni napoletane interpretate da Maria Lenti.
- 12-12,19 (2 RO 1): **ESTREMO ORIENTE**. - Notiziario in lingua inglese - Esposizione del museo del '700 - Concerto vocale - Musica da ballo - Notiziario in lingua italiana.
- 13,30-14,45 (2 RO 1-Roma II): **ITALIANI ALL'ESTERO**. - "Compendio dei fatti del giorno" - Programma di varietà - Notiziario in lingua italiana - «L'Unità» nella carta e il ripubblicamento degli impianti di Foggia, conversazione dell'ing. Marco Pomicino, direttore dell'Istituto per la trasformazione della pasta in cellulosa cartacea.
- 16-17,19 (2 RO 4): **MEDIO E VICINO ORIENTE**. - Notiziario in lingua italiana - Musica da camera - Conversazione - Concerto di organo: Organista Alessandro Pasquetti - Notiziario in lingua inglese.
- 17-20-18,20 (2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA**. - Notizie sportive - Antiche e moderne musiche da ballo popolari - Disegni di Nino Meloni - Notiziario in lingua italiana.
- 18,10-18,20 (Barl 1): **PAESI ARABI**. - Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.
- 19,11-19,26 (2 RO 3-Roma II): **Concetto del turismo in lingua tedesca**.
- 19,11-19,27 (Barl 1): **Notiziario in lingua rumena** - Lezione di italiano.
- 19,27-19,11 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua ungherese** - Lezione di italiano.
- 19,28-19,14 (Barl 1): **Notiziario in lingua bulgara** - Lezione di italiano.
- 19,45-20 (Barl 1): **TURCHIA**. - Notiziario in lingua turca - Musica turca.
- 19,42-20 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua tedesca** - Lezione di italiano.
- 20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II-Barl 1): **Notiziario e conversazione in lingua serba**.
- 20,22-20,59 (Barl 1): **GRECIA**. - Inno nazionale greco - Notiziario - Musiche elleniche.
- 20,22-20,59 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua francese** - Lezione di italiano.
- 20,40-20,59 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua indole**.
- 21-23,59 (2 RO 3-Roma II): **Le singolari inchieste del giudice Bertrand di Mario Duri** - Concerto del violoncellista Camillo Uhlen (Venti Secondo Programma) - Nel primo intervallo: commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,50-23,44 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario e conversazione in lingua spagnola**.
- 23,45-23,59 (2 RO 3): **Notiziario in lingua greca**.
- 0,5-1,30 (2 RO 3): **AMERICA LATINA**. - Notiziario in lingua italiana - Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto dell'opera *Il Trovatore*, Marsilio concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafini - Cronache della Esposizione Universale del 1911 - Canzoni dialettali - Notiziari in lingua spagnola e in lingua portoghese.
- 1,35-1 (2 RO 3): **NORD-AMERICA**. - Notiziario in lingua inglese - Organista Alberto Galliano - a due talking em. a conversazione della signora Emma Wade - Concerto di folklore italiano - Notiziario in lingua italiana.

**DA TUTTE LE STAZIONI**  
MERCOLEDÌ 15 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 12,40  
**RADIOAPERITIVO CAMPARI**  
Scenette umoristiche di Marotta

Trasmissione organizzata per la  
**Ditta DAVIDE CAMPARI E C. DI MILANO**  
produttrice dello squisito Cordial Campari, Bitter  
Campari e Campari Soda.

# LE MIGLIORI AUDIZIONI E LE PIÙ LONTANE EMITTENTI.....

si possono ottenere con qualsiasi apparecchio radio, purché sia provvisto di

## IMPIANTO RADIOFONICO DUCATI

Tale impianto consiste di una modernissima antenna verticale esterna - **RADIOSTILO DUCATI** - collegata all'apparecchio ricevente con cavo schermato DUCATI. Rappresenta il solo mezzo per far giungere al ricevitore le sole onde radio, senza i disturbi d'ogni sorta prodotti dalle applicazioni dell'elettricità.

Il **RADIOSTILO DUCATI** è di facile applicazione su qualsiasi edificio, e più razionale ed estetico di qualsiasi altra antenna. Aumenta il numero delle emittenti ricevibili, migliora le audizioni, accresce in modo sorprendente il rendimento dell'apparecchio radio.

Dimostrazioni pratiche e preventivi presso i MIGLIORI RIVENDITORI E PRESSO TUTTI I RADIOTECNICI AUTORIZZATI DUCATI.

radioaudizioni  
senza  
disturbi



# IMPIANTI RADIOFONICI DUCATI

# MERCOLEDÌ

## 15 DICEMBRE 1937-XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

##### VIENNA

19: 592. m 506.9; kW 100  
19.25: Musica leggera.  
20: Recensioni: Libri per scuola.

20.40: Trasmissione letteraria: Sauter, Steinhilber, Angenruber, Rott.

21.00: Musica leggera.  
22.20-23.00: Musica popolare con brani tamburizza e canto.

##### BELGIO

##### BRUXELLES II

19: 912. m 483.9; kW 15  
19.40: Concerto di piano.  
19.50: La marionetta.  
20: Musica da camera.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21: Offenbach: La Grande-Opéra di Gerolstein.  
21.30: Opéra comica in tre atti.  
21.55: Conversazione.  
22.30-24: Danze (dischi).

##### BRUXELLES II

19: 912. m 483.9; kW 15  
19.40: Radioteatro.  
19.45: Conversazione protestante.  
20: Compositori fiamminghi.  
21: Orchestra sinfonica.  
22.30: Dischi - Notizie.  
23.10: Polkiove.  
23.30-24: Musica di dischi.

##### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

19: 638. m 506.9; kW 120  
19.25: Banda militare.  
19.55: Trasmissione da Brno.  
21.00: Cronaca - Notizie.  
21.55: Lezione d'inglese.  
22.35: Musica di dischi.  
23.25: Notiz. francese.

##### BRATISLAVA

19: 1004. m 508.8; kW 13.5  
19: Trasmissione da Praga.  
20.15: Trasm. da Kosice.

20.55 (dal Teatro Nazionale): B. Sirota: Stanca.  
21.00: In un atto.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15: Notizie magiare.

##### BRNO

19: 922. m 525.4; kW 32  
19: Trasmissione da Praga.  
20.15: Radioteatro.  
21.45: Musica di dischi.  
22.35: Come Praga.

##### KOSICE

19: 1158. m 259.1; kW 10  
19.15: Trasmissione da Praga.  
20.15: Radioteatro.  
20.50: Come Bratislava.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15: Come Bratislava.  
22.30-23: Come Praga.

##### MORAVSKA-OSTRAVA

19: 1113. m 269.5; kW 11.2  
19: Trasmissione da Praga.  
20.15: Trasmissione da Brno.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15-23: Coro e recitazione.

##### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

19: 240. m 1250; kW 60  
19.35: Lez. di francese.  
19.55: Radioballetto.  
20: Ritrasmisione.  
20.30: Musica popolare.  
21: Trasmissione per la Groenlandia.

##### FRANCIA

##### BORDEAUX P.T.T.

19: 1077. m 278.6; kW 35  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
20.40: Lez. di spagnolo.  
21.30: Cora Laparcerie: Richépin.  
21.55: Caramelle, radio-commedia - Alla fine: Notiziario.

##### GRENOBLE

19: 583. m 514.6; kW 20  
18: Festival Mozart.  
18.45: Musica di dischi.

19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Ritrasmisione (da stabilire).

##### LILLA

19: 1213. m 247.3; kW 60  
18: Conversazione.  
18.30: Piano, obbe e clarineto.  
18.45: Concerto variato.  
19.30: Cronaca varia.  
20.15: Dischi - Cronaca.  
20.30: Notiziario.  
21: Commedia.  
21.30: Radioteatro e canto - Alla fine: Notiz.

##### LIONE P.T.T.

19: 645. m 463; kW 100  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Radioteatro.  
22.30: Notizie in francese e in tedesco.

MARSIGLIA P.T.T.  
19: 749. m 400.5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Dischi - Cronaca.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Ritrasmisione (da stabilire) - Alla fine: Notizie - Dischi.

##### NIZZA P.T.T.

19: 1185. m 253.2; kW 60  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20: Come Tolosa.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Notizie in italiano.  
21.15: Cronaca varia.  
21.30: Come Strasburgo.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

##### PARIGI P.P.

19: 959. m 312.8; kW 60  
18.5: Musica di dischi.  
19.30: Musica di dischi.  
19.50: Cronaca - Notizie.  
20.15: Musica di dischi.  
21.10: Programma vario.  
21.50: Un racconto.  
22.10: Max Regnier.  
22.30: Programma vario: Seguite la guida...  
23.30-24: Cabaret.

##### PARIGI P.T.T.

19: 695. m 431.7; kW 120  
18: Melodie e poesie.  
18.30: Cronache varie.  
19.30: Concerto di piano.  
19.45: Melodie e canzoni.  
21: 1. Paul Claudel: Le pied de la table, radioteatro.  
2. Les deux Dumas.  
21.30: Conc. da Troyes.  
22.30: Notiz. dall'America.  
23.45: Conc. da Troyes.  
- Alla fine: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL  
19: 1456. m 206; kW 20  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Cronache varie.  
20: Come Tolosa.  
20.30: Notiziario.  
21: Piano e canto.  
21.30: R. J. C. de Marlhou: Le retour des cendres, radiotelevisazione.  
22.30: Musica di dischi.  
24: Notiziario.

PARIGI LIGNE  
19: 1393. m 215.4; kW 25  
19.30: Musica di Rim.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.40: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21.30: Cronache - Dischi.  
22: Musica varia.  
22.20: Filaria e coro.  
23.10: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

PARIGI MEDITERRANEE  
19: 1276. m 235.1; kW 27  
20: Lezione di tedesco.  
20.15: Cronache varie.  
21.5: Notiziario.  
22.30: Musica brillante.  
22.10: Programma vario.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

PARIGI  
19: 182. m 1648; kW 80  
18: Radiocorona.  
19: Radiocorona.  
19.15: Musica di dischi.  
20.30: Cronache varie.  
21: Notiziario.  
21.30: Beethoven: Sonata n. 3 in la maggiore, op. 9.  
22: Varietà: Les ondes de Paris - Nell'intervallo (23.30): Notiziario.  
23.30: Dischi - Notizie.

PARIGI TOLOSA  
19: 913. m 328.6; kW 60  
19: Musica da ballo - Melodie - Concerto variato - Notizie.  
20.15: Orchestra viennese - Varietà.  
21.30: Concerto Lesieur.  
22.15: Filarmonica - Notiziario.  
23.15: Concerto inglese.  
0.15-1: Bombardier: Sélection: Rose di Francia, operetta - Fantasia - Notiziario.

PARIGI RENNES  
19: 1040. m 288.5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Notiziario francese.  
20.30: Quinotto di fiati.  
21: Cronache - Dischi.  
21.30: Concerto orchestra.  
1. Mozart: a) Sinfonia in mi bémole magg.; b) Lucio Silla, ouvert.; c) Concerto per clarinetto e orchestra; 2. Ravel: a) Minuetto antico, b) Concerto per piano e orchestra; c) Bolero, d) Rapsodia spagnola.  
23.30 (circa): Notizie Dischi.

PARIGI STRASBURGO  
19: 859. m 349.2; kW 100  
18.15: Conc. di Liedr.  
19: Radiocorona.  
19.30: Soulage: Sonata pastorale per flauto e fagotto (prima esecuzione).  
20: Notiziario.  
20.30: Come Rennes.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21.30 (dal Conservatorio di Metz): Orchestra, coro e solisti: 1. Beethoven: Ouverture di Egmont; 2. Bergmann: Chants lunaires (canto); 3. Bruch: Concerto in sol maggiore per violino; 4. Mautrat: Ode junebre; 5. Fauré: La bonne chanson (cantori); 6. Vasseur: Dejo, quando musicale per soli, coro e orchestra; 7. Borodin: Danze dal Principe Igor (coro e orchestra).  
23.35: Notizie in francese e tedesco.

Cherry Brandy  
**VLAHOV**  
LA MARCA PREFERITA  
**ZARA**

TOLOSA P.T.T.  
19: 776. m 886.6; kW 120  
18: Come Grenoble.  
19.45: Dischi - Cronaca.  
19.55: Musica di dischi.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Musica da camera.  
21.30: Ritrasmisione del concerto del Conservatorio (da stabilire).  
22.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

BRESLAVIA  
19: 950. m 315.8; kW 100  
18.40: Recensioni - Bollettini.  
19.15: Come Francoforte.  
20.40: Conversazione: Roma antica.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Detti e proverbi.  
21.40: Cronaca sonora.  
22: Notizie.  
22.30-24: Musica da ballo antica e moderna.

GERMANIA  
AMSTERDAM  
19: 904. m 331.9; kW 100  
18.15: Schumann: Quartetto in la min. op. 41, n. 1.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
19.50: Orata dedicata al Natale: 1. Canti di Natale; 2. Valdemar Miasse e Max Sidow: un lume nella notte, leggenda di natale; 3. Nelle 12 notti sacre (canzoni dei Tedeschi all'estero).  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Dischi (opere).  
22.30-24: Musica varia.

BERLINO  
19: 841. m 356.7; kW 100  
18: Concerto variato.  
19.10: Musica leggera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Bruckner: Sinfonia n. 2 in mi minore (diretta da Hans Welschbach).  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Dischi (valzer).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Breslavia.

COLOGNA  
19: 658. m 455.9; kW 100  
18: Attualità brillanti.  
19.50: Radiocorona.  
19.10: Serata danzante.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Per gli ex-combattenti.  
22.30-24: Come Breslavia.

DEUTSCHLANOSENOR  
19: 1171. m 1571; kW 60  
18: Violino e piano.  
18.40: Radiocorona.  
19.15: Musica da ballo.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Progr. variato.  
22.30: Come Saarbrücken.  
22.45: Bollett. del mare.  
23.24: Musica da ballo.

FRANCOFORTE  
19: 1195. m 251; kW 25  
19.10: Conc. orchestrale e vocale di musica d'opera e leggenda: 1. Wagner: Preludio del 3o atto del Lohengrin; 2. Wagner: Un pezzo del Lohengrin (cantori); 3. Mozart: Queri, dell'Idomeneo.

CONTRO  
**STITICHEZZA**  
USATE  
**CACHETS**  
**ARNALDI**  
IN TUTTE LE PRINCIPALI  
FARMACIE

Adm. Prof. Milano Dec. N. 24538 del 15-10-1937

**MARCA MARTIN**  
LA POSATA DI QUALITÀ  
IN ALPACCA ARGENTATA

SU OGNI PEZZO È  
IMPRESSA LA MARCA  
DI FABBRICA  
**MARTIN**

CIÒ SIGNIFICA:  
PER IL COMPRATORE: UNA GARANZIA  
PER IL PRODUTTORE: UNA RESPONSABILITÀ

IN VENDITA NEI MIGLIORI INGROSSISTI  
E ARREDIERI NEI ARTIGIANI ARRETI E PRESTIO DI  
CONCESSIONARI DI GENERALE PER ITALIA  
GUGLIELMO MAURER - MILANO  
VIA MONTE RALFIONE, 34 - Tel. 02 581 30 30  
CATALOGO A RICHIESTA



4. Mozart: a) *Le nozze di Figaro* (canto), b) *Il ratto dal serraglio* (canto); 5. Graener: *Serenata pittoresca*; 6. Flotow: *Marta* (canto); 7. Elchart: *Piccola minuetto*; 8. Schillings: *Monna Lisa* (canto); 9. Calabi: *Serenata*; 10. Corbelli: *Il barbiere di Bagdad* (canto); 11. Lautenschlager: *Scena melodica*; 12. Weber: *Il franco cacciatore* (canto); 13. R. Strauss: *Il capello della rosa* (canto); 14. Musica leggera; 15. Come Stoccarda; 21.30: Programma vario: La natura d'inverno; 22.10: Notiziario; 22.20: Per gli ex-combattenti; 23.30: Musica leggera e da ballo; 24.1: Musica d'opere romantiche tedesche (reg.)

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031: m 291; kW 100  
18.10: Concerto di dischi  
19.30: Comunicati vari;  
19.40: Scene radiofoniche;  
19.45: Attualità varie;  
20: Orchestra, baritono e piano; 1. Haydn: *La serva*; 2. Canto; 3. Mozart: *Concerto per piano in sol maggiore*; 4. Canto; 5. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 6. Schaub: *Lo schiacciatore e il Re dei topi*; 7. Inlaur: *Danze del Mecklenburgo*; 8. Nell'interv. (21-23.30): Come Stoccarda; 22: Notizie - Lettera e da ballo (dischi).

**LIPISIA**  
kHz 785: m 382.2; kW 120  
18.30: Conversazioni;  
19: Notiziario;  
19.15: Herbert Witt: *La guerra di cioccolatini*, commedia con musica di Günther Neumann;  
20: Come Petilino;  
21: Come Stoccarda;  
21.30: Musica strumentale leggera;  
22.30: Come Saarbrücken;  
23.20-24: Come Breslavia.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405.4; kW 100  
17.15: Varietà musicale;  
18.15: Conversa. - Notizie;  
19.15: Come Deutschland-singer;  
21: Come Stoccarda;  
21.30: Concerto di mandolino;  
22: Notiziario;  
22.20: Contralto, flauto e piano; 1. Schumann: *Frauenliebe und Leben*; 2. Mozart: Quintetto per strumenti a fiato e piano in mi bemolle magg.; 23-24: Come Francoforte.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249: m 240.2; kW 17  
18: Musica riprodotta;  
18.30: Radiocronaca;  
19: Notiziario;  
19.10: Musica leggera e da ballo (dischi);  
19.30: Attualità varie;  
20: Musica leggera;  
21: Come Stoccarda;  
21.30: Programma fototecnico: Fra gli Alemanni nel giorno di Natale;  
22: Notiziario;  
22.20: Concerto del Quintetto strumentale di Parigi; 1. Gullielmino: *Conversation galante et amusante*, per flauto, violino, viola e arpa; 2. Fienzi: *Variazioni libere e finali*, op. 51; 3. Rousset: *Serenata*, op. 30; 4. F. Schmitt: *Suite en roccelle* (suite in stile Luigi XV);  
23.20-24: Come Francoforte.

**STOCCARDA**  
kHz 574: m 522.6; kW 100  
18: Fra gli aviatori;  
18.30: Attualità - Notizie;  
19.15: Musica riprodotta;  
19.15: Karl Hauns Münich: *Il jabbro del villaggio*, radiocomici;  
21: Per i giovani: Concerto;  
21.30: Juan Manén: *Rosario la Trana*, balletto spagnolo (dirige l'A.);  
22: Notiziario;  
22.30: Musica leggera e da ballo;  
24.1: Come Francoforte.

da L. 60 mensili senza anticipi **VENDIAMO**  
**PIANOFORTI**  
SCHIMMEL HOFFMANN KRAESS STIPMAN  
**RADIO L. 40** mensili senza anticipi  
ULTIMI CREAZIONI  
**FORNASARI - VIA DANTE, 7 - MILANO**

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149: m 261.1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149: m 261.1; kW 20  
**ORITOWITCH**  
kHz 200: m 1500; kW 150

18: Musica da ballo;  
19: Notiziario;  
19.20: Per gli agricoltori;  
19.40: Musica da camera;  
1. Haydn: *Quartetto in sol, op. 77, n. 1*; 2. Dvorak: *Quartetto in fa*, op. 88;  
20: Peter York: *Presenta Sweet and Lovely*; *La rivoluzione in Russia*, rievocazione drammatica su documenti ufficiali e originali (con musica di Maurice Brown);  
21: Notiziario;  
22.20: *Songs you might never have heard*;  
23.15: Orchestra e baritono; 1. Bizet: *Opéra di Djanileh*; 2. Bantock: *Five Ghazals of Hafiz*, per baritono e orchestra;  
3. Dvorak: *Suite in re*, op. 33;  
0.5: London Regional;  
0.30: Spring Time (d.).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 342.1; kW 70  
19: Concerto sinfonico;  
1. Röntgen: *Sei antiche danze andesi*; 2. Lajpauer: *Zeitzinger Waldpoesie*; 3. Mendelssohn: *Scherzo*, op. 40; 4. Weinberger: *Polka a tua da Schandau*, *Il suonatore di cornamusa*;  
19.40: Musica leggera per organo;  
20: Notiziario;  
20.30: Radiorivista;  
21: Varietà da un teatro;  
21.30: Arie e ballate;  
21.45: Domenico Scarlatti: *Cinque sonate per cembalo*;  
22.10: Discussione;  
23: Notiziario;  
23.25: Musica da ballo (Tommy Kinsman).

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686: m 437.3; kW 20  
18: Radiocronaca;  
19.30: Cronaca - Notizie;  
20: Dischi - Umorismo;  
21.30: Canzoni popolari;  
22: Notiziario;  
22.15-24.15: Mus. da camera.

**LIBANIA**  
kHz 527: m 569.3; kW 5  
18: Cronache varie;  
20: Trasm. di un'opera (da stabilire) - Negli intervalli: Cronache varie.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583: m 514.6; kW 50  
19: Notiziario;  
19.15: Musica d'opere;  
20.15: Musica di compositori canadesi e groenlandesi - Nell'intervallo (21): Notizie;  
21.30: Concerto di dischi;  
22-23.25: Musica riprodotta.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232: m 1293; kW 150  
19.30: Concerto inglese;  
20: Notizie in tedesco e francese.

20.40: Radio Berna;  
21.20: *Revue Lesteur*;  
22: *Lustnau Théâtre* e *Ray Ventura*;  
23.15: Cronaca varia;  
23.5: Radiocronaca;  
24-0.30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260: m 1153.8; kW 60  
18.45: Notiziario;  
19.30: Conversazione;  
19.40: Cabaret (dischi);  
20.30: Conversazione;  
21: Orchestra e soli; 1. Brahms: *Romanza* per violino e orchestra; 2. Atterberg: *Concerto* per cello e orchestra;  
21.40: Notizie - Attualità;  
22.15-23: Musica leggera.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875; kW 150  
kHz 722: m 415.4; kW 20  
18.25: Conc. di dischi;  
18.40: Cronache varie - Conversazioni;  
20.45: Trasmissione di una manifestazione;  
23.25: Conc. di dischi;  
23.45: Da stabilire;  
23.25: Lezione di ginnastica;  
23.40-0.40: Conc. di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995: m 301.5; kW 60  
18.40: Musica da ballo;  
19.40: Conversazione;  
20.40: Concerto vocale;  
20.40: Conversazione;  
20.40: Notiziario;  
20.55: Concerto di dischi;  
21.10: Radiocommedia;  
22.10: Musica viennese;  
23.15: Conversa. - Notizie;  
24.45: Concerto orchestra;  
24.40: Concerto di dischi;  
23.55: Musica da ballo;  
0.25-0.40: Dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 1339; kW 120  
18.10: Concerto di violino e piano;  
18.30: Notizie - Cronaca;  
19.30: Canzoni per fanciulli;  
19.35: Conversazioni;  
19.40: Dischi (opere);  
20.45: Notizie - Cronaca;  
21: Concerto di piano: Festival Chopin; 1. Barcarole; 2. Due marce; 3. 2 e 3; 3. *Impromptu* in la bemolle magg.; 4. *Notturno* in mi maggiore, op. 62 n. 2; 5. *Clitite studi*, op. 25, n. 4, 3, 5, 6 e 11;  
21.40: Serata letteraria;  
22.10: Varietà musicale;  
22.55-23: Ultima notizia.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9; kW 15  
20: Banda militare;  
20.50: Notizie - Dischi;  
22.5: Cronaca varia;  
22.45: Orchi. e violino;  
23.30: Notiziario;  
23.40: Concerto variato;  
0.30-1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823: m 364.5; kW 12  
18.20: Concertazione musicale con illustrazioni;  
19: Charpentier: *Luisa* (selezione riprodotta).

20.15: Radiocronaca;  
20.30: Concerto variato;  
21.30: Notiziario;  
21.45: Concerto notturno;  
22.45: Notiziari diversi.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
kHz 704: m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi;  
19.30: Radiocronaca;  
20: Conversazione;  
21: Ritrasmisione;  
22-23: Musica da ballo.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
kHz 556: m 539.6; kW 100  
18.30: Dischi - Conversa;  
19: Comunicati - Dischi;  
19.30: Conversazione;  
19.45: Notiziario;  
19.55: W. A. Mozart (adagio): *Sonata* in re maggiore per cello e piano;  
20.20: Varietà brillante;  
21.30: Musica da ballo;  
22.15: Bollettini - Fine.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167: m 257.1; kW 15  
18.15: Conversazione;  
19.30: Musica riprodotta;  
19.45: Notiziario;  
20: Concerto corale;  
20.30: Conversazione;  
20.45: «Trio Lang»;  
1. Brahms: *Trío in do min.* op. 101; 2. Mozart: *Trío in si bemolle maggiore*; 21.30: Musica da ballo di orchestra inglese.

**SOTTENS**  
kHz 677: m 445.1; kW 100  
18: Per i giovani;  
18.45: Cronaca - Dischi;  
19.15: Micro-Magazine;  
19.30: Notiziario;  
20: Concerto di piano; 1. Schubert: *Da stabilire*, op. 142; Brahms: *Rapsodia in sol minore*, op. 79;  
20.30: M. Rost: *Nicolas de Flue*, radiocomici;  
21: Programma popolare;  
22.30: Jazz-hot.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549.5; kW 120  
18.15: Cronaca varia;  
18.40: Radiocronaca;  
19.10: Serata di varietà  
Una signora;  
20.10: (Dall'Opera Reale): *Conc. orchestrale* diretto da W. Furtwängler; 1. Brahms: *Variazioni di Haydn*; 2. R. Strauss: *Morte e Trasfigurazione*; 3. Wagner: *Quartetto dei Maestri Cantori di Norimberga*; 4. Beethoven: *Quinta sinfonia*;  
21.30: Musica da jazz;  
23: Notizie in francese e in italiano;  
23.15: Danze (dischi);  
0.4: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941: m 318.8; kW 12  
19.30: Dischi - Notizie;  
20.30: Musica varia;  
21.15: Notizie varie;  
21.30: Radiocronaca; 1. Mendelssohn: *Le grotte di Fingal*; 2. Granados: *Tre danze spagnole*; 3. Canto; 4. Mozart: *Un'aria da Così fan tutte*; 5. De la Presse: *Estremo Oriente*; 6. Greccourt: *Fuamé*; 7. Händel: *Concerto per viola e orchestra*; 8. Musorgski: *Una notte sul Monte Calvo* - Nell'interv. (22.15): Notiziario;  
23-24: Trasm. araba.

**RABAT**  
kHz 601: m 499.2; kW 25  
18.3: Musica di dischi;  
20: Trasm. araba;  
22: Beethoven: *Quartetto d'archi*, n. 14  
22.45: Chopin: *Marcia funebre*, per piano;  
22.55-23.30: Musica leggera e da ballo riprodot.

**PER STRENNE**  
I SUPERBI ALBUM MUSICALI



con ALLEGRE ILLUSTRAZIONI A COLORI e NOTE GRANDI L. 9  
**CARNEVALE DEI PICCOLI**  
24 canzoni popolari raccolti e adattati da LUIGI MALATESTA. Illustrati da NISA.  
Con copertina a 7 colori L. 12  
Regalando questi album, regalate UN PO' DI FELICITÀ a bambini e genitori!  
Questo regalo sarà certamente gradito, perché farà cantare e suonare OGNI BAMBINO  
In vendita presso tutti i migliori negozi di musica o presso le  
**MESSAGGERIE MUSICALI**  
MILANO - Galleria del Corso 4 - Telefono 75-773

**PHILIPPE WATCH**  
**CRONOGRARO**  
15 L.  
17 rubini  
2 pulsanti  
Tachimetro  
Telemetro di precisione assoluta  
GARANZIA ANNI 5  
FRANCO DI PORTO  
L. 382 - in stay-brite  
L. 790 - in oro 18 carati  
- RICHIESTE E VAGLIA A -  
Rag. A. G. ELIA - Via Longhi 6, Milano

# GIOVEDÌ 16 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
1.30: ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Secondo Programma).  
12.30-13 e 13.30-14: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: COLLOQUI DI DIRO FALCONI con... (Trasmissione organizzata per la Società Italiana LAMPADÉ PHILIPS).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10: Cronache del turismo - Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma I: Giornale; (Bari I: Fala Nave; (Palermo): Giornale; (Bologna): Condenze di Mammola.  
17: Giornale radio.  
17.15-17.50: Concerto della violinista LINA SPERA: 1. Viotti: Concerto in la minore; 2. Lucietto: Carlo nostalgico e tarantella (al pianoforte Renato Josi).  
17.15-17.50 (Palermo): CONCERTO PER FLAUTO E ARPA: 1. Lippolis: Sonata a Pan (per flauto e arpa); 2. a) Paradisi: Toccata; b) Chapuis: Davide davanti l'arco; c) Scarlatti: Tempo di balletto (per arpa solo); 3. a) Locatelli: Aria; b) Rousseau: Tzigane (per flauto e arpa). Esecutori: flautista Michele Diamante, arpista Rosa Diamante Alfano.  
17.55: Bollettino presagi.  
18-18.10: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18.10-20.58 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.  
19.30: Comunicazioni del Dopolavoro.  
18.30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal Mo BARIZZA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione dei magg. Attilio Todini: «Primiti aeronautici».  
20.30: MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

### L'Africana

Opera in cinque atti

Parole di EUGENIO SCRIBE

(Traduzione italiana di M. MARCELLO)

Musica di GIACOMO MEYERBEER

Personaggi:

Don Pedro, Presidente del Consiglio  
del Re di Portogallo . . . . . Giulio Tomel  
Don Diego, ammiraglio . . . . . Ernesto Dominici  
Inez, sua figlia . . . . . Ylvia Albanese  
Vasco di Gama, ufficiale di Marina  
Beniamino Gigli  
Don Alvaro, membro del Consiglio  
Alessio De Paolis  
Nelusko, schiavo . . . . . Mario Basoli  
Selika, schiava . . . . . Maria Caniglia  
Il Gran Sacerdote di Brahma  
Giacomo Vaghi  
Anna, confidente d'Inez  
L. Anna Marangelli  
Il Grande Inquisitore . . . . . Giacomo Vaghi  
Un usciere . . . . . Salvatore Romano  
Un Sacerdote . . . . . Aldo Ferrara  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
TULLIO SERAFIN  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: S. E. Marinetti: «Futurismo mondiale», conversazione - Notiziario scientifico - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali); Firenze II inizia la trasmissione alle ore 19.20.

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIULIANI: 1. Brunetti: Castellammare; 2. Rubinstein: Danza delle fidanzate di Kashmir dall'op. Feramos; 3. De Micheli: Fiori nuziali; 4. Puccini: Madama Butterfly, fantasia; 5. Cardoni: Guverture festive; 6. Suppé: Boccaccio, fantasia; 7. Scholz: Volzer della nostalgia; 8. Miledio: Malinconia; 9. Pizzigoni: Mia signorina.  
12.30-13 e 13.30-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Meyerbeer: Il profeta (marcia dell'incoronazione); 2. Verdi: Ernani, Ernani, Ernani, inviolami! (Poncellé); 3. Bellini: I puritani, «A te o cara» (Lauri Voipi); 4. Rocca: Il Dibuk, Ninna-nanna (Ghirabelli); 5. Donizetti: La favoria, «Splendore più bello» (Pinza); 6. Mascagni: Danza esotica; 7. Wagner: Rienzi (ouverture).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: COLLOQUI DI DIRO FALCONI con... (Trasmissione organizzata per la Soc. Italiana LAMPADÉ PHILIPS).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20: Cronache del turismo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Elisabetta Oddone; (Torino I-Genova I-Trieste): «Zio Bombarda racconta»; (Firenze I): Fata Dianora; (Bolzano): La Zia del perché e la cugina Orietta.  
17: Giornale radio.  
17.15: CONCERTO vocale col concorso del soprano DIANA MICELLI e del baritone ENZO CECCHETTI: 1. Donizetti: La figlia del reggimento, «Con vien partir»; 2. Poncellé: Gioconda, «Pesca tor affonda l'oca»; 3. Bellini: Sonnambula, «Come per me sereno»; 4. Puccini: Tosca, «Già mi dicono vena»; 5. Mozart: Il flauto magico, «Angel d'inferno»; 6. Thomas: Amleto, brindisi.  
17.15 (Bolzano): CONCERTO DEL QUARTETTO DI MERANO: 1. Boccherini: Quartetto in re maggiore: Largo e allegro; 2. Beethoven: Quartetto in fa, op. 18, n. 1.  
17.55: Bollettino presagi.  
18-18.10: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18.30: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19.30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> SARIZZA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione dei magg. Attilio Todini: «Primiti aeronautici».  
20.30: MUSICA VARIA.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE BOLZANO

GIOVEDÌ 16 DICEMBRE 1937-XVI - Ore 13.15

### COLLOQUI CON . . . . .

Trasmissione organizzata per la SOCIETÀ ITALIANA LAMPADÉ PHILIPS

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19.15: Echi del giorno.  
19.25:

### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO

LA VETRINA DEL CINEMATOGRAFO

1. Kern: Lezione di danza, dal film «Folle d'inverno»; 2. Wachsmann-Blancini: Mi sento un non so che, dal film «Paprika» (Elsa Merlini); 3. Bixio: Se mi parlano di te, dal film «L'uomo che sorride» (Vittorio De Sica); 4. Cherubini-Bixio: L'amore è un pizzico dal film «Paprika» (Elsa Merlini); 5. Allegra-Mari: Serenata dal film «Amo te sola» (Vittorio De Sica); 6. Malpassuti-Polak: Buongiorno, buongiorno, dal film «Riccioli d'oro» (Miranda, doppiatrice di Shirley Temple); 7. L. Folgore: Stan e Glycer più felici di prima, dal film «Allegri eroi»; 8. Malpassuti-Pollack: Buongiorno, buongiorno, dal film «Capitan Gennalo» (Miranda); 9. Churchill-Giabra: I tre porcellini, dal cartone animato di Walt Disney.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione (Vedi Primo Programma).  
20.30:

### VISITA ALLO SCRITTORE

Fantasia radiofonica di ELEONORA DOLEATTO.

20.50:

### Concerto della Banda dei RR. CC.

diretto dal M<sup>o</sup> LUIGI CIRENELI

1. Weber: Euryanthe, ouverture.  
2. Waldteufel: España.  
3. Catalani: Loreley, danza delle ondine (trascrizione di L. Cireneli).  
4. Cilea: Adriana Lecocquer, fantasia (trascrizione di C. Suonono).  
5. Edmondo Rossini: Dopo il lavoro, marcia.  
6. Rossini: L'inganno felice, sinfonia.

Nell'intervallo: «La giornata dell'oro», rievocazione di Vero Varanini.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).

22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

GRATIS a richiesta

Catalogo Generale

Argenteria

Oreficeria

Orologeria

Argento

800

**POSATERIA**  
ARGENTO MARINAI  
NOVITA  
IN  
ARGENTERIA  
PER REGALO  
Prezzi di fabbrica

MILANO  
Via S. Maria Veltriana 1  
Primo piano

SEGUITO  
SECONDO PROGRAMMA

21: **I fratelli Castiglioni**  
Commedia in tre atti  
di **ALBERTO COLANTUONI**  
Personaggi:  
*Ismacle Castiglioni, perito agromensore*  
*Egisto Olivieri*  
*Camillo Castiglioni, ragioniere*  
*Guido De Monticelli*  
*Mario Castiglioni, il capocasa Silvio Rizzi*  
*Falvio Castiglioni, il più giovane*  
*Adolfo Geri*  
*Eusebia, moglie di Ismaele*  
*Ada Cristina Almirante*  
*Sergio*  
*Valerio*  
*Gisa*  
*Adelaide, figlia di Camillo*  
*Maria Luisa Mirka*  
*Ninetta Castiglioni*  
*Berta, domestica*  
*L'avvocato De Ambrosi*  
*Il notaio Guido Guadi*  
*Il prociaccio*  
*Regia di ALBERTO CASELLA*

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.  
23: Giornale radio - Previsioni regionali del tempo.  
23.15-23.55: MUSICA DA BALLO.  
23.55: Previsioni regionali del tempo.

**Pasticca della PINETA**  
All'Elisiz di Pino  
Specialità *Lemò* Milano

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI DNOE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - DNDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).

11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in lingua italiana. Concerto di musica varia diretto dal M<sup>re</sup> Umberto Mancini - Cantù stellati.

12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in lingua inglese. Selezione di canzoni modulate. - Conversazione. Concerto di musica da camera. - Notiziario in lingua italiana.

13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Cantamento dei fatti del giorno. - Giornale del Ballata. - Notiziario in lingua italiana.

16-17,19 (2 RO 1): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in lingua italiana. - Escezione di musica da ballo. - Brani di opere. - Notiziario in lingua inglese.

17,20-18 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sparse. - Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto de L'Africana. Opera in cinque atti. Fante di L. Scobie. Traduzione di M. Marelli. Musica di Meyerbeer. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafini. Maestro del coro: Giuseppe Conra. - Notiziario in lingua italiana.

18-19,25 (2 RO 4 - Roma II): Trasmissione inaugurale dei programmi per gli equipaggi delle navi mercantili in navigazione.

18,10-18,29 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.

18,30-19,10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in lingua araba. - Musica araba. - Conversazione in lingua araba.

19,11-19,26 (2 RO-Roma II): Cronache del turismo in lingua spagnola.

19,11-19,27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.

19,27-10,11 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.

19,28-19,14 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.

19,45-20 (Bari I): TURCHIA. - Notiziario in lingua turca. - Musica turca.

19,42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.

20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serbo.

20,21-20,59 (Bari I): GRECIA. - Inno nazionale greco. - Notiziario. - Musica ellenica.

20,21-20,59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario a conversazione in lingua francese.

20,40-20,50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua inglese.

21-23,30 (2 RO 3 - Roma II): I fratelli Castiglioni comedia in tre atti di Alberto Colantuoni. - Musica varia (Vedi secondo programma). - 22 (telica): Cronache del turismo in lingua polacca. - Nel secondo intervallo: Comunità al programma in francese. In lugles e in tedesco.

23,30-23,14 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua spagnola. - Conversazione per i bambini.

23,45 (telica)-23,59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.

05,1-30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. - Notiziario in lingua italiana. - Trasmissione di un atto dell'opera: Fies d'Henry di Paul Abrahamson composta dalla Compagnia dell'Alar. - «Comunismo una data, prepariamo le altre», conversazione dell'ing. Alessandro Marchetti, progettista degli apparecchi S.I.A.I. per i viaggi transoceanici. - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.

1,35-3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. - Notiziario in lingua inglese. - Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto de L'Africana. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafini. La Morte della Romantica. - Notiziario in lingua italiana.

**ARRIVA INVERNO!!!**

Gli inverni arrivano i guai di stagione che insidiano il fascino di un bel viso, la delicatezza di una bella mano, la perfezione di un superbo collo. Solo:

**CREMA AI SUCCHI DI COCO-MERO E BULBI DI GIGLIO**

può proteggere la cute dai rigori invernali, prevenire, eliminare forfori, gonfiore, acropustole, escoriamenti e tumefazioni da geloni ecc. ed assicurare una pelle intatta morbidamente fina.

- **INDISPENSABILE NEGLI SPORT INVERNALI** - Vasetto L. 12 - Tubetto per secco da montagna L. 4 Campioni e catalogo Inviamo L. 1, in francobolli a:

**Prodotti di Bellezza VERBANIA MILANO - VIALE ROMAGNA, 61 B**

**LE MELODIE POPOLARI SONO I REGALI PIÙ GRADITI**

**CARNEVALE D'ITALIA**  
LE PIÙ BELLE CANZONI 1937-38 XVI  
2° FASCICOLO  
MESSAGGERIE MUSICALI S.p.A. PRIMO CANTO DEL CORSO

**LE PIÙ BELLE CANZONI dell'anno 1937-38 XVI**  
22 GRANDI SUCCESSI fra i quali: Buonanotte amore, Ramona, Notte senza luna, Valzer della domenica, Sonia, C'è un uomo in mezzo al mare, Conosco una fontana, Senza parlare, Marianna

PER PIANO E CANTO L. 12

**LE CANZONI DI BIXIO**  
PRIMA RACCOLTA  
MESSAGGERIE MUSICALI S.p.A. PRIMO CANTO DEL CORSO

**I MAGGIORI SUCCESSI BIXIO** raccolti in un fascicolo  
22 CANZONI POPOLARISIME come Vivere, Torna piccina, Io la notte non posso dormire, Sogno tzigano, Napoli tutta luce, Ritorna amore, Portami tante rose, Se mi parlano di te, Violino tzigano

PER PIANO E CANTO L. 12

**MELODIE D'OPERETTE**  
EDIZIONI SUVINI ZERBONI

**23 MELODIE CELEBRI di 15 operette famose**  
Addio giovinezza, Casanova, Cavallino bianco, Ballo al Suvio, Madame di Tebe, Paese dei Campanelli, Mazurka blu, Principessa della Czarla, La vedova allegra, Fiore di Hawaii, La donna perduta, Wunder Bar, ecc.

PER PIANO E CANTO L. 15 PER MANDOLINO L. 6

**Le Canzoni dell'Impero**  
MESSAGGERIE MUSICALI S.p.A. PRIMO CANTO DEL CORSO

**RICORDO MUSICALE della conquista dell'Impero**  
L'unica raccolta delle canzoni patriottiche che accompagnarono i ns. valorosi soldati nelle conquiste dell'Impero. Contiene fra altre canzoni Adua, Sul Lago Tana, Cantate di legionari, Ritorna il legionario

PER PIANO E CANTO L. 9

**FASCICOLI CHE PORTANO GIOIA IN CASA!**

**ACQUISTATELI PER STRENNE**  
nei migliori negozi di musica e delle

**MESSAGGERIE MUSICALI - MILANO**  
GALLERIA DEL CORSO, 4 - TELEFONO 75-773 - TELEGRAMMI: MELODIA, MILANO



# GIOVEDÌ

16 DICEMBRE 1937 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

18.5: Concerto di dischi.  
19.35: Concerto di dischi.  
20.20: Lettura.  
20.55: Robert Neuner: *Das erbenidyllische Kind*, in commedia in 4 atti.  
22.10: Notizie - Attualità.  
22.30-23.30: Musica viennese.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18.5: Concerto di cello e piano.  
19.35: Orchestra cubana (dischi).  
20.20: Per i fanciulli.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.10: Radiorchestra e canto: 1. Boesini: *Ouverture dell'Italia in Algeri*; 2. Canto: 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Canto; 5. Boccherini: *Un Minuetto*; 6. Canto; 7. Ciaikovski: *Frammenti dalla Bella addormentata nel bosco*; 8. Canto; 9. Liszt: *Rakoczy marcia*.  
22.30: Concertazione.  
22.15: Musica brillante americana.  
23.10: Notiziario.  
23.10-24: Concerto notturno di musica classica

e romantica per trio e canto.

#### BRUXELLES II

18.5: Musica leggera.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20.20: Notiziario.  
21.10: Musica da Jazz - Nell'intervallo (21.45): Concertazione.  
22.50: Preghiera della sera.  
23.10-24: Verdi: *Selezione dalla Traviata* (dischi).

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAHA I

18.5: Notiziario.  
19.15: Canzoni slovacche e musica zingana.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorchestra: 1. Beethoven: *Leonora*, ouverture n. 3; 2. Dvornik: *Sinfonia n. 2 in re minore*, op. 70.  
21.35: Cronaca - Notizie.  
22.15: Lezione di russo.  
23.10-24: Composizioni di Janacek.

#### BRATISLAVA

18.5: Musica brillante americana.  
23.10: Notiziario.  
23.10-24: Concerto notturno di musica classica

BRNO  
18.5: Trasmissa. da Praga.  
19.35: Moravica-Ostrava.  
20.35-21: Come Praga.

#### KOSICE

18.5: Musica leggera.  
19.35: Trasmissa. da Praga.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Trasmissa. da Praga.  
21.15-23: Come Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

18.5: Trasmissa. da Praga.  
19.35: Musica leggera.  
20.20: Musica di dischi.  
20.35: Trasmissa. da Praga.  
21.15: Piano. Violino e tenore.  
22.35-23: Dischi.

#### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18.5: Musica leggera.  
19.35: Trasmissa. da Praga.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Trasmissa. da Praga.  
21.15-23: Come Bratislava.

#### COPENAGHEN

18.5: Lezione di Inglese.  
19.35: Notizie - Conversazione.  
20.30: Radiorecita.  
21.35: Concerto corale ritrasmesso.  
22.25: Musica danese.  
23.10-24: Trasmissione per la Groenlandia.

#### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### GRENOBLE

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### LILLA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

19.35: Cronache varie.  
20.30: Coro a quattro voci femminili.  
20.30: Notiziario.  
21.30: Simons: *L's In-jants* - Alla fine: Notiz.

#### LIONE P.T.T.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### MARSIGLIA P.T.T.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### MARSIGLIA P.T.T.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### NIZZA P.T.T.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Concerto variato.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### PARIGI P.P.

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

# Chiedete tutti la Caramella "Rabarbaro"

## Chinese,, digestiva

## DELLA DITTA MERA & LONGHI VARESE

## Consigliata da Autorità Mediche

n. 4 in si bemolle; 3. Debussy: *Toccata*.  
21.30: Concerto sinfonico diretto da Inghelbrecht: 1. Schumann: *Manfred*, ouverture; 2. Beethoven: *Concerto triplo* per piano, violino e cello; 3. Fauré: *Orchestral*; 4. Franck: *Sinfonia in re*.  
Nell'intervallo (22.30): Notiziario.  
23.30: Dischi - Notizie.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

#### RADIO TOLOSA

18.5: Musica di dischi.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravica-Ostrava.  
20.35: Radiorecita.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.35: Pianquette: *Le compagne di Corneille*, opera. Alla fine: Not.

**3 specialità**

**SIMMENTHAL**

**SIMMENTHAL** la classica scatola di carne lessata con pelatella che consumata al naturale piace a tutti. Pochi sanno che è inseribile per ragù, friccate, polpettine, ripieni ecc. Siatene provvisti.

**VITELLO TONNATO** è un prodotto meritevole della vostra preferenza, preparato con il massimo scrupolo esso è risultato squisito e conveniente. Le scatole in vendita sono di grammi 200.

**MANZO GUARNITO** questa scatola di circa grammi 300 contiene manzo sceltissimo lessato con contorno di verdura. È di gusto gradevolissimo, soddisfa i più esigenti e costa poco.

Produzione della Soc. An. Alfonso Seda - Monza

Richiedete questi prodotti in ogni negozio di alimentari

## Società Vetraria E. TADDEI & C. Sede EMPOLI

**Stabilimento EMPOLI - FIORENTINO VALDARNO - PISA**  
Negozi di vendita  
FIORENTINO - Corso Umberto I, n. 507-508 - Tel. 47-471  
FIORENTINO - Via Cavour, n. 21 - Telefono 27-394  
FIORENTINO - Via Bigli angolo Via Verri - Tel. 75-454  
EMPOLI - Via Fiorentina - Telefoni 21-55 e 20-78

Servire in tavola, almeno una portata, in piatti di vetro a nido di streghe e modernità



### SERVIZIO DI PIATTI IN VETRO

composto di n. 1 piatto tipo 59 bis (portata) e n. 6 piatti tipo 59 A (dessert).

Tale servizio si spedisce a titolo di recame franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia e Colonie, con il nostro catalogo generale, AL PREZZO DI LIRE 60

### FATE LA VOSTRA RICHIESTA CON CARTOLINA VAGLIA

Inviandoci cartolina vaglia di L. 2, spediremo catalogo illustrato e relativi listini dei prezzi.

## RENNES

18:10:40; m 288.5; kW 120  
18:45: Come Parigi P.T.T.  
18:45: Notizie - Cronaca.  
19:30: Per i fanciulli.  
20:30: Musica di dischi.  
21: Cronaca - Dischi.  
21:30: Trasmissione dall'Opera Comique - Alla fine: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

18:59: m 349.2; kW 100  
18: Per i giovani.  
18:45: Musica riprodotta.  
19: Radiocronaca.  
19:30: Festival Wagner:  
1. Preliudio del Lohengrin;  
2. Fantasia sulla Valchiria;  
3. Marcia al San Graal dal Parsifal.  
20: Notiziario.  
20:30: Dischi richiesti.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21:30: dell'Opera Comique: Massenet: Werther, opera - Indl: Notizie in francese e tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

18:776; m 586.6; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18:45: Conversazione.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Come Lilla.  
20:30: Cronaca var.a.  
21: Come Lilla.  
21:30: Come Parigi P.T.T.  
21:30: Notizie - Dischi.  
22: Come Lilla.  
22:30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

18:904; m 331.9; kW 100  
18: Racconti.  
18:30: Musica riprodotta.  
19:10: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Concerto in mi bemolle maggiore per corno e orchestra; 2. Schubert: Sinfonia n. 3 in re maggiore.  
20: Attualità varie.  
20:10: Boris Grams: Selezione dell'opereetta Tulliana.

21:10: Programma variato: Fra le mattonette.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30-24: Come Stoccarda.

## BERLINO

18:841; m 356.7; kW 100  
18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19: Notiziario.  
19:10: Musica leggera.  
19:45: Attualità varie.  
20: Scritta danzante.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Stoccarda.

## BRESLIAVIA

18:950; m 315.8; kW 100  
18: Recensioni.  
18:30: Conv. - Attualità.  
19: Notiziario.  
19:10: Programma variato: Consideraz. allegre.  
20: Orchestra sinfonica e soprano: 1. Geminiani: Concerto grosso, opera 3, n. 3; 2. Lieder; 3. Schubert: Sinfonia n. 5 in re bemolle maggiore; 4. Lieder; 5. Beethoven: Ouverture Leonora n. 3 - Nell'intervallo: Concerti.  
21:30: Scene radiofoniche.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30-23:30: Come Stoccarda.

## COLONIA

18:658; m 455.9; kW 100  
18: Lezione di italiano.  
18:10: Musica fiamminga antica per coro e strumenti.  
18:35: Conversazione.  
18:50: Attualità varie.  
19: Notiziario.  
19:10: Musica riprodotta.  
20: Orchestra, soli e coro: Mozart e Beethoven: 1. Mozart: a) Sinfonia in re maggiore, n. 25 (Haffner); b) Due arie da Così fan tutte; c) Abendlied; 2. An die Freude di Schiller (dalla Nona sinfonica); 3. Beethoven: per l'Egmont di Goethe (con passi del dramma); 4. Der glorreiche Augenblick, cantata per soli, coro misto, coro di fanciulli e orchestra.  
22: Notiziario.  
22:30: Conv. in inglese.  
22:30-24: Come Stoccarda.

## DEUTSCHLANDSENDER

18:191; m 1571; kW 50  
18:20: Concerto di piano.  
18:45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19:10: Programma variato brillante.  
20: Concerto sinfonico: 1. Trenchner: Kleine Festmusik, op. 28; 2. Reznicek: Sinfonia in fa min.  
21: Echi della Germania.  
21:15: Seguito del concerto; 3. Haydn: Sinfonia militare; 4. Riccardo Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico.  
22: Notiziario.  
22:30: Stürmer: Sonata per viola e piano.  
22:45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

18:1195; m 251; kW 25  
18: Attualità - Notizie.  
19:10: Musica varia.  
20:15: Varietà: Sacature.  
21:30: Conc. orchestrale:  
1. Thullie: Oueri, romances;  
2. Ciaikovski: Concerto per piano in mi bemolle maggiore.  
22: Notiziario.  
22:15: Come Breslavia.  
22:30-1: Come Stoccarda.

## KOENIGSBERG I

18:1031; m 291; kW 100  
18: Radiocena.  
18:30: Musica da camera.  
18:45: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19:10: Concerto corale: Sinfonia dell'inverno.  
19:45: Attualità varie.  
20: Orchestra, soprano e cello: 1. Dvorak: Carnevale, ouverture; 2. Dvo-

zak: Concerto per cello e orchestra; 3. Fantasi; 4. Siegi: Lyrische Fantasien; 5. Cantor; 6. Graener: Musica di aere; 7. Cantor; 8. Ciaikovski: Capriccio italiano.  
22: Notizie - Conversaz.  
22:35-24: Come Stoccarda.

## LIPSIA

18:785; m 382.2; kW 120  
18: Convers. - Dischi.  
18:30: Recensioni.  
18:50: Attualità - Notizie.  
19:10: Programma filologico: Poesie e Lieder (coro e soli).  
20 (da Dresda): Concerto orchestrale e vocale, diretto da Paul Kempen,

Hans Rosbaud e Hans Weisbach: 1. Pfitzer: Catherine di Heilbrun, ouverture; 2. Berlioz: Frammenti della Danza di Faust; 3. Due arie; 4. R. Strauss: Don Chisciotte, poema sinfonico; 5. Arie; 6. Respighi: Fontane di Roma.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica da ballo.

## MONACO DI BAVIERA

18:740; m 405.4; kW 100  
17:15: Musica leggera.  
18:45: Nessun albero di Natale senza figure delle nate tedesche (rep.)  
19: Notiziario.  
19:10: Musica d'opere antiche e moderne.

21: Orchestra e piano:  
1. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo; 2. Ciaikovski: Concerto per piano in la bemolle minore; 3. Ciaikovski: Serenata; 4. Borodin: Nella steppe dell'Asia centrale.  
22: Notiziario.  
22:30: Tre battaglie, rievocazione della grande guerra.  
22:35-24: Come Stoccarda.

## SAARBRUECKEN

18:1249; m 240.2; kW 17  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19:10: Musica leggera.  
19:30: Attualità varie.  
20: Musica di opere e di film (dischi).



**IL SAPONE DI STAGIONE**

**P6**

**PIACCASEI VI SALVA LA PELLE**

Al primi accenni di freddo, durante l'inverno, la pelle del viso e delle mani tende a farsi rossa e a screpolarsi. Perciò, l'uso dei saponi normali che lasciano in libertà della «Soda» nella loro schiuma, è molto dannoso. LA «SODA» PENETRA NELLA PELLE, LA SGRETTOLA E LA FA AMMALARE. INVECE NEL SAPONE PIACCASEI LA SODA È RESA INNOCUA AL MOMENTO DELL'USO. PER QUESTA PROPRIETÀ, IL SAPONE PIACCASEI È IL VERO «SAPONE DI STAGIONE». Per le pelli più delicate poi, per l'igiene infantile, come preventivo dei geloni, si deve preferire il SAPONE PIACCASEI AL PURO OLIO D'OLIVE nel quale le altissime proprietà cosmetiche dell'olio d'oliva, sono portate al massimo rendimento dal "PROCESSO DI FABBRICAZIONE P6". BREV. IT.

IN VENDITA IN ITALIA

**1,75**

**PIACCASEI NORMALE**

**2,25**

**PIACCASEI AL PURO OLIO D'OLIVE**

**CHIOZZA & TURCHI S. A.**



*Anche questo mi piace*

**POLLO IN UMIDO**

Come qualsiasi minestra verdura o pietanza, anche questo piatto abbastanza comune diventa, con l'aggiunta del Sugòro una sana e deliziosa ghiottoneria.

**NECESSARIO SEMPRE, INDISPENSABILE AL VENERDI.**

*Mangiate con*

**SUGÒRO**

Condimento completo, sano e pronto che converte in squisita pietanza ogni alimento.

# GIOVEDÌ

## 16 DICEMBRE 1937 - XVI

20. Concerto orchestrale: Serenata: 1. Mozart: Primo tempo della *Serenata* in re maggiore; 2. R. Strauss: *Serenata* op. 11 (1.°): 3. Mozart: Andante della *Serenata* n. 12; 4. Wolf: *Serenata* italiana; 5. Fiedler: *Serenata* allegro giocoso della *Serenata* per piccola orchestra. 21. Beethoven: *Popoli sotto il martello*, radiodramma. 22. Notiziario. 23.00-24.00: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
kHz 57.4 m 522.6; kW 100  
18. Concerto bandistico. 19.30: *Atanalla* - Notizie. 20.15: Musica riprodotta. 21. Concerto di bande militari. 22. *Il Kan'gen: Tempête* (un episodio della vita di Beethoven) per l'anniversario della sua nascita (18 dicembre). 23. Notiziario - Cronaca. 23.30: Musica leggera e da ballo. 24.15: Musica folkloristica e concerto di dischi.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149 m 261.1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149 m 261.1; kW 20

**OROWITWICH**  
kHz 200 m 1500; kW 150

18. Musica da ballo (Joe Loss).  
19.20: Convezazione.  
19.40: Concerto variato.  
20.30: Radiocronaca: In un giro.  
20.50: L. du Garde Pêche: *Un incontro di calcio*, farsa stravagante, con musica di George Barker.  
21.40: Convezazione.  
22.20: Musica da ballo: *Stop dancing*.  
23. Breve funzione religiosa.  
23.30: Domenico Scarlatti: *Quattro sonate per clavicembalo*.  
23.40: Conversi, e lettura di Cesare Polignone: *Dante*.  
24. London Regional.  
0.30-1.1: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877 m 342.1; kW 70

18. Per i fanciulli.  
19. Musica strumentale.  
19.40: Mus. leggera per organo.  
20. Notiziario.  
20.30: (Dalla Victoria Hall di Parigi): *Händel e Messia*, oratorio in due parti.

21.55-22.5: Intervallo.  
23. Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Maurice Winicki).  
0.20: Notiziario.  
0.40-1.1: Arle per contralto.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 696 m 437.3; kW 20

17.30: Quartetto.  
18.5: Canzoni popolari.  
18.30: Musica da ballo.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20. Canzoni popolari.  
20.30: Concerto sinfonico e canto.  
22.15-22.45: Dischi.

**LUBIANA**  
kHz 57.4 m 522.6; kW 100

18. Musica di dischi.  
18.40: Lezione di sloveno.  
19. Notizie - Cronaca.  
19.30: Programma vario.  
20.30: Musica di dischi.  
21. Concerto di piano.  
22. Notiziario.  
22.15: Cori a 4 voci.

**LETTONIA**  
**RAIGONA**  
kHz 583 m 540.6; kW 50

18.15: Concerto sinfonico: 1. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 3 in re maggiore; 2. Stravinski: *Capriccio per piano e orch.*; 3. Elia-vinski: *Suite di balletto dall'Uccello di fuoco* - Nell'intervallo: Concerto. 21.15: Musica di dischi.  
22.15: Not. in tedesco.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 527 m 1293; kW 150

19.30: Concerto inglese.  
20. Notizie in tedesco e francese.  
20.40: Quintetto dei canzonieri.  
21.30: Varietà e dischi.  
21.15: Concerto vocale.  
21.30: Varietà e dischi.  
22.30: Concerto sinfonico: 1. Emmanuel: *Ouverture per un racconto allegro*; 2. Ravel: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Monnikendam: *Arbide*, tempo sinfonico; 4. R. Strauss: *Barlucien* per piano e orchestra; 5. Beethoven: *Sesta Sinfonia* in fa maggiore (Fanciulla in fa maggiore).  
0.3-0.30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260 m 1153.8; kW 60

18.45: Notiziario.  
19.30: Dischi - Convezazione.  
20. Concerto corale.  
20.35: Cronaca letteraria.  
20.50: Progr. variato.

21.15: Convezazione.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15-23: Concerto variato (da stabilire).

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kHz 160 m 1875; kW 150  
kHz 725 m 415.4; kW 20

17.35: Contralto, flauto, oboe, viola d'amore e organo.  
19.40: Cronache - Notizie.  
20.45: Programma musicale variato - Nell'intervallo: Notiziario.  
21.25: Lezione di grammatica.  
23.30-0.40: Conc. di dischi.

#### HILVERSUM II

kHz 995 m 301.5; kW 60

18.10: Radiocorinto.  
19.10: Cronache varie.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione d'inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55: (dal Concertgebouw): Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia* in do maggiore; 2. Ciaikovski: *Wagner*; 3. Frotuldu dal Lohenrin; 4. Parsifal (Il San Grail); 5. Marmorio della foresta del Sigfrido di Adolfo di Wotan dalla *Valchiria*.  
23.25: Cronaca - Notizie.  
23.50: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Mus. di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224 m 1339; kW 120

19. Radioteatra.  
19.30: Musica per piano.  
19.45: Attualità varie.  
20. Trasmissione da Stoccolma.  
20.30: Cronache varie.  
21. Radioteatra.  
21.40: Convezazione.  
22. (dal Conservatorio): Festival Szymanowski.  
22.30-23: Urtine notizie.

#### VARSAVIA II

kHz 224 m 1339; kW 120

19. Radioteatra.  
19.30: Musica per piano.  
19.45: Attualità varie.  
20. Trasmissione da Stoccolma.  
20.30: Cronache varie.  
21. Radioteatra.  
21.40: Convezazione.  
22. (dal Conservatorio): Festival Szymanowski.  
22.30-23: Urtine notizie.

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kHz 629 m 476.9; kW 15

20. Musica portoghese.  
20.30: Concerto variato.  
20.50: Notiziario.  
21.15: Radiocorinto.  
21.45: Dischi - Cronaca.  
22.15: Concerto variato.  
22.40: Canto e chitarra.  
23. Trio.  
23.30: Notiziario.  
23.40: Musica varia.  
0.30-1.1: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kHz 823 m 364.5; kW 12

18.15: Musica da ballo.  
19. Conc. di mandolini.  
19.35: Concerto vocale.  
19.55: Cronaca letteraria.  
20.15: (dall'Ateneo): Concerto sinfonico - Negli intervalli: Cron. varie.  
22: Musica di dischi.  
22.45: Notiziari diversi.

### SVEZIA

#### STOCKHOLM

kHz 704 m 426.1; kW 55

17.30: Concerto di dischi.  
18.45: Recitazione.

19.30: Cronache estere.  
20: Mus. popol. nordica.  
20.30: Convezazione.  
21.15: Beethoven: *Quintetto in mi bem. magg.* op. 16, per piano, oboe, clarinet, corno e fagotto.  
22: Recitazione.  
22.30-23: Musica zingana da Budapest.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kHz 556 m 539.6; kW 100

19: Notizie - Dischi.  
19.20: Rassegna mensile.  
19.45: Notiziario.  
19.50: Convegno orchestrale.  
21: Radiocorinto.  
22: Convezazione in olandese.  
22.35: Bollettini - Fiat.

#### MONTE CENERI

kHz 1167 m 257.1; kW 15

19.15: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20: Dischi di Marian Anderson.  
20.30: Radiocorinto: 1. Renzo Bossi: *Fanciulli animati*, suite per piccolo orchestra; 2. *Il Concertino da camera*, per sassofono e orch.; 3. Rousseau: *Sinfonia*, op. 52, per orchestra ad archi; 4. Dressel: *Quattro bagatelle*, per sassofono e orch.; 5. Szwed: *Danza del satiro*, per sassofono e pianoforte.  
21.40: (dalla Chiesa dei Gesuiti): Concerto dell'organista Hansgeorg Sulzberger: 1. *Buxtehude: Tre corali*; 2. J. S. Bach: *Concertone* in fa magg.; 3. Id.: *Due Orgelchorale*.

#### SOTTEN

kHz 677 m 443.1; kW 100

18.15: Musica di dischi.  
19: Cronache varie.  
19.30: Dischi - Notizie.  
20: Radiocorinto.  
20.30: Radiocorinto e piano: 1. Beethoven: *Ouverture dell'Oberron*; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 4 in si bemolle; 3. Mendelssohn: *Nobilità e scherzo dal Sogno d'una notte d'estate*; 4. Liszt: *Concerto per piano e orchestra*; 5. Kodaly: *Danze di Gábor*.  
22.30-23: Melodie e canzoni.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546 m 549.5; kW 120

17.30: Orchestra zingana.  
19: Concerto di corno a piano.  
19.30: Radiocorinto.  
19.45: Beethoven: *Sonata per piano in sol magg.* op. 78, in mi maggiore, op. 14, n. 1, in mi bemolle maggiore, op. 31, n. 3, piano: Ernest Dohnanyi.  
22: Notiziario.  
22.35: Orchestra zingana.  
23: Concerto dell'Opera diretta da Rajter: 1. Weber: *Ouverture dell'Oberron*; 2. Mozart: *piccola serenata*; 3. Wotr: *Serenata italiana*; 4. Takacs: *Suite concertante*.

#### BUDAPEST II

kHz 546 m 549.5; kW 120

17.30: Orchestra zingana.  
19: Concerto di corno a piano.  
19.30: Radiocorinto.  
19.45: Beethoven: *Sonata per piano in sol magg.* op. 78, in mi maggiore, op. 14, n. 1, in mi bemolle maggiore, op. 31, n. 3, piano: Ernest Dohnanyi.  
22: Notiziario.  
22.35: Orchestra zingana.  
23: Concerto dell'Opera diretta da Rajter: 1. Weber: *Ouverture dell'Oberron*; 2. Mozart: *piccola serenata*; 3. Wotr: *Serenata italiana*; 4. Takacs: *Suite concertante*.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kHz 941 m 318.8; kW 12

19.30: Musica da ballo.  
20.30: Concerto variato.  
21.25: Musica da ballo.  
21.30: Serata dedicata a Claude Debussy.  
22.45-23: Mus. di dischi.

#### RABAT

kHz 601 m 499.2; kW 25

19: Musica di dischi.  
19.45: Teatr. arabo.  
21.30: Cronaca - Notizie.  
22: Musica da jazz.  
23-23.30: Canzoni e melodie (dischi).

## DICEMBRE ASTRONOMIC

**L**e manifestazioni meteorologiche proprie della stagione invernale non hanno il loro inizio, bensì il culmine in dicembre. Eppure, per la forza tetragona delle consuetudini generalmente ci si ostina a considerare solo il 21 dicembre, cioè l'epoca del solstizio, come data d'inizio dell'inverno quando, a detta epoca, un buon terzo della stagione rigida è già trascorso.

Le ore giornaliere di sole, ridotte ad un minimo che è funzione della latitudine geografica per le singole località, determinano quel complesso di fenomeni dipendenti e concomitanti che caratterizza la stagione. La temperatura è strettamente relativa alle posizioni del sole, e a queste è connessa, a sua volta, la durata del giorno nelle diverse epoche dell'anno. Ma si tenga conto, d'altra parte, come la posizione geografica e topografica influiscano decisamente sull'andamento meteorologico delle singole regioni. Comunque, l'opportunità di assumere anche nei computi pratici la data del primo dicembre come principio dell'inverno si presenta di una evidenza meridiana e ben potrebbero decidersi, una buona volta, i compilatori dei comuni calendari.

Nel frattempo lo sfiorio di una lumina doviziosa contraddistingue ancora le notti serene del dicembre che s'avvicinano a quelle di eccezionale burrasca. La nota dello sfarzo caratterizza quei mirabili scenari siderali. Costellazioni opulente come l'Auriga e Orione e stelle eccezionalmente fulgenti come Sirio, Aldebaran, Rigel addensate nella stessa plaga celeste rappresentano uno spirituale compenso, almeno per i pochi contemplatori dei panorami stellari, ai rigori eccessivi della stagione.

In quello scenario dominano delle formazioni caratteristiche: le Pleiadi, di una luminosità mite e brividiante, annunciano gli asterismi più sontuosi. Poco discosto da esse un pentagono alquanto irregolare, l'Auriga, con ad uno dei vertici una stella gialla di prima grandezza — Capella — signoreggia in una zona di cielo prossima alla Via Lattea e, in quest'epoca, non lontana dallo zenit. Più in basso delle Pleiadi rispetto all'orizzonte fiammeggia l'occhio del Toro, Aldebaran, che reca alla destra un gruppo di stelline meno compatte delle Pleiadi — le Jadi — e, al disotto di questo, ammina incontrastato Orione, grande quadrilatero di stelle brillanti con all'interno un allineamento curvilineo di tre stelle omogenee: il cinto dorato del gigante nella raffigurazione mitologica della costellazione. E ancora più giù di Orione sfarilla l'Auriga stellare più fulgente del nostro emisfero, Sirio, della Canicola; e alla stessa altezza sull'orizzonte, verso est, Prozione e i Gemelli completano il mirabile panorama stellare delle aliquote notti invernali.

Tra le luci planetarie attualmente Saturno è quella che resta in buona posizione per le osservazioni. Di più, su quel pianeta si può ora contemplare un fenomeno eccezionale: una singolare formazione planetaria rappresentata da un mtechu biancoastro che s'allunga in forma ellittica nella zona equatoriale. Non trattasi, tuttavia, di una scoria della primitiva crosta solida del pianeta in quanto questo non è, almeno per ora, in condizioni fisiche tali da consentire condensazioni di tal genere. I più propendono a considerarla come fruscia o residuo di una emissione eruttiva di gas o di liquidi provenienti dall'interno del globo del pianeta e condensatesi parzialmente in quelle regioni superficiali.

La visibilità degli altri pianeti è la seguente: Mercurio potrà essere scorto nel crepuscolo serotino dal 6 al 15 dicembre; Venere è ormai perduta nella luce dell'aurora; Marte è tuttora visibile durante le ore della sera mentre Giove non è osservabile che al crepuscolo.

Tra i fenomeni astronomici di questo dicembre r'ha un'eclisse anulare di sole che si verificherà il giorno 2 e che si protrarrà sino alle prime ore del giorno 3. Ma esso non sarà visibile dall'Europa e tanto la fase anulare quanto quella parziale non interesseranno che il bacino settentrionale del Pacifico.

C. M.

GOLIA

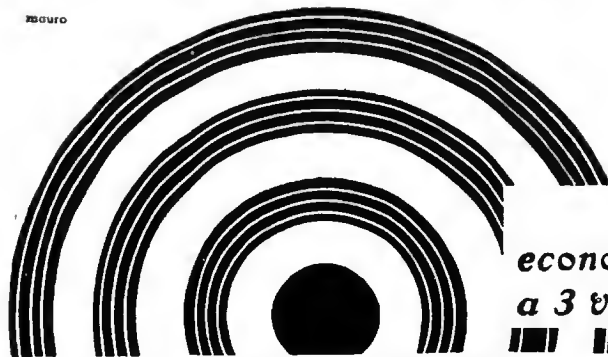
PIA

AVC

prima d'andare  
a teatro e al  
cinematografo i pastiglie GOLIA  
DAVIDE CARMOLI - MILANO

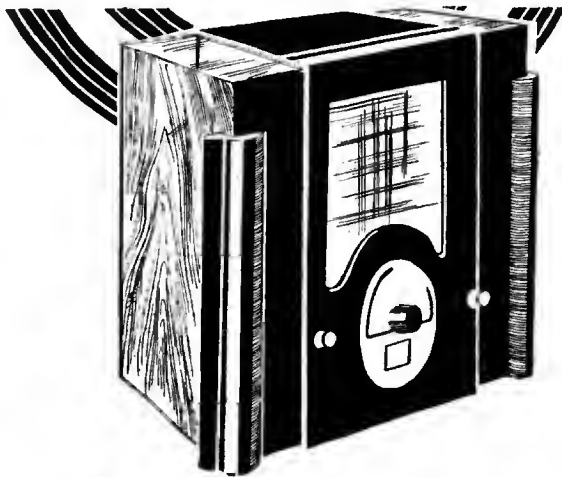


REGURO



*Il piccolo, ottimo,  
economico apparecchio  
a 3 valvole.*

# TELEFUNKEN 327



PREZZO: in contanti L. 570  
a rate: alla consegna „ 90  
e 12 effetti mens. cad. „ 45

Tasse governative comprese,  
escluso abbonamento E.I.A.R.

Prodotto nazionale

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA



## SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

RÉPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO 3 - MILANO - VIA LAZZARETTO 3

Agenzia per l'Italia merid.: ROMA - Via Frattina 50-51

# TELEFUNKEN

RADIO TELEFUNKEN - FILM SONORO KLANGFILM

# VENERDÌ 17 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *L'apologo di Menenio*, radioscena.

11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Secondo Programma).

11.30-12.30 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Strecker: *Galanteria viennese*, gran valzer; 2. Ostalton: *Serenata tzigana*, intermezzo; 3. Becc: *Suite italiana* in tre tempi; 4. Di Leo: *Ilurra*, fox-trot orientale; 5. Stojowski: *Canto d'amore*, op. 26 intermezzo; 6. Kalmann: *Josephine*, selezione; 7. Figarola: *Noctalgia di te, slow*; 8. Di Dio: *Nocturno siciliano*, intermezzo; 9. Firpo: *Ragazza da marito*, one step.

12.30-13 SELEZIONE DI CANZONI e ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: CONCONSO DI CULTURA MUSICALE. 14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

16.40: LA CAMERA DEI BATTILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Il disegno radiofonico di Mastro Remo: (Palermo): Gli amiconi di Fatina.

17: Giornale radio.

17.15: Trasmissione dell'Istituto di Studi Romani.

« LA ROMA ONDE CRISTO E' ROMANO »

Parte prima:

S. E. Cardinale CARLO SALOTTI: « Una gloria della scienza e della fede: il Cardinale Cesare Baronio ».

Parte seconda:

CONCERTO DEL CORO DELL'E.I.A.R.

diretto dal M° COSTANTINO COSTANTINI

1. Schubert: *Credo*, dalla Messa in sol maggiore (con organo).

2. Verdi: *Lauda alla Vergine* (dal *Paradiso* di Dante).

3. Gounod: *Parafraasi del Salmo* « Super flumina Babilonis » (con organo).

Dopo il concerto: Bollettino presagi.

18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali. 19.30: MUSICA VARIA: RADIOORCHESTRA diretta dal M° MARIO SALERNO.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. Ugo D'ANDREA.

20.30: MUSICA VARIA.

21:

Concerto di musica brillante

diretto dal M° GIACCHINA ANGELO

1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, sinfonia.
2. Angelo: *Falconetta*, preludio atto secondo.
3. Di Veroli: *Romanza*.
4. Luglini: *Balletto egiziano*.
5. Rubinstein: *Valzer-capriccio*.
6. Pick Mangiallali: *Il carillon magico*, intermezzo delle rose.
7. Albeniz: *Serenata*.
8. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture.

Nell'intervallo: Cronache del turismo - Dopo il concerto: Vita teatrale.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.30.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *L'apologo di Menenio*, radioscena.

11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Broggi: *Bacco in Toscana*, fantasia; 2. Kreisler: *Bel rosamarino*; 3. Wieniawsky: *Leggenda*; 4. Rubinstein: *Mosaico*; 5. Bracone: *Volutta*, valzer; 6. Verde: *Serenata a Capri*; 7. Zellioli: *Fiori d'arancio*; 8. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 9. De Carli: *Serenatella*.

12.30-13: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: CONCONSO DI CULTURA MUSICALE.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa.

16: Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia:

#### CONCERTO

del violoncellista EMANUELE FEUERMAN

1. Beethoven: *Variazioni su un tema di Mozart in mi bemolle maggiore*.
2. Locatelli: *Sonata in re maggiore*.
3. Brahms: *Sonata in mi minore*.
4. Hindemith: *Sonata* op. 21, n. 3.
5. Ciaikovski: *Variazioni rococo*.

(Al pianoforte PAUL PAUMGARTEN)

Nell'intervallo: Giornale radio - Bollettino presagi.

19.30: MUSICA VARIA: RADIOORCHESTRA diretta dal M° SALERNO (Trasmissione organizzata per il DENTIFICIO IMPERIA).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. Ugo D'ANDREA.

20.30: MUSICA VARIA.

21: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° GINO MARINUZZI

Parte prima:

1. Brahms: *Seconda sinfonia in re magg.* (op. 73): a) Allegro non troppo; b) Adagio non troppo; c) Allegretto grazioso quasi andantino; d) Allegro con spirito.
2. Marinuzzi: *Preludio e preghiera*.

Parte seconda:

1. Pizzetti: *Preludio*, dall'opera « Lo straniero ».
2. Porrino: *La visione di Ezechiele*.
3. Wagner: *Tannhäuser*, sinfonia.

Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Eventuale MUSICA DA BALLO dalla SALA OAY di Torino: ANGELINI e LA SUA ORCHESTRA, 23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA e CANZONI.

19.15: Echl del giorno.

19.25:

#### I CANTERINI ROMAGNOLI DI COCCOLIA

1. Montanari: *O vilan toca so chi bu*; 2. Pratella: *La canta d'Africa*; 3. Beltramelli-Bianchi: *L'è furi e pègh*; 4. Pratella: *La Girometta*; 5. Cortesi-Bianchi: *Ninna-nanna*; 6. Pratella: *La lizon de sciadur*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME (Vedi Primo Programma).

20.30:

#### Danton

Dramma in tre atti di G. FORZANO

Personaggi:

Danton	Corrado Racca
Marat	Olinto Cristina
Robsperre	Romolo Costa
Lisa Gely	Elena Pantano
Abate Kersanani	Leo Garavaglia
Herault de Sechelles	Fernando Solieri
Legende	Angelo Bassanelli
Antonio Gely	Gustavo Conforti
Humbert	Nino Meloni
Il dottore	Luigi Belsani
Camille Desmoulins	Nello Lungheiti
Maria Maddalena	Celeste Zanchi
Una dama	Edda Soligo
Hermann	Il notaro
Il vecchio	Il vecchio
Il venditore di limonate	Lacroix
Saint-Just	Panis
Fouquier	Voulland
La madre di Lutz	Lucella
La serva	La vecchia
I deputati della	Convenzione
Uscieri	Cittadini
Cittadini	Cittadini

Regia di ALDO SILVANI

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30). 22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### DA TUTTE LE STAZIONI VENERDÌ 17 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 19.30 CONCERTO DI MUSICA VARIA

Trasmissione organizzata per il "Dentificio Imperia", in vendita con libretto del CONCONSO A PREMI BONAVENTURA STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

RABBARO  
**ZUCCA**  
ZUCCA-MILANO APERITIVO Via C. Farini, 4

# SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

22.25 (circa):

## Varietà

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>re</sup> BARZIZZA

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-23.50: Musica da ballo - Ind: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONOE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONOE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 1810, kW 25 (fino alle 18.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).

- 11.12 (2 RO 11): Notiziario in lingua italiana - Brani di opere liriche - Diziani di Massimo Felletti Adinolfi.  
12.12.29 (2 RO 11): ESTREMORIENTE. Notiziario in lingua inglese - Concerto folkloristico - Notiziario in lingua italiana.  
13.30-14.45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. L'annuncio del ball del giorno - Esecuzione di canzoni moderne - Notizie sulla Esposizione Internazionale del 1911 - Notiziario in lingua italiana.  
16.17.10 (2 RO 11): MEDIO E VICINO ORIENTE. Notiziario in lingua italiana - Concerto vocale e corale - Notiziario in lingua inglese.  
17.20-18.20 (2 RO 11): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. Notizie sportive - Varietà - Notiziario in lingua italiana.  
18.10-18.20 (Bari II): Notiziario in lingua albanese.  
18.30-19.10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. Notiziario in lingua araba - Musica araba - Immersione in lingua araba.  
19.11-19.55 (2 RO 3-Roma II): L'omaggio del turismo in lingua olandese.  
19.11-19.27 (Bari I): Notiziario in lingua rumena - Lezione di italiano.  
19.27-19.41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese - Lezione di italiano.  
19.28-19.41 (Bari I): Notiziario in lingua bulgara - Lezione di italiano.  
19.45-20 (Bari I): TURCHIA. Notiziario in lingua turca - Conversazione tra i paroli.  
19.42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Lezione di italiano.  
20.1-20.50 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.  
20.12-20.50 (Bari I): GRECIA. - Il mio nazionale gatto - Notiziario - Musica ellenica.  
20.21-20.39 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese - Lezione di italiano.  
20.40-20.50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.  
21.23.30 (2 RO 3-Roma II): Concerto sinfonico diretto dal maestro Gino Marinuzzi (Voci Sordani Programmata) - Nell'intervallo. Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23.30 (circa) 23.44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Lezione di italiano.  
23.45-23.50 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.  
0.5.1.30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. - Notiziario in lingua italiana - Musica da camera - L'attività della C.I.S.A. - Concerto folkloristico - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.  
1.35-1.5 (2 RO 3): NORD-AMERICA. Notiziario in lingua inglese - Esecuzione di musiche richieste dai radioascoltatori - Voci da Roma di mezzanotte - Notiziario in lingua italiana.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

### VIENNA

- kH 592; m 506,5; kW 100  
18.5: Conversazioni.  
19.5: Notizie - Attualità.  
19.25: Musica leggera di operette.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da Linz): Lieder di Natale per coro.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica ricchissima.

## BELGIO

### BRUXELLES I

- kH 620; m 483,9; kW 15  
18: Radiorchestra.  
19: Dischi richiesti.  
19.30: Musica per trio.  
19.50: Dischi - Cronaca.  
20.15: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
21: Radiorchestra e canto (musica leggera).  
22: Conversazione.  
22.15: Radiorchestra: 1. Grieg: Peer Gynt; 2. Canto: S. Debussy: Suite bergamasque; 4. D'Hazet: Solidis, marcia.  
23.10-24: Orchestra jazz.

### BRUXELLES II

- kH 932; m 321,9; kW 15  
19: Dischi - Dizione.  
19.25: Dischi - Cronaca.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da una chiesa): J. S. Bach: Oratorio di Natale per soli, coro, orchestra e organo.  
21.55: Notiziario.  
22.15-24: Musica da ballo dell'Olinda.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

- kH 1077; m 278,6; kW 35  
18: Radiostetto.  
18.45: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
21.30: Serata di varietà.  
Alla fine: Notiziario - Dischi.  
GRENOBLE  
kH 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Come Radio Parigi.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### BRATISLAVA

- kH 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmissioni da Praga.  
19.15: Musica da jazz.  
19.40: Conversazione.  
19.55: Comunicato.  
20: Concerto europeo finlandese.  
21: Trasmissioni da Košice.  
21.55: Trasmissioni da Praga.  
22.15: Notizie magiare.  
22.30-23: Dischi.

## BRNO

- kH 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasmissioni da Praga.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Moravská Ostrava.  
21.10: Radiorchestra e coro (musica d'opera).  
21.30: Trasmissioni da Praga.  
22.15-23: Moravská Ostrava.

## KOSICE

- kH 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmissioni da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
21: Radiorecista.  
21.55: Trasmissioni da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

- kH 1113; m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmissioni da Praga.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Concerto variato.  
20.25: Trasmissioni da Brno.  
21.55: Trasmissioni da Praga.  
22.15-23: Varietà riprodotte.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

- kH 740; m 1250; kW 60

### COPENHAGEN

- kH 1176; m 255,1; kW 10  
18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Attualità.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da una chiesa): J. S. Bach: Oratorio di Natale per soli, coro, orchestra e organo.  
21.55: Notiziario.  
22.15-24: Musica da ballo dell'Olinda.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

- kH 1077; m 278,6; kW 35  
18: Radiostetto.  
18.45: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
21.30: Serata di varietà.  
Alla fine: Notiziario - Dischi.

### GRENOBLE

- kH 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Come Radio Parigi.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

- kH 1213; m 247,3; kW 50  
18.30: Concerto vocale.  
20: Dischi - Attualità.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto vocale.  
21.15: Musica varia.  
22: Concerto ritrasmesso da Parigi della Société J. & Bach - Alla fine: Notiziario.

### LYON P.T.T.

- kH 648; m 463; kW 100  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica da camera per quartetto a camera.  
19.30: Cronaca - Dischi.  
21: Dischi - Cronache.  
21.30: Canzoni a melodie.  
22.30: Notizie in francese e in tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

- kH 749; m 400,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra diretta da J. Dupont: 1. Weber: Ouverture dell'«Eurydice»; 2. Wagner: Div. del Tannhäuser; 3. Debussy: Nupces; 4. Ravel: La procession; 5. Mahler: Il carnevale d'Aix - Alla fine: Notizie - Dischi.

### NIZZA P.T.T.

- kH 1185; m 253,2; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
19.45: Come Lione.  
20.30: Come Parigi T.E.

# GELONI

Le forme più ribelli,  
ulcerate, cancrenose,  
guariscono  
infallibilmente  
in 48 ore col

# CRIOSAN

IL MIGLIORE DEL MONDO

L. 3. — in ogni farmacia

Istituto Farmaceutico Collaborativo Italiano

Bologna - S. Vitale, 129

- 20.30: Notiziario.  
21: Musica varia.  
21.15: Conversazione.  
21.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notizie - Dischi.  
PARIGI P. P.  
kH 959; m 312,8; kW 60  
18.5: Caharet.  
19: Cronache - Dischi.  
19.50: Attualità varia.  
20.15: Musica di dischi.  
20.45: Programma vario.  
21.10: Musica di dischi.  
21: Programma vario.  
Se guardassimo tre milioni.  
22-1 (Théâtre de Paris): La Chanson.  
PARIGI P.T.T.  
kH 695; m 431,7; kW 120  
18: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.30: Schubert: Sonatina per violino.  
19.45: Alcune melodie.  
21: Cronaca medica.  
21.30: Concerto di musica sinfonica e canto.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica di dischi.  
PARIGI TORRE EIFFEL  
kH 1456; m 206; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Lione.  
20: Piano e canto.



Non richiede cottura - Convenienza massima  
Risparmio di tempo - Assoluta praticità

**S.A.C.A. «La Littoria»**  
STABILIMENTO PIACENZA  
SEDE MILANO - VIA MORONE, 8

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa ACQUA ANGELICA, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedete a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 18 al Depositario: ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R.

# Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



# VENERDI

## 17 DICEMBRE 1937 - XVI

21: Piano e cello: 1. Debussy: *Sonata per cello e piano*; 2. Karjinski: *Sonatina*; 3. J. Nini: *Cantata spagnola*.  
22:30: Programma vario: 1. Melodie e canzoni: Les Jones; 2. M. Mare: *Il soldatino di piombo* e la danzatrice di carta, un atto; 3. Andersen: *La balla e la toupie*, racconto.  
23:30: Musica di dischi

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215,4; kW 25  
19:30: Musica di Chopin.  
21: Concerto variato  
22: Programma vario.  
22:30: Radiorivista.  
23:15: Musica leggera e da ballo.  
23:30: Notiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27  
20: Lezione di spagnolo.  
20:15: Cronaca - D. Schi.  
21:10: Musica varia.  
21:30: Musica leggera.  
22:30: Concerto variato.  
23:15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 152; m 1648; kW 80  
18: Musica da camera.  
19:30: Per le ascoltatrici.  
19:55: Cronache varie.  
21:15: Alcune canzoni.  
21:30 (Théâtre de l'Athénée): *Molière: L'École des femmes*, commedia in cinque atti - Nell'intervallo delle 22:30: Notiz.  
22:30: Musica di dischi.  
22:45: Notiziario.  
24-1:15: Concerto notturno.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
19: Danze e quadriglie - Melodie - Notizie.  
20:15: La canzone parigina - Concerto variato - Pianomonica.  
22:15: Concerto inglese.  
0:15-1: Fantasia - Musica leggera - Notiziario.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
19:45: Notizie - Cronaca.  
20: Radiocronaca.  
20:30: Radiocorretto.

21: Cronaca - Dischi.  
21:30: Musica leggera.  
22:30: Notizie - Dischi.  
**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18:15: Cello, piano e canto: Festival Spork.  
19:30: Come Rennes.  
20:30: Radiocorretto.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21:30: Aubert: *La foresta azzurra*, racconto lirico in tre atti.  
22: Come Radio Parigi.

**TOLDOA P.T.T.**  
kHz 776; m 836,6; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18:45: Cronaca - Dischi.  
19:30: Come Parigi T. E.  
21:30: Notizie - Dischi.  
21:30: Musica di dischi.  
22:30: Conc. ritrasmesso.  
23:30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

**GERMANIA - AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18:10: Mus. strumentale.  
18:40: Attualità varie.  
19:10: Banda militare.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Radiocorretto.  
22:30-24: Concerto variato (da stabilire).

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera e popolare.  
19:10: Dischi (Plotow).  
20: Banda milit. Marce.  
21: Musica leggera.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.  
**BRESLIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Cronaca - Attualità.  
19:10: Varietà: Soluzione degli enigmi presentati il 6 dicembre.  
21: Cronaca - Attualità.  
21:20: Joh. Frelzel: *Momenti allegri di grandi maestri*, scene e musica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30-23:30: Come Amburgo.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
17:50: Danze (dischi).  
18:35: Cronaca - Attualità.  
19:10: Musica leggera e da ballo.  
21: Intermezzo.  
21:10: Organo, violino e soprano: 1. Lübeck: *Preliato e fuga in mi maggiore*; 2. Schütz: *Mein Herz ist bereit*, per soprano, due violini e organo; 3. Pachelbel: *Toccata in fa maggiore*; 4. J. S. Bach: *Sonata a tre in mi bemolle maggiore*.  
5. Schütz: *Ich will den Herren loben allezeit*, per soprano e organo; 6. Bruhns: *Preliato e fuga in sol maggiore*.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Saarbrücken.  
23:30-24: Come Amburgo.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18:15: Musica riprodotta.  
18:45: Attualità varie.  
19:10: Musica da ballo.  
19:30: Lortzing: *Der Wildschütz*, *Singspiel* (adatt. - registrazione).  
22:30: Flauto e Piano: 1. Blavet: *Sonata n. 1*; 2. Anna di Prussia: *Una Sonata*.  
23:45: Bollett. del mare.  
24-24: Concerto Europeo finlandese registrato.

**FRANCOFORTE**  
kHz 105; m 251; kW 25  
19:10: Kurt R. Neubert: *Un giorno impegna il suo cuore*, radio-faba per adulti con musica di Joh. Müller.  
20: Concerto europeo-finlandese (vedesi Monte Ceneri).  
21: Programma folcloristico: La Wetterau.  
22:30: Musica da ballo.  
24-1: Conc. orchestrale (reg.).

**KOENIGSEBERG T**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Coro e organo.  
19:10: Cronache varie.  
19:10: Musica leggera.  
20: Ritrasmisione (da stabilire).  
22: Notizie - Recensione.  
22:35-24: Musica leggera e da ballo.

**LIPSI**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18:35: Radiocorretto.  
18:50: Attualità - Notizie.  
19:15: Radiocorretto.  
20: Scene brillanti con musica.

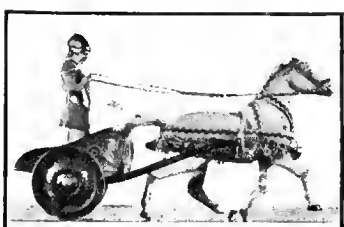
21:30: Ciaikovski: *Quartetto in re magg.* op. 11.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:35-24: Mus. da ballo.

**MDNACD DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
17:15: Musica popolare e leggera: Finbe.  
19:10: Concerto di solisti: Piano e violino (Leo Fein); 1. Pergolesi: *Petronio*; Un'aria; 2. Haydn: *Un minuetto*; 3. Chopin: *Scherzo in si minore* per piano; 4. Ciaikovski: *Canzone francese*; 5. Brahms: *Un valzer*; 6. Liszt: *Due studi da concerto*; 5. Vittali: *Ciaccona*.  
20: Ritrasmisione (da stabilire).  
21: Musica richiesta.  
22:30-24: Radiocorretto e cete.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18:30: Musica riprodotta.  
18:30: Musica leggera e varietà (dischi).  
19:10: Conc. di *Lieder*.  
19:30: Attualità varie.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Come Berlino.  
22: Notizie - Cronaca.  
23:30-24: Come Amburgo.

**STDCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Programma folcloristico: Il Kulreigen.  
18:30: Attualità - Notizie.  
19:15: Musica varia e *Lieder*.  
20:15: Ludwig Hofmeier: *Nella stella d'argento*, fiaba di Natale per adulti.  
21:15: Conc. orchestrale: 1. Pjeyle: *Biancaneve*, suite; 2. Musorgski: *Ravel: Quadri di una esposizione*.  
22: Notiziario.  
22:30: Quintetto strumentale di Parigi: 1. Guillemin: *Conversation galante et amusante*, per flauto, violino, viola e arpa; 2. Roussel: *Serenata*, op. 30; 3. Pjeyre: *Variazioni libere e finale*, op. 54; 4. F. Schmitt: *Suite en rocaille*, suite in stile Luigi XV.  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24-1: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Musica leggera.  
18:30: Concerto strumentale è vocale.  
19:20: Concerto musicale.  
19:45: Musica leggera per organo.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Rievocazione: Tacchino del 1913.  
22: Notiziario.  
22:30: Radiocorretto: Il carbone.  
23: Concerto di musica contemporanea: 1. Beek: *Serenata per flauto, clarinetto e archi*; 2. Valla: *Concerto per quartetto d'archi e orchestra*; 3. Rieti: *Concerto n. 2*, per piano e orch.; 4. Habas: *Nova Zeme, ouverture*.  
0:10: London Regional.  
0:30-1: Danze (dischi).



## CAVALLINO MECCANICO TROTTANTE e ABBONAMENTO o RINNOVO al RADIOCORRIERE

Cavallino in metallo completamente snodato - Passo vivente a movimento d'orologeria - Altezza totale del giocattolo cm. 20 - Lunghezza cm. 35 - Percorso circa metri 8 - Bellissima biga romana - Guidatore romano con corazza ed elmo oro ed argento - Prezzo franco domicilio assegno **L. 48,50** - Con abbonamento **RADIOCORRIERE** per l'anno, prezzo cumulativo **L. 64,50** - Indirizzare vaglia, corrispondenza **LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO** ING. F. TARTUFI - TORINO VIA CESARE BATTISTI, 5

**NOVITÀ** - Modulo-prontuario di Norme pratiche per migliorare l'Apparecchio Radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 anche in franchobolli

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Banda militare.  
19:40: Arie per tenore.  
20: Notiziario.  
20:30: Francis Durbridge: *The melody man*, commedia con musica di Norman Hackforth.  
21: Concerto di musica inglese.  
22: Mus. da ballo (Bert Firman).  
22:40: Domenico Scarlatti: Cinque sonate per cembalo.  
23: Notiziario.  
23:25: Musica da ballo (Lou Prager).  
0:30-1: Notizie - Dischi.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Per le ascoltatrici.  
18:20: Musica di dischi.  
18:40: Lett. di francese.  
19: Notizie - Cronaca.  
19:50: Programma vario.  
20: Conc. sinfonico (da stabilire).  
22:15: Dischi inglesi.

**LETONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
19: Notiziario.  
19:15: Musica ceca.  
19:40: Radiocorretto.  
20: Concerto europeo finlandese.  
21:15: Musica di dischi.  
22:15: Notiz. in inglese.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
17:30: Radiocorretto.  
18:20: Canzoni popolari.  
18:50: Musica di dischi.  
19:30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto europeo finlandese (Vedi Monte Ceneri).  
21: Canzoni popolari.  
21:30: R. Strauss: *Sonata in fa maggiore per cello e piano*.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
19:30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e in francese.  
20:45: Dischi - Cronaca.  
22: Musica varia.  
22:30: Radiocorretto.  
23:15: Flauto e piano.  
24-2: Musica inglese da ballo.

**URODONAL**  
**SPECIFICO DEL REUMATISMO**  
**Regaliamo**  
un campione di **URODONAL** e il libro  
«Perché l'aspirina carica di acido urico rappresenta un pericolo»  
a tutti coloro che comprendono la necessità di conservare la salute  
Scrivere a **LABORATORI ARCHIFAR**  
Rep. R. - 18, Via Trivulzio - MILANO

**Strenne utili**  
VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE  
  
**La Ceramica**

Se  
volete  
rendere  
felice...

un vostro figliuolo,  
un vostro nipotino,  
un vostro piccolo amico  
con un dono

scegliete nel catalogo

**strenne**

Antonio Vallardi  
che vi sarà spedito gratuitamente.  
Affrettatevi a chiederlo all'  
Editore A. VALLARDI,  
Milano - Via Stelvio, 22

#### NORVEGIA

##### OSLO

18.45: Notiziario.  
19.30: Convers. - Lettura.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21: Convezazione.  
21.40: Soli di fisarmonica.  
21.45: Notizie - Attualità.  
22.15-23.45: Musica legg.

#### OLANDA

##### HILVERSUM I

18.45: Musica leggera.  
19.10: Cronache - Notizie.  
19.40: Orchestra di Utrecht e soli - Nell'intermedio: Convezazione.  
22.25: Convers. sportiva.  
23.40-0.40: Mus. riprod.

##### HILVERSUM II

18.45: Per i dilettanti.  
19.10: Convezazione - Dischi - Cronache - Notiziario.  
20.40: Collegium Musicum.  
21.40: Radiocronaca.  
22.40: Musica leggera.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Convers. religiosa.  
23.40: Soprano e piano.  
0.10-0.40: Cnc. di dischi.

#### POLONIA

##### VARSAVIA

18.45: Dischi - Cronaca.  
19: Radiocronaca.  
19.50: Attualità varie.  
20: Come Monte Ceneri.  
21: Notizie - Cronaca.  
21.35: Un'operetta in un atto di Offenbach.  
22.30: Concerto di piano: 1. Bach-Liszt: *Prélude et fugue* per organo; 2. Clementi: *Sonata e toccata in si bemolle maggiore*; 3. Schubert: *Impromptu in la bemolle maggiore*; 4. Liszt: *Mormorio della foresta*.

#### PORTOGALLO

##### LISBONA

18.45: Musica leggera.  
19.10: Cronache - Notizie.  
19.40: Orchestra di Utrecht e soli - Nell'intermedio: Convezazione.  
22.25: Convers. sportiva.  
23.40-0.40: Mus. riprod.

#### ROMANIA

##### BUCAREST

18.45: Musica leggera.  
19.10: Cronache - Notizie.  
19.40: Orchestra di Utrecht e soli - Nell'intermedio: Convezazione.  
22.25: Convers. sportiva.  
23.40-0.40: Mus. riprod.

19.40: Radiocronaca.  
20: Concerto europeo finlandese.  
21: Mozart: Trio in re minore, per piano, violino e cello.  
21.45: Conc. ritrasmesso.  
22.15: Notiziari diversi.

#### SVEZIA

##### STOCOLMA

18.45: Concerto orchestrale.  
19.30: Convezazione.  
19.45: Concerto sinfonico.  
1. Bech-Respighi: *Passacaglia in do minore*; 2. Debussy: *Nocturne*; 3. Debussy: *Iberia*, suite;  
4. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.  
21.15: Radiocronaca.  
22.25: Concerto di dischi.

#### SVIZZERA

##### BEROMUENSTER

18.45: Convezazione.  
19: Notiziario.  
19.20: Convezazione.  
19.40: Dischi (coro).  
19.45: Notiziario.  
19.55: Conc. strumentale.  
20.35: Programma folcloristico: Neuchâtel.  
21.45: Musica popolare svizzera.  
22.25: Bollettini - Fine.

#### MONTI CENERI

18.45: Convezazione.  
19.30: Musica riprodotta.  
20: (da Helsinki): Concerto europeo finlandese (Orchestra municipale di Helsinki, diretta da Tolvio Haapanen, ed il solista Oliva Solini, baritone); 1. Sibelius: *Sinfonia n. 3 in do magg.*; 2. Kilpinen: *Canti montani*; 3. Madetoja: *Coraggio e danza rustica nell'opera Pohjalaisia* (Contadini nordici); 4. Klami: *Pastorale e l'alba del Sampo*, nella Suite Kalevalana.  
21: Ritrasmessione dalla Svizzera interna.

#### SOTTEN

18.45: Cronache varie.

19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20.30 (Grand Théâtre): Beethoven: *Nona Sinfonia* per orchestra, soli e coro.  
22.30: Convezazione.

#### UNGHERIA

##### BUDAPEST I

18.45: Politica estera.  
19.20: Concerto di piano.  
19: Serata dedicata a Rainer Maria Rilke.  
20: Conc. europeo finlandese (vedi Monte Ceneri).  
21.15: Notiziario.  
21.25: Orchestra zingara.  
22.25: Lucienne Boyer e Tino Rossi (dischi).  
23: Notizie in inglese.  
23.5: Musica da jazz.  
0.3: Notiziario.

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

##### ALGERI

18.45: Brani d'opera.  
20: Notiziario.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.2: Canzoni e melodie.  
21.15: Notizie varie.  
21.30: Radiocronaca: 1. Rabaud: *Suite inglese* (musica del XVIII sec.); 2. Beethoven: *Sinfonia n. 6*; 3. Franck: *Rédemption*; 4. Wagner: *Préludio al terzo atto del Lohengrin* - Nell'intermedio (12.15): Notiziario.  
23.24: Transm. araba.

##### RABAT

18.45: Musica di dischi.  
19: Radiocronaca.  
20: Transm. araba.  
21.30: Cronaca - Notizie.  
22: Radiocronaca.  
22.30: Puccini: *Tosca*, opera (dischi) selezione.

**ARGENTERIA IL PIU GRANDE DEPOSITO  
BOGGIALI DI POSATE D'ARGENTO  
E ARGENTERIA DA REGALO**

**POSATE METALLO  
NATURALI E ARGENTATE**

**VIA TORINO, 34 - MILANO**



La pelle pallida  
ha bisogno del  
«Sole d'alta montagna»

Facilmente potrete ottenere un sano abbronzamento: soltanto 3-5 minuti d'irradiazione col «Sole d'Alta Montagna Hanau» e dopo 6-8 ore vi accorgete dell'effetto. Sotto l'influenza dei raggi ultravioletti, dotati di virtù terapeutiche, la pelle diventa rossa e più tardi abbronzata: pustole e comedoni spariscono. Chi conosce l'effetto terapeutico e cosmetico del «Sole d'Alta Montagna Hanau» ne è entusiasta.

Chiedete pro. petto gratuiti alla  
S. A. GORLA - SIAMA - Sez. B  
Piazza Umaticarla, 2 - Milano

## NUOVO CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

DECIMA TRASMISSIONE:  
Venerdì 17 dicembre - ore 13.15

1° premio:  
**CRONOGRAFO D'ORO**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

2° premio:  
**OROLOGIO D'ORO da uomo e donna**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioascolti che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse

Venerdì 17 dicembre - ore 13.15

## NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì alle ore 13.15 saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore.

b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascolti titolari di un abbonamento alle radioascolti che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;

c) i radioascolti che intendono partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale, 21 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome del riprodotto ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo. (Qualora si tratti di un pezzo d'opera, indicare oltre le parole iniziali del brano anche l'atto al quale appartiene; trattandosi di un brano sinfonico specificare se è una sinfonia, internaz. o, forma sinfonica, ecc.);

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso;

e) le cartoline inviate saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

f) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno destinati;

g) la mancata osservanza delle presenti norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta; benché esatta, dal sorteggio;

h) i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviato la predetta e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un Cronografo d'oro e un Orologio d'oro, da uomo o donna, della gran marca «Tavannes».

i) il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere.

Il Concorso vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

#### VINCITORI PER L'OTTAVA TRASMISSIONE

1. Premio - LUIGI MARCHETTI, Via Mutili, 26, Verzuolo - Abbonamento n. 31.

2. Premio - ANITA MAGNOLO, Via Calafati, 141, Bari - Abbonamento n. 5085.

Le composizioni trasmesse sono state le seguenti:

1. GIUSEPPE VERDI: «La Traviata». (Di Promozio H. mare, De Santis) - Atto 2o, sc. 1o (Bartolomeo De Luca).

2. GIOVANNI BIZET: «Carmen» (Sic. tut. Son. (c.) - Atto 2o, sc. 2a (Tenore Zanelli - Mezzo soprano Pedersoli).

3. CARLO GOUNOD: «Faust» (Dio possente, Dio d'amore) - Atto 2o, sc. 2a (Baritone De Luca).

4. GIUSEPPE VERDI: «Nabucco», sinfonia (Orchestra Teatro «Alla Scala», diretta dal M° Sabajno).

#### AVVERTENZA

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

**Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau-**

# SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Non scuotate la carta* (documentario da una cartiera).

10.30: Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma: **ADUNATA DELLE FORZE DELL'AGRICOLTURA PER L'AUTARCHIA**

11.30: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Secondo Programma).

12.50: Cronache dello Sport.

12.50-13: CONCERTO DI MUSICA VARIA (dischi) di dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: «DALL'A ALLA Z», radioenciclopedia sonora e cantata di MARCHESI - Nona puntata - Lettera I. (Trasmissione organizzata per la Ditta A. SUTTER di Genova).

13.50: UN FILM DELLA WARNER BROS.

14-14.30: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.40: LA CAMERATA DEI BALLI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Nonno Radio; (Palermo): Trillane le allodole (presentate da Lodoletta).

17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.

17.15: Musica da ballo.

17.50-17.55: Bollettino pressagi.

17.55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Onorevole FRANCO ANGELINI, Presidente della Confeder. Sindac. Fasc. dell'Agricoltura: «Significato dell'Adunata rurale per l'autarchia».

18.10-18.50 (Roma I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

18.50: Comunicazione del Dopolavoro.

19: CONCERTO EUROPEO FINLANDESE (Vedi Secondo Programma).

19.40-20 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20.20: Cronache del turismo.

20.30: Musica varia.

## SECONDO PROGRAMMA

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 18.50.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Non scuotate la carta*, documentario da una cartiera.

10.30: Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma: **ADUNATA DELLE FORZE DELL'AGRICOLTURA PER L'AUTARCHIA**

11.30: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERRUZZI: 1. Petralla: *Sogno blu*; 2. Paderewsky: *Canto d'amore*; 3. Gallo: *Vieni al bacio*; 4. Selezione in 5 tempi su musiche di V. Ranzato (riduzione di S. Ferruzzi); 5. Raimondo: *Solo tu*; 6. Bettinelli: *Mattino nel bosco*; 7. Giordano: *Andrea Chénier*, selezione; 8. Kirchstein: *Grigio in grigio*.

12.30: Cronache dello sport.

12.40: CONCERTO DI MUSICA VARIA (dischi).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: «DALL'A ALLA Z», radioenciclopedia sonora e cantata di MARCHESI (Trasmissione organizzata per la Ditta A. SUTTER di Genova).

13.50: UN FILM DELLA WARNER BROS.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa, 16.25 (Genova): Comunicazioni del Segretariato Federale.

14.40: LA CAMERATA DEI BALLI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Yumbo: Dialoghi con Ciuffettino.

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17.15-17.50: CONCERTO della pianista ILIA BALESTRI: 1. Bach: *Toccata in mi minore*; 2. Martucci: *Tema con variazioni*; 3. Sgambati: *Toccata*; 4. G. Piccoli: *Tango da concerto*; 5. Albeniz: *El Albaicin*.

17.50-17.55: Bollettino pressagi.

17.55-18.10: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Primo Programma).

18.10-18.50 (Milano I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: CONCERTO EUROPEO FINLANDESE (registrazione).

ORCHESTRA MUNICIPALE DI HELSINKI

diretta dal M° TOIVO HAAPANEN con il concorso del baritone OVA SOMI

1. Sibelius: *Sinfonia n. 3 in do maggiore*, op. 52 (libretto moderato, andantino con moto, quasi allegretto, moderato allegro).

2. J. R. Kilpinen: *Motivi montanari* (La montagna è la mia passione: Alla musica; Vecchia chiesa; Riva ai piedi della chiesa; Canto della montagna).

3. Leevi: *Madetoja* (Corleo e danza paesana dall'opera *Polyglotta*).

4. Uno Klam: *Pastorale e i jabbi di Sampo* dalla suite *Kalevala*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20.20: Cronache del turismo.

20.30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BAZZIZZA.

- 21 (Firenze II): Vedi Terzo Programma.

## TERZO PROGRAMMA

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANZONI.

19.15: Echi del giorno.

19.25:

#### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO

LA VETRINA DEL MELODRAMMA

1. Massenet: *Manon*, «La tua non è la mano che mi tocca» (tenore Pauli, soprano Sacrenelli).
2. Mascagni: *Amica Fritz*, «Son pochi fiori» (soprano Favero).
3. Thomas: *Mignon*, «Addio Mignon» (tenore Gigli).
4. Bizet: *Carmen*, «Io dico no, non son parrusa» (soprano Carboni).
5. Puccini: *Tosca*, «E lucean le stelle» (tenore Lauri Volpi).
6. Verdi: *Rigoletto*, Quartetto (Gigli, Galli, Curci, Homer, De Luca).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: Cronache del turismo (Vedi Primo Programma).

20.30-24 (Firenze I): Vedi Secondo Programma.

20.30:

#### Gli animali in musica

ORCHESTRA diretta dal M° RODOLFO CARANDO

1. Respighi: a) *La colomba*; b) *La gallina*.
2. Arenski: *Il cucciolo*.
3. Alalief-Lizet: *L'usignolo*.
4. Grieg: *Can e gatti*.
5. Albanese: *Il serpente*.
6. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali*, grande fantasia zoologica per due pianoforti ed orchestra (Introduzione e marcia reale del leone - Galline e galli - Hemionies (muli selvaggi) - Tartarughe - L'elefante - Canguri - Acquario - Personaggi dalle orecchie lunghe - Il cucciolo in fondo ai boschi - Uccelliera - Pianisti - Fossili - Il cigno - Finale).

21.15: DA UNA CASERMEITTA DELLA MILIZIA CONFINARIA. Impressioni di ERNESTO CARALLO per telefono al Terzo Programma.

21.30:

#### Fantasia della Fede

Musiche di GIUSEPPE PETTINATO

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).  
22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.50

UN FILM WARNER BROS

21

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGE

1. Tchaikovsky: *Agneria in Aulde*, sinf.
2. Martucci: *Noctelletta*.
3. Busoni: *Overture giocosa*.
4. Schumann: *Prima sinfonia in si bemolle maggiore*, op. 38: Andante un poco maestoso - Allegro molto - Vivace - Larghetto - Molto vivace (scherzo) - Allegro animato e grazioso.

Nell'intervallo: Conversazione di Alberto Spadolini: MUSICA DA BALLO (fino alle ore 0.30).

23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.50: Previsioni regionali del tempo.

#### DA TUTTE LE STAZIONI

SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.15

#### dall'A alla Z

Radioenciclopedia umoristica sonora e cantata di MARCHESI

Trasmissione organizzata per la

Ditta A. SUTTER di Genova

produttore del Lucido Piaggio per Metalli, Cars Rob per pavimenti e Creme Piaggio per calzature



SEGUITO  
SECONDO PROGRAMMA

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

### Le donne curiose

Commedia musicale in tre atti  
tratta dalla omonima commedia  
di C. GOLDONI dal conte LUIGI SUGANA  
Musica di **ERMANNO WOLF-FERRARI**  
Personaggi:

Ottavio ..... Salvatore Baccaloni  
Beatrice ..... Agnese Dubbini  
Rosauro ..... Pia Tassinari  
Florindo ..... Giovanni Malipiero  
Pantalone ..... Apollo Granforte  
Lello ..... Giuseppe Manacchini  
Leandro ..... Alessio De Paolis  
Colombina ..... Margherita Carosio  
Eleonora ..... Iris Adams Corradetti  
Aricchino ..... Emilio Othardini  
Asdrubale ..... Aldo Ferracuti  
Almoro ..... Salvatore Romano  
Alvise ..... Blando Giusti  
Lunardo ..... Romano Rasponi  
Momo ..... Gino Conti  
Ménego ..... M.M. Marucci  
Maestro concertatore: direttore d'orchestra.

VINCENZO BILLEZZA  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Conversazione di Euriolo De Micheli - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Dopo l'opera: Eventuale MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA CETRA diretta dal M. BARZIZZA (fino alle ore 0,30) - Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 12,20) - 2 RO 3: m 31,33, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,30 in or).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in lingua italiana - Esposizione di una commedia in un atto eseguita dalla Compagnia dell'Elar, Regia di Aldo Silvani.
- 12-13,20 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in lingua inglese e in lingua francese - Concerto del Teatro Musicale della R. Arciducato diretto dal Sig. Alberto di Mikhelid - Concerto folkloristico - Notiziario in lingua giapponese e in lingua italiana.
- 13,30-14,15 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO - Concerto dei fatti del giorno - Concerto di musica varia - Notiziario in lingua italiana - « Il lunedì italiano », conversazione.
- 16-17,19 (2 RO 1): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in lingua italiana e in lingua francese - Concerto vocale e strumentale - Notiziario in indostano e in inglese.
- 17,20-18,20 (2 RO 1): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in lingua araba - Musica varia - Nell'attualità: Disegni di Nino Meloni - Notiziario in lingua italiana.
- 18,10-18,20 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.
- 19,20-19,10 (2 RO 3-Bari I): PASEI ARABI. - Notiziario in lingua araba - Musica varia - Conversazione in lingua araba.
- 19,11-19,20 (2 RO 3-Roma II): Concerto del tulismo in espressioni.
- 19,11-19,27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.
- 19,27-19,41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.
- 19,28-19,41 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.
- 19,45-20 (Bari I): TURCHIA. - Notiziario in lingua turca - Musica turca.
- 19,42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.
- 20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua serba.
- 20,21-20,30 (Bari I): GRECIA. - Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.
- 20,21-20,30 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua francese.
- 20,40-20,50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.
- 21-25,30 (2 RO 3-Roma II): Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma: Le donne curiose di Goldoni, musica di Ermanno Wolf-Ferrari. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Vincenzo Billezza - Maestro del coro: Giuseppe Conca (vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in lingua tedesca - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,30 (finez)-23,44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario e conversazione in lingua spagnola.
- 23,45-23,50 (2 RO 1): Notiziario in lingua greca.
- 0,5-1,30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. - Notiziario in lingua italiana - « Cricco di della mia vita d'arte », conversazione della « celebre » omnia Italia. Teatrino che contiene alcune romanze del suo repertorio - Concerto dell'organista Maria Amalia Paredini - Musica moderna italiana - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.
- 1,35-2 (RO 3): NORD-AMERICA. - Notiziario in lingua inglese - Musica sinfonica - « La quindici sinfonica e la musica leggera in Italia, nel 1937 » - Musica leggera moderna - Notiziario in lingua italiana.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592: m 506,5; kW 100  
18,30: Concerto di *Lieder*.  
18,45: Come strumentale.  
19: Notiziario.  
19,10: Cine-cronaca.  
19,30: Conversazione: *Madame Curie*.  
19,40: Offenbach: *La pizze parigina*, opera buffa in cinque atti.  
22,30-23,30: Mus. da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9; kW 15  
18,35: Chitarra e dischi.  
18,55: Dischi - Cronaca.  
19,15: Concerto corale.  
19,30: Concerto di piano.  
19,45: Concerto corale.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Notiziario.  
21: Concerto orchestrale:  
1. Rossini: Ouverture del *Giulietta e Tei*; 2. Grieg: *Peer Gynt* (strumenti); 3. Tchaikovsky: 4. Stravinskij: *Petruska*.  
22: Conversazione.  
23,15: Concerto orchestrale e coro.  
23,40: Notiziario.  
23,40: Musica da pazz.  
24-1: Concerto di dischi.

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15  
18: Musica di dischi.  
18,30: Per le ascoltatrici.  
18,45: Coro a tre voci con piano.  
20: Conversazione.  
20,15: Concerto variato.  
21: Radiocabaret.  
22: Musica d'opere.  
23: Notiziario.  
23,40: Musica di dischi.  
0,15-1: Orchestra jazz.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638: m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,20: Varietà musicale.  
19,40: Conversazione.  
20: Musica brillante.  
21,55: Cronaca - Notizie.  
22,15: Musica di dischi.  
22,30-23,30: Trasmissione da Kosice.

#### BRNO

kHz 922: m 325,4; kW 32  
19: Trasmissione da Praga.  
19,30: Per i fanciulli: Vigilia di Natale.  
19,40: Trasmissione da Praga.  
22,30-23,30: Moravská G-strava.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259,1; kW 10  
19: Trasmissione da Praga.  
22,15: Come Bratislava.  
22,30-23,30: Radiocronaca (musica leggera).

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmissione da Praga.  
22,30-23,30: Come Kosice.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60  
COPENAGHEN  
kHz 1176: m 253,1; kW 10  
18,35: Lett. di francese.  
18: Notizie - Conversaz.  
20: Musica di Natale.  
20,45: Mus. di opere.  
21: Cronaca.  
22,5: Notiziario.  
22,25-0,30: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.  
kHz 1077: m 278,6; kW 35  
18: Come Grenoble.  
18,45: Come Tolosa.  
19,30: Cronaca varia.  
20: Come Nizza.

19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
20,40: Letture d'inglese.  
20,58: Notizie varie.  
21,30: Radiocronaca e canto (danza di tutti i paesi, melodie) - Alla fine: Notizie.  
GRENOBLE  
kHz 583: m 514,6; kW 20  
18: Radiocorriere.  
18,45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20,30: Conversazione.  
21: Notizie - Dischi.  
22,30: Orchestra e canto: musica popolare e musica leggera.  
23,30: Come Parigi P.T.T.

19,30: Dischi - Cronaca.

20: Come Radio Parigi.

20,40: Letture d'inglese.

20,58: Notizie varie.

21,30: Radiocronaca e canto (danza di tutti i paesi, melodie) - Alla fine: Notizie.

GRENOBLE

kHz 583: m 514,6; kW 20

18: Radiocorriere.

18,45: Musica di dischi.

19: Come Radio Parigi.

20,30: Conversazione.

21: Notizie - Dischi.

22,30: Orchestra e canto: musica popolare e musica leggera.

23,30: Come Parigi P.T.T.

23,30: Come Parigi P.T.T.

kHz 1213: m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.

19: Cronache vari. - Musica di dischi.

20,30: Notiziario.

21: Fiumanismo.

23,30: Serata dedicata alle commedie poliziesche - Alla fine: Notizie.

GIORGIO P.T.T.

kHz 644: m 463; kW 100

18,15: Come Grenoble.

18,45: Come Tolosa.

19,30: Musica di dischi.

20: Il vino nell'interpretazione dei poeti e dei canzonieri.

20,30: Notiziario.

21: Canzoni (dischi).

21,30: Radiocorriere (da stabilire).

23,30: Notizie in francese e in tedesco.

MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 120

18: Come Parigi P.T.T.

20,30: Cronaca - Dischi.

21,30: Serata di varietà - Alla fine: Notizie.

Dischi.

NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.

19,50: Musica di dischi.

20: Letture e melodie.

20,30: Come Parigi P.T.T.

21: Notizie in italiano.

21,15: Musica varia.

21,30: Come Strasburgo.

23,30: Come Parigi P.T.T.

PARIGI P. P.

kHz 959: m 312,8; kW 60

19,10: Convers. religione cattolica.

19,30: Per i giovani.

19,58: Attualità varia.

20,17: Musica di dischi.

21: Notiziario.

21,15: Max Regnier.

21,45: Un racconto.

22: Notiziario.

22,40: Panorama radiofonico: Parigi.

22,55: Musica da ballo.

23,25: Notiziario.

23,45: Danze inglesi (d.d.).

23,30-24: Musica da ballo (Roy Ventura).

PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120

18: Concerto sinfonico.

20: Notiziario.

21: Programma vario.

21,30: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Sinfonia in sol minore; 2. Grieg: Danze norvegesi.

22,10: 1. *Le mal marié*, farsa in tre atti del XVIII secolo; 2. *Le moyen d'échapper un méchant vieillard*, farsa (con Pantomime) di Puccinella e Colandubini.

22,50: R. P. Orefice: *Tout tourne au cabaret*, rivista.

23,30: Notiziario.

23,45: Musica di dischi.

24: Musica da ballo.

PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 205; kW 20

18: Come Grenoble.

18,45: Come Tolosa.

19,30: Cronaca varia.

20: Come Nizza.

## Acqua Antiqua

PER TOILETTA

chi non la conosce?  
Poche persone le quali potranno provarla, insieme alla CIPRIA ANTQUA, compilando il tagliando qui unito ed inviandolo insieme a L. 1,50 per spese postali alla

## PROFUMERIA VITALE

GENOVA - VIA CARLO FELICE, 41-43

Fornitore di S. M. I. R.

riceveranno gratis una elegante scatolelletta contenente i 2 campioni.

## Acqua Antiqua

in vendita nelle migliori profumerie

Sig.	
Via	
Città	

(Scrivere ben chiaro)

## SUPERETERODINA



MOD. 91

4 valvole  
onde medie

L'apparecchio  
ideale!

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE  
OFFICINE DI SAVIGLIANO  
TORINO - CORSO MORTARA, 4

# SABATO

18 DICEMBRE 1937 - XVI

20.30: Notiziario.

21.30: Jean Virelli: *Le mardi-gras du cordonnier*, farsa, dalla commedia di Dekker.  
22.10: R. P. Croft: *Tout tourne au cabaret*, raddiorivista.  
22.50: Concerto sinfonico: 1. Pierné: *Ramuntcho*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 3. Dupont: *La farce du cavalier*, ouvert.  
23.30: Musica di dischi.  
24: Notiziario.

**RADIO LIONE**

18: 1293: m 215.4; kW 25  
19.30: Operetta.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Musica varia.  
21.30: Melodie e canzoni.  
22: Charles Fleury: *Blaguettes l'actualité*, commedia in un atto.  
23.1: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo 124: Notiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**

18: 1276: m 235.1; kW 27  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica varia.  
22.10: Musica leggera.  
22.40: Programma vario.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**

18: 1282: m 1648; kW 80  
19: Per i fanciulli.  
19.45: Concerto di piano.  
19: Cronache varie.  
21.15: Trasmissione dall'Opera - Nell'intervallo delle 22.20: Notiziario.  
0.45-2: Musica da ballo.

**RADIO TOLOSA**

18: 913: m 328.6; kW 60  
19: Concerto inglese.  
19.30: Orchestra - Notizie - Per i fanciulli.  
20.45: Concerto variato - Melodie Italiane - Notiziario.  
23.15: Concerto inglese.

0.13-1: Musica leggera - Pastoral - Notizie.

**RENNES**

18: 1040: m 288.5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
19.45: Notizie in inglese.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto variato.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra: 1. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouvert.; 2. Haydn: *Sinfonia in sol magg.*; 3. Tre cori stile rinascimento; 4. Beethoven: *Romanza in fa per violino e orchestra*; 5. Paganini: *Moto perpetuo*; 6. Gaubert: *Requiem su motivi popolari*; 7. Pliou: *Tre racconti*; 8. Saint-Saëns: *La fanceia da simpatia*; 9. Bonet: *Danza di primavera*; 10. Saint-Saëns: *Overture della Principessa piaula* - Alla fine: Notizie - Dischi.

**STRASBURGO**

18: 859: m 349.2; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
18.50: Musica riprodotta.  
19: Notiziario.  
20.30: Come Rennes.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21.30: Radiorchestra e solisti: Saint-Saëns: *Cyprès et laurier*, per organo e orchestra, 2.

De la Tombelle: *Peas* per tre violoncelli; 3. Ropartz: *Pastorale* e danza per oboe e orchestra; 4. Boellmann: *Fantasia dialogata* (organo e orchestra); 5. Lalo: *Sinfonia spagnola* per violino e orchestra; 6. Sprick: *Fantasia per arpa e orchestra*; 7. Gligout: *Grande coro dialogato* per organo e orchestra.  
23.30: Notizie in francese e tedesco.  
24: Musica da ballo.

**TOLOSA P.T.T.**

18: 776: m 886.6; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica di dischi.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21.3: Notizie - Dischi.  
21.30: Radioteatro.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24-0.30: Musica da ballo.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

18: 904: m 331.9; kW 100  
18.25: Dischi (marce).  
18.30: Bollettini vari.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma variato in dialetto.  
19.45: Attualità varie.  
20.30: Serata brillante di varietà e danze.  
22.10: Notiziario.  
22.30-1: Come Berlino.



Abbonatevi al  
**RADIOCORRIERE**

Vedere condizioni  
di abbonamento a  
pagina 5

**BERLINO**

18: 841: m 356.7; kW 100  
18: Dischi (valzer e ouvertures).  
19: Notiziario.  
19.10: Schubert: *Quintetto della ironia* (reg. str.).  
19.45: Attualità varie.  
20: Varietà brillante.

Vecchie e care melodie  
22: Notiziario.  
22.30-1: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**

18: 950: m 315.8; kW 100  
18: Radiocommedia.  
18.50: Bollettini vari.  
19: Notiziario.

## CALZATURIFICIO DI VARESE



**"CONFORTA,,**  
la calzatura che ad ogni  
passo una virtù rivela

è il nome della calzatura di  
speciale modello che, grazie  
all'apparecchiatura interna brevettata, protegge il piede  
rendendo il camminare agile,  
leggero, riposante, confortevole



per uomo  
e per  
donna



IN VENDITA PRESSO LE MIGLIORI OROLOGERIE





## MARTEDÌ

STAZIONI ITALIANE  
HELLERA

Opera in tre atti di Luigi Illica (da «Adolphe» di Benjamin Constant), musica di Italo Montemezzi. Stagione lirica dell'«Eiar» (Secondo Programma, ore 21).  
(Vedere illustrazione dell'opera a pag. 6).

DON DESIDERIO  
DISPERATO PER ECCESSO DI BUON CUORE

Commedia giocosa in tre atti di Giovanni Giraud (Primo Programma, ore 21).  
Giovanni Giraud attraverso un buon momento. Le sue commedie sono ora riprese dalle Compagnie comiche di quando in quando, con una certa fortuna. E si spiega: per quanto il suo linguaggio sia già tanto lontano dal nostro, per quanto i caratteri che egli dipinge siano già tanto lontani da noi, il versatilità, allegro, disinvolto, fantasioso commediografo italiano (tanto italiano che poteva che il suo nome fosse pronunciato all'italiana, come è scritto), possedeva tanta forza di penetrazione nel vero, nella sostanza umana che le sue figure conservano, pure a traverso i velli polverosi di una tecnica superata, una freschezza, una vivacità del tutto moderne.

Questo tipo di Don Desiderio è eterno. Chi non ha conosciuto qualche uomo servizievole? Chi non ha avuto occasione di sperimentare le sollecitudini di certe persone che si farebbero in quattro per fare un favore e che quasi sempre finiscono per combinare dei guai?

In questa commedia, meglio ancora forse, il tipo è portato all'eccesso, alle sue più paradossali conseguenze, al parossismo. Gli ascoltatori del Gruppo Roma, per i quali sarà fatta questa radiodiffusione, siamo certi troveranno questa commedia ricca di spunti comici e di trovate scienziate. Naturalmente c'è l'artificio. Naturalmente c'è un pizzico di inverosimile, di farsesco, di voluto. Ma si perdona volentieri a questo autore bonario, ridanciano, scanzonato e disinvolto ogni difetto, in compenso alle sue molte, amabili virtù.

## LA DONNA ALLE TRE VIE

Un prologo e due atti di Federico De Maria (Palermo, ore 21).

Una vicenda fosca e corrosante che s'illumina all'improvviso; un cozzar di passioni le più intense e le più diverse su cui, dopo agguati, inganni, pericoli sinistri, sorge e trionfa l'amore più puro: quello del figlio, e l'adorazione più sacrosanta; quella per la Patria; ecco questo dramma di Federico De Maria, nuovissimo e ancora non presentato sui palcoscenici, ma già in corso di traduzione in francese e in tedesco.

Esporre la trama non è agevole senza menomarla. Sono di fronte, all'estero, in un'ora guerra per l'Italia e per l'Europa, durante la guerra mondiale, un ufficiale italiano e una donna straniera. Si incontrano mentre sta per decidersi l'intervento o la rivoluzione nel paese che li ospita. Si amano. Ma l'importanza dei più gravi degli avvenimenti politici li separano. Si ritroveranno mesi dopo, presso la frontiera italiana, quando un avvenimento gravissimo sta per compiersi. La loro sorte verrà affidata a questo avvenimento.

STAZIONI STRANIERE  
COMMEMORAZIONE DI ROUSSEL

(London National, ore 21)

Albert Roussel, autorevole esponente della nuova scuola francese, viene ricordato in questo concerto con la *Sinfonia n. 4*, con il *Concerto in do* per pianoforte ed orchestra, con la *Respodia fiamminga*, opere fra le più rappresentative. Il pianista Mannheimer è interprete fedele ed appassionato. Dal punto di vista tecnico la *Sinfonia n. 4* è la più interessante, ed è pervasa da un'emozione sempre, serena, sincera, eloquenziale. Lo scherzo è veramente spirituale e costituisce con il finale chiaro ed allegro un attento contrasto.

Il *Concerto in do* è in stile classico. La *Respodia fiamminga*, opera recentissima (1932), è un omaggio al paese natio di Roussel, e riproduce in modo trasparente e semplice ritmi fiamminghi fra i più caratteristici.

## L'AFFARE KUBINSKI

Commedia brillante in tre atti di Fodor e Lakatos (Monte Ceneri, ore 20.30).

Una commedia spassosa, lineare, di una comicità essenziale, ma non forzata, anzi tenuta entro un dialogo liscio e quasi morbido; una commedia tratta dalla vita d'oggi, dalle crisi economiche e dalle confusioni di questi nostri tempi, con ricchi d'imprevisti; una commedia che, malgrado l'ambiente e il nocciolo «sociale» — disoccupazione, lotta per un posto, l'inazione del capitale — riesce ad essere rovente, ottimista, gioiosa e ciò — lo si noti — senza cadere nell'artificio o nella debbonaggine: una grande commedia, in una parola!

## MERCOLEDÌ

STAZIONI ITALIANE  
CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Fernando Previtali, con il concorso dei violinisti Aldo Pivano (Primo Programma, ore 21).  
(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 9).

## IL VENTAGLIO

Commedia musicale in tre atti di Emilio Regio (dalla commedia anonima di Goldoni), musica di Alfredo Cuscinà (Terzo Programma, ore 20.30).

Probabilmente il Goldoni trasse l'ispirazione del soggetto dalle Cerimonie di Scipione Maffei. Anche in questo lavoro un ventaglio che proviene da Parigi è causa di gelosie e di baruffe, ma l'intreccio del Maffei non è neanche lontanamente paragonabile all'intrigo goldoniano, all'azione gaia, vaporosa, frizzante di questa commedia.

Dopo quasi due secoli il Ventaglio sotto il vetro della custodia è sempre fresco, piace ai suoi colori, non traforato dai tarli, non corrotto dalla polvere; tanto vivace che al suo ritmo carezzevole e seducente Alfredo Cuscinà ha potuto ispirarsi e scrivere le graziosissime melodie che ne formano il commento.

STAZIONI STRANIERE  
CONCERTO DELL'ORCHESTRA  
IRLANDESE DELLA B.B.C.

(London Regional, ore 19)

Il Mr. Walton O'Donnell avvicina il tedesco Röntgen al russo Liapunov in due caratteristiche composizioni. Del primo *Set antiche Danze* e del secondo il poema sinfonico *Zelazowa Wola*, il nome è quello del villaggio che diede i natali a Chopin, e l'autore ha voluto appunto dipingere l'atmosfera musicale e nazionale che circondò l'infanzia del grande musicista, che nell'infanzia ebbe le più profonde sue impressioni musicali. Vi si sentono canti di contadini, suono di zampogne, allegri giochi villerecci; ad un tratto sorge il grido del mascello, che viene calmato da una dolce nana-nanna. Liapunov è ricorso a musiche originali polacche e precisamente ad un canto di Kolberg e ad una celebre berceuse di Chopin.

## LA GRANDUCHESSA DI GEROLSTEIN

Opera comica in tre atti di Melichamp e Halévy, musica di Offenbach (Bruxelles I, ore 21).

Questa *Granduchessa di Gerolstein* è una delle opere più riuscite del celebre musicista, di quel grande parodista e caricaturista che portò sul palcoscenico i nomi d'Olimpo e gli eroi antichi concludendo come tutti sanno. Poi venne la volta del re di corona, dei generali, di tutta la società dall'alto in basso e la *Granduchessa di Gerolstein* fu l'opera-pretesto per gettare artisticamente il ridicolo su tutto il così detto gran mondo con azzardi e connessi. Dicesi che il Cancelliere di Ferro, Bismarck, assistendo a questa allegria parodia dei costumi e delle usanze delle piccole Corti di quel semenziale di dinastie regnanti che era la Germania, dicesse sorridendo a van Moltke: «E' così, propria così!».

Apprezzazione significativa...  
L'opera continua a mantenersi viva e fresca nonostante il tempo, intonata infallibile del capolavoro.

## GIOVEDÌ

STAZIONI ITALIANE  
L'AFRICANA

Opera in cinque atti di Eugenio Scribe. Traduzione italiana di M. Marcello, musica di Giacomo Meyerbeer. Dal Teatro Reale dell'Opera (Primo Programma, ore 21).

L'Africana è l'ultimo lavoro in ordine cronologico, s'intende, della produzione di Meyerbeer, ed è il suo capolavoro. Il libretto, di Scribe svolge la vicenda di Vasco de Gama, il famoso esploratore, di cui è innamorata la schiava Selika e di cui è ferocemente antagonista don Pedro, altro capitano, geloso della sua gloria. Selika, che nel suo paese è regina, salva la vita a Vasco e si sacrifica lasciandolo che egli ritorni libero con Inez, moglie di don Pedro e di cui Vasco è innamorato, ma poi, emula di Didone cartaginese, non potendo reggere allo strazio si uccide e muore tra le braccia del prode Nelsuko...

L'opera concertata e diretta dal M. Tullio Serafin ha ad interpreti: Licia Albanese, Mario Basciola, Maria Caniglia, Alessio De Paolis, Ernesto Dominici, Aldo Ferrara, Beniamino Gigli, Anna Marangola, Salvatore Romano, Giacomo Vaghi, Giulio Tometi.

## I FRATELLI CASTIGLIONI

Commedia in tre atti di Alberto Colaninno (Secondo Programma, ore 21).

Quattro fratelli e la numerosa famiglia si trovano improvvisamente di fronte ad una inaspettata fortuna: quella di aver vinto un premio di lotteria dal solido nome: un milione. Il biglietto fu acquistato da uno zio morto di recente. Lo zio era nella famiglia di quei tutti lavoratori piuttosto soporiferi che amati. Spesso deriso e vilipeso. Il povero vecchio, assaporando insieme la speranza di vincere e quella di vendicarsi, con un belfante satanico, delle male parole tranguagliate negli ultimi anni, se ne va a più quieto riposo col sorriso sulle labbra e qualche parola di colore oscuro. Sorride e parole che i nipoti avrebbero tranquillamente dimenticati se — a ricordarli — non fosse sopravvenuta la vincita della lotteria e la scomparsa del biglietto. Per questo, per ricostruire le enigmatiche parole del vecchio: ecco la trama della famiglia Castiglioni. Come una mela di canti si buttano a rovesciare, interrogare, sospettare, inquire... La vincita è certa, ma il biglietto è svanito. Ed ecco la beffa prendere corpo, onimarsi, suggestionare tutti, valendosi di mezzi misteriosi, perfino soprannaturali, perfino macabri...

Scena violenta e comiche si susseguono, intercalate da note più gentili, quelle che rivelano ben altro animo nel vecchio e porteranno alla più soave delle soluzioni... Basta ascoltare con attenzione la commedia per passare facilmente da stati di angustia, di dubbio, di sofferenza, di illorità a quello della comprensione risolutiva. Divertendosi e commoventi insieme.



Abbonatevi

al

**Radiocorriere**

Vedere le condizioni di abbonamento a pag. 5.





# Il Concerto europeo finlandese

Sabato 18 Dicembre - Primo e Secondo Programma - Ore 19

Il Concerto europeo finlandese comprende musiche di Sibelius, di Yrjö Kilpinen, di Leevi Madetoja ed Uno Kiam che sono i più rappresentativi musicisti della Finlandia.

Il più autorevole è senza dubbio Sibelius, e la sua Terza sinfonia in do maggiore, che in Italia non è molto conosciuta, è composizione di grande rilievo ed asuetà di stile e d'ispirazione.

Giosuani Sibelius scrisse la Terza sinfonia nel 1905-1907. A differenza delle due che la precedettero questa non segue regole tradizionali, ma segna l'inizio di un periodo nuovo con espressioni maggiormente individuali ed originali ed una forma puramente musicale. Essi consta di tre parti di cui la terza riunisce lo "Scherzo" e il "Finale". Le caratteristiche di questa composizione, soprattutto nella sua prima parte, tutta soffusa di letizia e di gioia, sono la chiarezza e la luminosità, perciò vien chiamata "Sinfonia estiva". La seconda parte che ha il tono della "Canzonetta" è di meravigliosa bellezza. L'ultima inizia con dei motivi pastorali e termina con un inno potente e sublime.

I motivi montanari di Yrjö Kilpinen sono dei veri gioielli, sempre più apprezzati anche fuori del loro paese d'origine. Composti sul testo di poeti finnici, svedesi e tedeschi, son circa un centinaio, molto vari e trattati con fantasia originale e vigorosa. Il testo è del poeta finnico V. Z. Tärnänen che fu ispirato dal montuoso paesaggio finlandese del nord. Il programma svolge musicalmente il concerto di cinque fra le più poetiche di quelle strofe: « Il mio desiderio va verso il monte ove risuonano i vecchi canti, ove fluisce il vento e dove fiammeggiavano i fuochi celesti. »

« In alto, in alto voglio salire e di lassù, come l'aquila, lanciare il mio sguardo in basso, sul mondo ».

« Come il ruscello montano mormorando dolcemente, forse d'oro la siepe, così tu, o musica, inghiottendo di fiori il cuore triste dell'uomo, lo ti ringrazio di benedire così l'autunno melanconico della mia vita ».

« La vecchia chiesa è un edificio così finemente sfondata e le porte aperte; essa sogna e ricorda il tempo passato, le messe, i salmi, le funzioni religiose. »

« Come una madre abbandonata essa non attende più che l'ora della fine ».

« Il poeta saluta le onde del mare che vengono di lontano e muotono sulla sabbia ai piedi della chiesa ».

« O, mio amore, ascendi con me la vetta scintillante del monte. Di lassù tu ammirerai la natura ornata come per una festa e udrai l'eco armoniosa dei canti ».

Corteo e danza passano dall'opera « Pohjalaisia » sono frammenti i cui temi — tratti da me-



Il M° Teivo Haapanen, direttore del Concerto finlandese.

lodie di danze finliche — presentano uno stile orchestrale chiaro e distinto e son donati a Leevi Madetoja, uno dei più celebri musicisti finlandesi. Nella sua opera « Pohjalaisia » che è assurda ad opera nazionale, egli ritrae la vita dei fieri e vigorosi contadini della sua terra.

Uno Kiam appartiene alla giovane generazione dei compositori finlandesi. All'inizio egli si fece notare per alcune composizioni orchestrali ricche di colore e di vivace fantasia, nelle quali si sente l'influenza dello stile francese.

Più tardi egli s'accostò ai motivi nazionali. Il « Psalmus » allora è la più notevole delle sue creazioni, composta su un vecchio testo religioso finnico per orchestra soli e cori, fu eseguita la prima volta nella primavera di quest'anno.

I due brani della suite Kalevala si riallacciano agli episodi dell'epopea nazionale: la Pastorale alle semine primaverili e i Fabbrì di Sampo all'episodio del fabbro Ilmare, creatore del mulino tragico chiamato Sampo, che distribuì la felicità al popolo.

Il tema musicale di quest'ultimo brano si accosta per il ritmo e la melodia alle vecchie arie sulle quali furono cantati i fatti eroici del Kalevala.

Il concerto è eseguito dall'orchestra sinfonica municipale di Helsinki sotto la direzione del maestro Teivo Haapanen della Radio finlandese, con il concorso del baritono Oiva Soini dell'Opera Finica.

## CONCERTO MOLINARI

Ecco il programma del concerto che, coadiuvato dal pianista Renzo Silvestri, dirigerà domenica all'Adriano Bernasconi Molinari: 1. Haydn: Sinfonia in re maggiore (detta della Campana); 2. Guerrini: Due tempi di Concerto per pianoforte e orchestra (prima esecuzione all'Augusteo); 3. Strauss: Don Chisciotte (poema sinfonico); 4. Verdi: Forza del destino (sinfonia).

Tanto più si è in grado di penetrare nel carattere della musica dell'Haydn quanto più si conosce l'anima del grande musicista: l'eterna idea di bontà profonda e d'una sensibilità pronta e squisita, ma immune da ogni morbosità. Giuseppe Haydn guardò la vita con occhio pacato, osservandone più il bene che il male, ed è il segreto della sua tranquillità che si rispecchia nella sua musica: una tranquillità confidenziale che, invece, d'un sorriso luminoso il suo canto fluido, nido, sano. Haydn recò ne' proprio spirito viva e operosa la fede in Dio. Lo dice egli stesso: « Mi leva — dice — di buon'ora, e appena vestito piego in ginocchio Dio e la Santa Vergine che tutto vada bene ». E sentite, ancora: « Dopo una piccola colazione mi metto al cembalo e comincio a cercar. Se trovo subito, tutto va bene e presto, ma se ciò non accade, riconosco di aver perduto la grazia per un qualunque peccato, e torno a pregare finché non mi sento perdonato ». Umile innanzi a Dio e umile innanzi all'arte. « Se trovo subito ». Si direbbe che trovi la musica cercando sui tasti del cembalo, mentre essa gli sgorga dal cuore, come una verità, mente di Dio. E' qui da ricercare la serenità, qui l'onda gioiosa, qui l'estatica contemplazione della musica haydniana.

Fu Giuseppe Haydn in arte un rivoluzionario? Egli veramente, come fu da altri osservato, rientra nel quadro culturale del proprio tempo, ma gli antichi di tutto un mondo fantastica si recano in sé e nel quale col Bach, con l'Haendel, col Mozart, col Beethoven è parte essenziale del sistema montagnoso della musica pura tedesca.

Quanto scrisse di sole sinfonici più di cento, così che, senza nulla togliere a ciò che è dovuto al nostro Sammartini, egli è considerato come il « padre della sinfonia ».

La sinfonia, che la geniale penetrazione di Bernasconi Molinari, con ineccepibile senso della sostanza e della forma, è così suddivisa: Adagio, Presto, Andante; Minuetto (allegretto); Finale (vivace), e non si sa quale tempo più ammirare. Una ammirazione che non richiede sforzo, perché tutto qui si annunzia, s'intreccia, si svolge con chiarezza solare, e mai narratore fu più piacevole, sia nella mente che in festività che nel frizzo che non finisce. Un ciocio da gaudente, nel quale si risolve in grazia anche quel tanto di patina arcaica che forse vi si può osservare.

Questa sinfonia fu detta « della campana » da certi effetti ritmici e strumentali che al notano insistenti nell'Andante melodiosamente incantevole con quel suo dondolo sonoro che ricorda appunto la campana.

Ci richiameremo alla nostra epoca i due tempi di Concerto del Guerrini, valoroso direttore del Conservatorio di musica di Firenze. E' una musica nuova, che fu dall'autore mandata alla IV Rassegna Nazionale di musica italiana, ma che non poté essere eseguita allora. Sarà portata al bastimento dal Molinari, come già, in un concerto precedente, il Concerto di Mario Medici. Non si può dire davvero che il direttore illustre neghi ai nuovi autori la sua preziosa collaborazione. E il Guerrini ha anche la fortuna di avere ad interprete il pianista Renzo Silvestri: pianista prediletto del suo compianto maestro Attilio Brugnoli che di anno in anno sale sempre più, in Italia e in Germania, nell'estimazione del pubblico. Per l'aristocratica finezza delle sue interpretazioni Ottorino Respighi ne aveva già fatto il pianista preferito dei suoi concerti.

Egli darà, per ciò che gli compete, il massimo rilievo ai due tempi del Guerrini dei quali il primo è di tono elegico, il secondo è essenzialmente ritmico.

I radiocollaboratori non avranno certamente bisogno che io illustri un poema a tutti ormai noto: quale il Don Chisciotte di Riccardo Strauss. Ancora una volta seguiranno con profondo diletto le strane avventure del triste eroe, espresse con la massima efficacia dalla più ricca tavolozza orchestrale del nostro tempo.

E dopo volteremo con Giuseppe Verdi sulle ali di melodia alle quali il tempo pare conferisca una sempre più ardente giovinezza.

F. P. MULÉ.



Finlandia: il paese dei mille laghi.

# Il regalo di un disco

(o di una serie di dischi) rappresenta la soluzione più semplice e più indovinata nella incertezza della scelta per il dono natalizio.

Nella scelta dei dischi che regalerete, avrete modo di esprimere il vostro sentimento e la vostra comprensione del gusto della persona cui è destinato il dono

# CETRA

la vi segnala alcuni suoi dischi Cetra-Parlophon adatti ai vostri amici



a una signora di fine sensibilità musicale

- CC 2001 - TOCCATA (Tielati) - Pianista  
Lotto Zecchi.  
- STUDIO IN FA MINORE (Liszt)  
- Pianista Carlo Zecchi.  
CC 2003 - SONATA IN RE MAGGIORE (Sca-  
latti) - Pianista Carlo Zecchi.  
MINUETTO (Scaletti) - Pianista  
Carlo Zecchi.  
P 0110 - NOTTURNO IN MI BEMOLLE  
MAGG. (Chopin) - Violoncellista  
Emmrich Phormann.  
- MELODIE ZINGARESCHI (Saraste-  
te) - Violoncellista E. Phormann.  
P 0112 - ALLEGRO APPASSIONATO (Salu-  
Sches) Violoncellista E. Phormann.  
- DANZA MACABRA, op. 40 (Saint-  
Saens) Violoncellista E. Phormann.  
P 01107 - DANZA UNGERESE (Brahms) -  
Violonista Karner Phormann.  
- GRAVE (Bach-Kreutzer) - Violini-  
sta E. Phormann.  
CC 2005 - BARCAROLA (Chopin) - Piane (e  
II) - Pianista Carlo Zecchi.



agli zii che vivono  
in campagna

- B 27123 - VOCI DELLA PRIMAVERA  
(Strauss) - Valzer - Orchestra Edith  
Lorand.  
- IL CONTADINO ALLEGRO (Leo-  
Fall) - Valzer - Orchestra Edith  
Lorand.  
B 27433 - VITA DEL PRATER (Frondeur)  
- Valzer - Orchestra Edith Lorand.  
- IL CONTE DI LUSSEMBURGO  
(Lohrer) - Valzer - Orchestra Edith  
Lorand.  
B 6017 - STORIELLE DEL BOSCO VIEN-  
NESE (Strauss) - Valzer - Orche-  
stra Edith.  
FLÄTTERGEISTER (Strauss) - Val-  
zer - Orchestra Edith.  
GP 01734 - POLKA CIVETTUOLA (Michele)  
- Quartetto campestre Cetra.  
- LA VALSE DE BALTHAZAR (De-  
pigny) - Quartetto campestre Cetra.  
GP 01714 - SOL FA MI RE DO (Storace)  
- Polka - Quartetto campestre Cetra.  
- MALICIEUSE (Pierrot) - Marzuka  
- Quartetto campestre Cetra.  
B 27018 - MARCIA DEGLI AUTISTI - Emil  
Vacher e la sua Orchestra Masette.  
- LA JAVA SUR LE BORO - Or-  
chestra Masette.



al nipotino avido di racconti di  
avventure

- IT 321 - BONAVENTURA ED IL RE - Ser-  
gio Tofano.  
- BONAVENTURA ED IL LOTTA-  
TORE - Sergio Tofano.  
IT 313 - MATTINO DI NATALE - Scenetta -  
Compagnia di prosa.  
- POMERIGGIO DI NATALE - Scena  
familiare - Compagnia di prosa.  
GP 01320 - TOPOLINO FRA I CORSARI -  
Id. Id.  
GP 01335 - TOPOLINO E LA VECCHIA BE-  
FANA. Id. Id.  
GP 01353 - TOPOLINO E LA COLLANA DELLE  
NOCCIOLINE. Id. Id.  
GP 02320 - I TRE PORCELLINI - Fox carat-  
teristico - Quartetto Famaro.

- IT 317 - IL VENTO, IL SOLE, IL MARE -  
Edoardo Spalare.  
- L'AMORE PASSO VICINO A TE -  
Edoardo Spalare.  
JT 309 - LA CAVALCATA DEI CINQUE -  
Parodia - Spalare e con.  
- IL BATELLO PENDELL - PENDE -  
Canzone - Edoardo Spalare.  
GP 01318 - NON PARTIR - Canzone - Luciana  
Dolbier.  
- SONO TANTO INNAMORATA - Can-  
zone - Luciana Dolbier.  
GP 02315 - SOLI - Canzone - Luciana Dolbier.  
- PICCOLA BRUNA - Canzone - Lu-  
ciana Dolbier.  
GP 02255 - TORNERAI - Canzone - Ilmo Di  
Luca.  
- PERCHÉ M'HAI FATTO PIAN-  
GERE - Canzone - Ilmo Di Luca.  
GP 02321 - LA RAGAZZA DEL GIORNALE -  
Fox - Ilmo Di Luca.  
- UN ANNO DI BACI - Fox - Ilmo  
Di Luca e Trio Lescano.



a una giovane amica che ama lo  
sport e l'allegria

- GP 02320 - DUE CHITARRE - Trio simile So-  
relle Lescano.  
- SERENITA' - Trio simile So-  
relle Lescano.  
GP 02302 - TANGO DI RAMONA - Trio simile  
So-relle Lescano.  
- NON DIMENTICAR LE MIE PA-  
ROLE - Trio simile So-relle Lescano.  
GP 02314 - CARAVAN - Fox - Orchestra Cetra.  
- MOONLIGHT AND SHADOW - Fox -  
Orchestra Cetra.  
GP 02308 - NOTTE DI SOGNO - Fox - Orche-  
stra Cetra.  
- TU, SOLTANTO TU - Fox - Orche-  
stra Cetra.  
B 71017 - THE MERRY GO ROUND BROKE  
DOWN - Fox - Harry Roy.  
- I'M GONNA KISS MYSELF GOOD-  
BYE - Fox - Harry Roy.  
B 71007 - YOU OOH THE OAHN' BEST THINGS  
BABY - Fox - Harry Roy.  
- WHEN IS A KISS NOT A KISS -  
Fox - Harry Roy.



ad un giovane che ama vivere  
intensamente nel suo tempo

- PE 02 - LA FAVORITA (Donizetti) a Mi-  
mo Formoso e a Mezzo soprano Ebe-  
Stignani.  
P 0107 - L'ITALIANA IN ALGERI (Rossini)  
Overture T-II - Orchestra sinfonica  
dell'Opera di Berlino diretta dal M.  
Weissmann.  
PE 01 - I PAGLIACCIO (Leoncavallo) a Re-  
telle e nure preso dal libretto -  
Tegoni Giovanni Breclard.  
CV 2010 - NORMA (Bellini) a Costa d'ira  
(Patti I-II) - Soprano Gina Cigna.  
CP 2038 - NORMA (Bellini) a Mira questi co-  
ri purgati a Mezzo soprano Ebe-  
Stignani, soprano Gina Cigna.  
PR 33 - RIGOLETTO (Verdi) Scena ed aria  
di Gilda - Soprano Lina Paglioli.



ai nonni che non escono di casa  
la sera e ricordano con gioia il  
passato

**S. A. CETRA - VIA ARSENALE, 19 - TORINO**

SOCIETÀ CON DIRIGENTI, TECNICI E CAPITALI DI ORIGINE E DI NAZIONALITÀ ITALIANA

UN PROBLEMA DI IMPORTANZA NAZIONALE

## MIGLIORARE LA RICEZIONE

In occasione del Convegno dei Pionieri dell'Eiar, che avrà luogo a Roma l'11 ed il 12 dicembre, verrà distribuito a tutti i Pionieri un opuscolo nel quale sono trattati i problemi pratici inerenti alla possibilità di ottenere in ogni caso una buona ricezione. All'esposizione tecnica l'Eiar ha fatto procedere la seguente prefazione:

Un obiettivo è comune ai tecnici della radiodiffusione, ai radioascoltatori ed ai costruttori di apparecchi riceventi, il raggiungimento di una elevata qualità di ricezione.

Si può affermare che l'apporto di ciascuna di queste tre categorie di principali interessati è ugualmente importante per raggiungere un ottimo risultato. E cioè, ha eguale importanza che il trasmettitore funzioni perfettamente, che il ricevitore sia ottimo e che l'ascoltatore cui come si conviene l'impianto ricevente, ed è sufficiente che una di queste tre condizioni non si verifichi perché il risultato finale sia scadente. Si può viceversa osservare che mentre si dà correntemente una grande importanza al trasmettitore ed al ricevitore, si trascura l'installazione dell'impianto ricevente. Nei discorsi che corrono tra i radioascoltatori, nelle lettere che questi ultimi scrivono all'Eiar, si ragiona quasi sempre circa la bontà dei trasmettitori e dei ricevitori, e quasi mai si parla della bontà dell'impianto ricevente. E' questo un errore nel quale risiede la causa principale della maggioranza delle cattive ricezioni.

Si deve affermare che un qualsiasi moderno trasmettitore, anche se, come tutte le macchine, può guastarsi, ciò che del resto è molto raro, nel corso del suo funzionamento normale esso è praticamente perfetto. I ricevitori moderni presentano tutti i migliori requisiti. La loro sensibilità è stata spinta a valori molto elevati tanto che essi ricevono ottimamente anche le emissioni parassite di potenza infinitesima generate dagli apparecchi elettrodomestici ed elettro-industriali nelle vicinanze. Nello stesso tempo, sempre per il motivo dell'elevata sensibilità, l'ascoltatore può utilizzare come collettori d'onde oggetti destinati ad ogni scopo, purché a quello si antena. Queste antenne

al fortuna si trovano in condizioni favorevoli per la captazione dei disturbi generati nell'interno delle case od in vicinanza del suolo, ed in condizioni sfavorevoli per la captazione delle onde irradiate dai trasmettitori, la propagazione delle quali è pessima nell'interno degli agglomerati cittadini e l'intensità delle quali è molto ridotta nell'interno delle abitazioni.

Per rendersi conto della reale importanza di quanto sopra è sufficiente constatare che sono oggi tutt'altro che rari gli impianti riceventi per i quali risulta disturbata persino la ricezione della stazione locale avente una potenza di qualche decina di chilowatt! Facciamo anzi ora sono, quando i ricevitori erano molto meno sensibili ed era sempre necessario disporre di un uomo aereo, era possibile la ricezione senza disturbi di carattere industriale di stazioni di circa un chilowatt lontane centinaia di chilometri.

Le lagnanze di cattiva ricezione che pervengono all'Eiar trovano, nella maggior parte, la loro origine in una inadeguata realizzazione dell'impianto ricevente: l'adozione di una efficiente installazione è spesso sufficiente a rimuovere ogni difetto. E ciò è valido anche quando la ricezione è menomata da disturbi particolarmente forti, perché è in tal caso sufficiente collocare il collettore d'onde (e i disturbi sono deboli e le onde dei trasmettitori forti). Una buona antenna sui tetti, con diracca schermata, migliora la ricezione in tutti i casi, e particolarmente in quelli nei quali la ricezione risulta disturbata da perturbazioni di origine elettrodomestica o elettro-industriale.

In questo opuscolo, oltre ad utili ed interessanti nozioni sul modo di ottenere una buona ricezione, è descritta la realizzazione di uno dei tipi di antenna esterna, che si dimostrano particolarmente efficienti e di facile installazione.

Da quanto precede risulta l'importanza che ha il modo con cui è realizzato l'impianto ricevente nel determinare la bontà della ricezione. Siamo sicuri che l'interessante pubblicazione sarà attentamente letta dai nostri pionieri e sapientemente volgarizzata tra gli amici radioascoltatori.

presentare irrealizzabile in pratica per la forte attenuazione che subiscono le radio onde mano mano che ci si allontana dal centro di irradiazione.

Questa difficoltà, che potrebbe essere girata con l'aumento di potenza del trasmettitore, si presenta invece insormontabile in pratica perché l'intensità del campo e, m. anche attenuarsi uniformemente subisce un'attenuazione variabile e dipendente da vari fattori. Avviene così che a distanze uguali dal centro di diffusione esistono territori nei quali la intensità del campo è estremamente diversa. Nella fig. 1 ad esempio le linee nere rappresentano una distribuzione teorica del campo e, m. di un trasmettitore, mentre quelle bianche rappresentano la distribuzione effettiva.

Si ricorre quindi all'artificio ben noto di moltiplicare il numero dei centri di irradiazione, i quali in tal modo possono avere una potenza alquanto ridotta rispetto alla potenza dell'unico centro al quale abbiamo accennato in precedenza. Le varie stazioni trasmettenti vengono distribuite in modo che in qualsiasi località del territorio da servire l'intensità non risulti inferiore ad un minimo determinato.

Ecco quindi la ragione dell'impianto delle numerose stazioni radiofoniche italiane (v. fig. 2). Altro fattore che guida il progettista è quello di ridurre al minimo il costo di impianto e di esercizio per ogni ascoltatore servito. Conseguenza di questo importante concetto è l'impianto delle stazioni nelle vicinanze dei centri ad alta densità di popolazione dove cioè esistono numerosissimi ascoltatori ai quali così viene messa a disposizione un'intensità superiore ai minimi valori richiesti per ottenere un'ottima audizione.

Purtroppo però occorrerebbero centinaia di centri di potenza ridotta per ottenere una distribuzione ideale, cosa questa irrealizzabile in pratica perché il costo d'impianto e d'esercizio, nonché i collegamenti fra le varie stazioni, porterebbero le spese ad altezze inaccessibili. Accade così che per quanto i centri di diffusione siano progettati e sistemati con tecnica perfetta, l'intensità del campo e, m., e quindi l'energia a disposizione dei vari utenti, differisce



Fig. 2.

in modo notevolissimo da punto a punto del territorio servito.

Questo fatto importantissimo sfugge alla maggioranza degli utenti a cagione della straordinaria sensibilità dei radiorecettori moderni che supplisce, in certo qual modo, alla mancata uniformità della distribuzione. Basta infatti un piccolo movimento del regolatore di volume per riportare l'intensità al livello desiderato anche quando le differenze fra le intensità di campo sono molto grandi.

Ben pochi immaginano però a quale prezzo viene messa a loro disposizione questa possibilità di ovviare alle differenze del campo. Gli apparecchi ricevitori, debbono essere più sensibili e quindi più costosi; maggiori quantità di materie prime vengono sottratte ai bisogni della Nazione per la loro costruzione; maggiore consumo di energia elettrica è richiesto dato il maggior numero di valvole. E un altro fattore non meno importante deve essere considerato, e cioè il peggioramento inevitabile della ricezione; infatti la maggior sensibilità richiesta aumenta il livello dei rumori di fondo e del radio disturbi con conseguenze nocive nella maggior parte dei casi.

Ulteriori particolarità, in pratica, esaltano ancor più questo particolare stato di cose. Fra queste, importantissima è la irregolare distribuzione del campo nell'interno degli abitati dove le varie costruzioni determinano assorbimenti variabilissimi da punto a punto. Nell'interno delle grandi città moderne l'intensità dei segnali di arrivo può variare nel rapporto di uno a mille in punti fra loro distanti poche centinaia di metri. E quasi ciò non bastasse, ecco che anche le particolarità di impianto dei ricevitori contribuiscono ad esaltare la irregolarità della distribuzione. L'80% degli apparecchi funziona usando come collettore un filo lungo appena qualche metro, sistemato alla meglio lungo le pareti o - nascosto - fra la tappezzeria. Ora, già fra il piano terreno e la terrazza di un grosso fabbricato l'intensità delle onde in arrivo può variare nel rapporto di uno a cento mentre rapporti più elevati si riscontrano fra vari tipi di fabbricati a seconda dell'assorbimento da loro esercitato. Accade così che a parità di apparecchi possono verificarsi enormi differenze nei risultati a causa dell'ubicazione e delle particolarità di impianto.

Fino ad oggi il momento dell'acquisto di un apparecchio radio si è trascurato uno dei punti più importanti, e cioè l'intensità delle onde in arrivo nella località dove l'apparecchio deve essere installato. Ciò è spiegabile perché sino ad oggi non si pensava che potessero esistere differenze così grandi da un punto all'altro nell'intensità del campo e, m. come quelle poste in evidenza dalla serie di esperienze che in seguito saranno descritte. (Continua).

ADRIANO CAVALIERI DUCATI.



Fig. 1.

Senza alcuna spesa supplementare, chiunque può partecipare al

# GIUOCO DEL LOTTO

sul quale è imperniato - per assoluta garanzia - il

## GRANDE CONCORSO PRONOSTICI

che la S. A. SOBRERO EST di Gassino Torinese indice per tutto l'anno 1938-XVI. **Senza aumento dei prezzi normali**, senza figurine, senza album, senza perdite di tempo e senza formalità alcuna, chiunque indovini il primo estratto della Ruota di Roma o di quella di Torino - scrivendoli su cartolina accompagnante due etichette di prodotti SOBRERO EST (calze e maglie) - riceverà un  **dono di sua scelta**  in un lungo elenco che comprende: macchine fotografiche, orologi, fornelli elettrici, calze di seta, ecc. ecc., tutti di valore commerciale variabile da L. 25 a L. 50.

Chi indovinerà entrambi tali primi estratti (ambata) riceverà premi di valore commerciale non inferiore alle **Lire MILLE**.

21  
7  
72  
41  
2

**AMBATA** Lire **MILLE**  
**ESTRATTO** da L. 25 a L. 50  
**PUNTATA** Lire **ZERO**

In sostituzione degli oggetti premio, i Vincitori potranno richiedere Buoni che assumeranno valori unitari sempre maggiori in proporzione del loro numero e che permetteranno di aspirare all'assegnazione di

**AUTOMOBILI - BIGLIETTI DI CROCIERA - RADIO - FRIGORIFERI - PELLICCE**

e decine di altri oggetti di grande valore, a scelta. Non è posto limite al numero delle cartoline-pronostico con cui ognuno può prendere parte al Concorso per ciascuna estrazione settimanale del R. Lotto.

Il Regolamento dettagliato e l'elenco dei numerosi e vistosi premi, sono distribuiti gratuitamente da tutti i Rivenditori delle ottime ed eleganti

**CALZE SOBRERO EST**

# GIOCHI Paraphon

## PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Rad-doppiamento — 2. A spes- altrui — 3. Martire italiano che attese la vita a Ni- poleone III — 4. Si dia a piacere (nelle ricette) — 5. Striscia di trine drappo che adorna gli abiti fem- minili — 6. Il padre di Faust — 7. Glada — 8. Parte dell'intestino — 9. Cugina parlata in una nazione — 10. L'amico delle piante — 11. Opera rosiniana — 12. Tragedia di Pietro Arri- no — 13. Ragni agelenidi del- l'Isola Ceylan — 14. Melo- dia finlandese per arpa — 15. Nutrice di Giove — 16. Fiume del Tibet; pronome — 17. Così chiamano il fiume Volga in linguaggio tur- tarico — 18. La messaggera di Fraila — 19. La prima città conquistata di Fi- nlandia — 20. Città forte di Spagna in provincia di Valencia — 21. Fiume del Perù — 22. Due car- dinali all'opposizione — 23. OPERA BELLINIANA ETER- NATA IN 18 DISCHI PAR- LOFON — 24. Figlio di Belo e fondatore dell'impero assiro — 25. Città della Rus- sia nel Turkistan — 26. Sono erudito — 27. Stato dell'Indocina — 28. Città cinese — 29. La munita, nota musulma, quale era anticamente — 30. Antimonio — 31. La città della vittoria — 32. Pietra molto apprezzata in Cina — 33. Lago di Francia nella Valle Garonna — 34. Ven- tre — 35. Il simbolo della perfezione — 36. Arti- colo — 37. Come al n. 30 — 38. Asteroidi scoperti da Palisa — 39. Il fru- stello, mediano del cannone e del mortaro — 40. Il monte di cui sopra- intendeva i figli dell'imperatore turco a Costantinopoli — 41. Titolo di chi sopra- intendeva i figli dell'imperatore turco a Costantinopoli — 42. Progenitore di disordine nella via umana — 43. Vizio dell'occhio che fa vedere le cose obliquamente — 44. Scia della costellazione Persico che ha un periodo di splendore crescente ed uno indebolito alternati — 45. Comune in provincia di Sassari — 46. Cave di marmo bellissime — 47. Il lago delle marie leggendarie — 48. Fanticcio — 49. Mutuo soccorso — 50. Oratore sacro a Giove — 51. Borgo spagnolo in provincia di Segovia sul fiume omo- nimo — 52. Tenbreco, oscuro — 53. Forma epico — 54. Isola Summa — 55. Ironica affermazione, fra il sì e il no — 56. Uno dei tre enti che reggono l'universo — 57. Annulo speciale belga per la fabbricazione delle armi da fuoco — 58. Affermazione tedesca — 59. Lago dell'Inghilterra settentrionale — 60. Insetto che vive nel corpo dei bachi da seta — 61. Densa spagnola — 62. Maura — 63. Peso annamita — 3. Lingua degli Aasciani, dei Fanti e degli Aca — 64. Die degli antichi egizi — 65. Uccelli palustri trampolieri — 66. Avellino — 67. Sorta di delitto dei fiumi brasiliani — 68. Città dell'Agemir — 69. Così a sud del Turkistan — 70. Città della Cina in provincia di Scen Si — 71. Serpente della famiglia dei colubri — 72. Figlia di Cadmo — 73. Patrimonio che la religiosa reca alla comunità entrando in convento — 74. Ma- lattia del bambino — 75. Nome senza fine — 76. Poeta mitico a cui greci attribuivano gli inizi della cultura ad Apollo — 77. Infuso se al rinfresco e cosa... molto se si rinfresco ad acqua — 78. Nostra Signore... — 79. Figlio di Afareo e di Ariste — 78. Telegamma di servizio inviato per posta — 80. Voce di pecora.

(Schema del cap. Buffoni cav. Vittorio, Rome).

Le soluzioni scritte su semplici cartoline postali debbono pervenire, alla Redazione del "RadioCorriere", via Arre- nate, 21, Torino, entro sabato 25 dicembre.

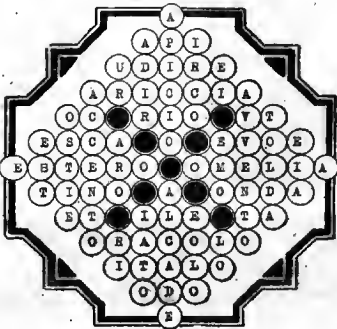
## SOLUZIONE DEL GIOCO N. 48

Tra le numerosissime soluzioni pervenute i dieci premi offerti dalla S.A. ARCHIFAR sono stati così assegnati: AIDA SILVESTRI, Leone (Savona); MIRTE TADDEI, via Aselli 5, Cremona; RINALDO MONICELLI, via A. della Spina 11, Pisa; PINA REI, via Arsena 43, Torino; ELEONORA DE ANGELIS, via delle Palme 2, Padova; ALESSANDRINA MORGANTI, via Orvieto 8, Allorona- stazione (Terni); ALMA MASSEUR, via Quema 27, Bo- lone; dott. ALFREDO BRANDINI, via Mazzini 65, Ra- venna; avv. OTTAVIO MACAGNI, R. G. di Finanza, Cu- on Venosta (Bolzano); CARLA PAPAPIETRO, piazza Mantana 2, Alessandria.

Abbonatevi al

# RADIOCORRIERE

Vedere le condizioni di abbonamento a pag. 5.



## LA PAROLA AI LETTORI

Nell'impossibilità di poter pubblicare — per man- canza di spazio — tutte le richieste dei nostri lettori, preghiamo gli interessati di voler sempre offrire in modo ben chiaro, nome, cognome ed in- dirizzo (allegando il francobollo per la risposta) onde permetterci di poter rispondere direttamente per lettera.

### ABBONATO DI BOLOGNA.

La scala parlante del mio apparecchio, acquistato tre anni or sono, non è più adatta, specie per le Sta- zioni italiane, dopo i recenti cambiamenti d'onda. Come devo fare per aggiornarla?

Ella potrà chiedere alla Casa costruttrice del suo apparecchio se può provvedere al cambio della su- ddetta scala. In caso contrario occorrerà far apporre le necessarie modifiche al quadrante attualmente in uso, rivolgendosi ad un radiotecnico.

### T. O. - Alcamo (Trapani).

Possiedo da quattro mesi una radio a sette val- vole. Da circa otto giorni appena accendo l'appar- ecchio incomincio a sentire bene, ma dopo due mi- nuti circa la voce si allontana per ritornare dopo tre o quattro minuti. Ciò si ripete per alcune volte e poi tutto va bene. A cosa è dovuto questo difetto?

Probabilmente è dovuto a difettoso funzionamento di qualche valvola. Sarà bene pertanto che ella le faccia verificare da parte di un radiotecnico munito degli appositi strumenti di misura.

### RADIOAMATORE - Livorno.

Il mio apparecchio a quattro valvole è poco se-lettivo e durante le trasmissioni emette una voce metallica e stridente, specie quando la musica o la voce aumenta di tono. Se occorre un filtro ad assorbimento od altro, cosa mi potrete consigliare?

Ove ella ci avesse comunicato il suo indirizzo, avremmo potuto spedire lo schema e la deviazione di un filtro ad assorbimento che può esser utile per l'aumento della selettività del ricevitore. Riteniamo però che il suo apparecchio abbia anche qualche difetto in via di esaurimento oppure in via di as- sevolazione interna od all'altoparlante e pertanto sarà bene che ella provveda a farne effettuare una accurata verifica.

### RADIOAMATORE - Roma.

Sarei molto grato se ripubblicaste sul vostro at- tualissimo giornale l'elenco delle Stazioni ad on- data, loro ora di trasmissione, lunghezza d'onda e loro potenza.

Il suo desiderio viene regolarmente appagato po- ché il nostro giornale pubblica saltuariamente la tabella in questione.

### RADIOABBONATO - Torino.

Quanta energia elettrica consuma il mio appa- recchio radio di quattro valvole in un'ora? E quan- to la spesa? Da circa un mese si sente un ruma- re sordo appena acceso l'apparecchio e ciò disturba la ricezione, come togliere questo fastidio?

Il suo apparecchio consumerà 50-60 Watt per ogni ora di funzionamento. La spesa dipende dalla rete sulla quale ella ha collegato l'apparecchio (rete fissa o rete forata). In merito al disturbo lamentato non possiamo darle consigli non risultando se ella ha impiantato un complesso aereo-terra o meno.

### ALFREDO D. - Venezia.

Gradirei conoscere quali sono le caratteristiche di potenza della cuffia di un apparecchio a galena, giacché gli apparecchi di misura che possiedo non hanno sufficiente precisione, e in qualunque libro abbia guardato non ho mai trovato alcuna indica- zione.

Per gli apparecchi a galena vengono normalmente utilizzate cuffie aventi una resistenza di 500 a 1000 ohm per auricolare (cioè resistenza totale da 1000 a 2000 ohm).

### E. S. - Napoli.

Coi mie apparecchio a cinque valvole, di tipo nuo- vissimo, a tre campi d'onda e a selettività variabile, mi riesce bene a sintonizzare tutte le stazioni. Però soltanto nella ricezione della Stazione locale (Napoli) distorce anche se il volume è al minimo. Per eliminare detto inconveniente, basta sintonizzare l'antenna dell'apparecchio (l'antenna esterna della lunghezza di circa dieci metri). Desi- dererei sapere se ciò è un difetto dell'apparecchio, oppure dipende dal fatto che essa sia troppo sen- sibile.

Evidentemente l'antenna esterna in questione ri- sulta eccessiva per la ricezione della Stazione lo- cale, tenuto conto della grande sensibilità del suo ricevitore. Ella potrà applicare un interruttore sul filo d'antenna onde poter provvedere con comodità all'esclusione di essa durante la ricezione della locale.

Racchiusi in una forma elegante e moderna, sono i due ultimi gioielli della serie

## RADIOCONVERTO

sono il sogno di mille e mille signore per il "dono di Natale",

sono due nuove testimonianze della perfezione tecnica raggiunta dalla  
P H O N O L A

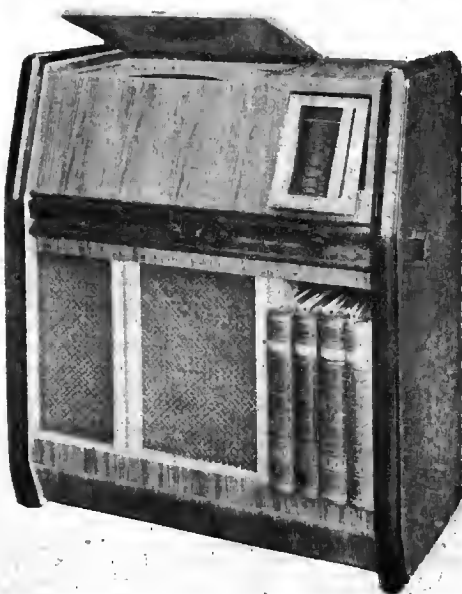
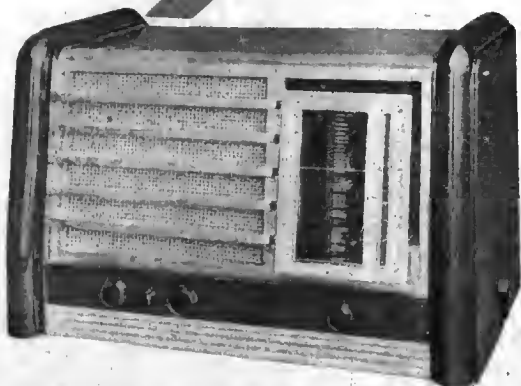
e fra essi oscilla - a seconda delle possibilità - la preferenza del pubblico nel vertice di vendite raggiunto in novembre dalla

# PHONOLA

**Mod. 805 MIDGET**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
IN CONTANTI  
**Lire 2700**

Tasse radiofon. comun. - Est. abbon. radiodiff.

**Mod. 806**  
Chassis 980  
**RADIOFONOGRACO**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
IN CONTANTI  
**Lire 4200**



# PHONOLA RADIO

L'APPARECCHIO MUSICALE DI QUALITÀ